

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

9. Jahrgang / 9^{me} Année NO. 11 \approx NOVEMBER / NOVEMBRE \approx 1934 Zürich, 15. Nov. 1934

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

| | | |
|---|------|--------------|
| Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses | 3—6 | Seite - page |
| Tabellen — Tableaux | 7—50 | |
| Quellennachweis — Indication des sources | 51 | |
| Beilage: 11. Bericht der Kommission für Konjunkturbeobachtung. | | |

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

| | | | | | |
|---|-----------|---|----------------|--|----------|
| Abrechnungsverkehr: | Tab. | Diskontosätze: | Tab. | Schweiz und Ausland | Tab. |
| Devisenclearing m. einz. Ländern | 65 | in der Schweiz | 3, 4 | Lombardzinsfuss: | 54 |
| Umsätze der Abrechnungsstellen | 22 | offizielle Diskontosätze | 5, 6 | offizieller der zentralen Noten- | |
| Wertschriftenclearing | 21 | Privatdiskontosätze in der | | banken | 7 |
| Aktienemissionen | 18, 20 | Schweiz und im Ausland | 6 | privater Zinsfuss in der Schweiz | 4 |
| Aktienindex | 13 | Einfuhr | 40—42, 44, 45 | (Kol. 14—17) | |
| Arbeitsmarkt | 30—33 | Elektrizitätswerke: | | Nationalbank, schweizerische | |
| Ausfuhr | 40—43, 45 | Produktionsverhältnisse | 29 | Ausweise | 1, 2 |
| Ausfuhr elektrischer Energie | 29 | Emissionsstatistik | 17—20 | Diskontosatz | 3, 5, 6 |
| (Kol. 10—13) | | Finanzen, Eidgenössische | 25, 26, 36, 37 | Giroverkehr | 24 |
| Ausländische Anleihsenmissionen | 17, 19 | Fremdenverkehr | 38—39 | Lombardzinsfuss | 7 |
| Ausländische Obligationen, | | Geldmarkt | 3—7 | Notenbanken: | |
| Kursindex | 14 | Giroverkehr der Schweizerischen | | Ausweise | 1, 2, 60 |
| Aussenhandel | 40—46 | Nationalbank | 24 | Offizielle Diskontosätze | 5, 6 |
| Bankausweise: | | Gold: | | Offizielle Lombardzinsfüsse | 7 |
| Ausländische Notenbanken | 60 | Bestände in den wichtigsten Län- | | Obligationenemissionen in der | |
| Bank für Internationalen Zah- | | dern | 63 | Schweiz | 17, 19 |
| lungsausgleich | 64 | Preis in London | 47 | Obligationenindex | |
| Darlehenskasse | 59 | Goldreserve und Geldumlauf in | | ausländische Werte | 14 |
| Grossbanken, schweizerische | 58 | den Vereinigten Staaten | 61 | inländische Werte | 12 |
| Kantonalbankenverband | 57 | Verkehr in der Schweiz | 46 | Offizieller Diskontosatz: | |
| Nationalbank, schweizerische | 1, 2 | Grossbanken, schweizerische: | | Ausland | 5, 6 |
| Bargeldloser Zahlungsverkehr | 21—24 | Quartalsbilanz | 58 | Schweiz | 3, 5, 6 |
| Basler Rheinhafen, Güterverkehr | 35 | Grosshandelsindex: | | Papiergeldumlauf in den wichtig- | |
| Betriebsergebnisse: | | Schweiz | 49, 51 | sten Ländern | 62 |
| Bundesbahnen | 36 | Schweiz und Ausland | 53 | Pfandbriefe, schweizerische, am | |
| Post | | Grosshandelspreise | 55 | Quartalsende ausgegebene | 56 |
| Telegraph | 37 | Handelsbilanz der Schweiz | 40 | Postverwaltung: | |
| Telephon | | Handelsverkehr der Schweiz mit | | Betriebsergebnisse | 37 |
| Börsenindex | 12—14 | den wichtigsten Ländern | 45 | Postcheck- und Giroverkehr | 23 |
| Börsenkurse: | | Hotelfrequenz an Fremdenorten | 39 | Preise: | |
| schweizerischer Staatsanleihen | 10 | Indices: | | Gold in London | 48 |
| 3 ½% S.B.B. A—K | 11 | Börsenindex | 12—14 | Grosshandelspreise | 55 |
| Börsenumsätze | 9 | Index der landwirtschaftlichen | | Preisindices, siehe Indices | |
| Bundesbahnen, schweizerische: | | Produktenpreise | 48 | Privatdiskontosätze: | |
| Betriebsergebnisse | 36 | Grosshandelsindex | 49, 51, 53 | Schweiz | 3, 4 |
| 3 ½% Obligationen A—K, Geld- | | Lebenskostenindex | 50, 52, 54 | Schweiz und Ausland | 6 |
| kurs und Rendite | 11 | Kantonalbanken, Verband: | | Produktion | 27—29 |
| Callgeld: | | Monatsbilanzen | 57 | Rendite | |
| in Zürich | 4 | Kapitalmarkt | 10—14, 17—20 | der 3 ½% Obligationen S. B. B., | |
| (Kol. 10—13) | | Landwirtschaftliche Produkten- | | Serie A—K, am Monatsende | 11 |
| Clearing (siehe Abrechnungsverkehr) | | preise in der Schweiz, Index | 48 | von 12 Anleihen des Bundes und | |
| Darlehenskasse der Schweizerischen | | Lebenskostenindex: | | der Bundesbahnen | 12 |
| Eidgenossenschaft, Ausweis | 59 | Schweiz | 50, 52 | der neu aufgelegten Anleihen von | |
| Devisenclearing | 65 | | | schweizerischen öffentlich- | |
| Devisenkurse, siehe Wechselkurse | | | | rechtlichen Körperschaften | 16 |

| | | | | | |
|---|-------------|--|-------------|--|-------------|
| <p>Rendite der im Monat aufgelegten Obliga- tionenanleihen 17 (Kol. 4, 5)</p> <p>Rheinhafen in Basel, Güterverkehr 35</p> <p>Schweizerfranken in Prozenten: von 3 Valuten 8 (Kol. 23)</p> <p>Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze 27</p> <p>Silber, Preis 55 (Kol. 13)</p> <p>Staatsanleihen: Kursbewegung 10</p> | <p>Tab.</p> | <p>3½% Obligationen der Bundes- bahnen, Serie A—K, Geldkurs und Rendite am Monatsende 11</p> <p>Rendite von 12 Anleihen des Bun- des und der Bundesbahnen 12</p> <p>Rendite der neu aufgelegten An- leihen von schweizerischen öf- fentlich-rechtlichen Körper- schaften 16</p> <p>Stempelabgaben, eidgenössische 25</p> <p>Telegraph und Telephon, Betriebs- ergebnisse 37</p> <p>Transitverkehr der S. B. B. 34</p> <p>Uhrehengäuse, Stempelungen 28</p> | <p>Tab.</p> | <p>Verkehr 34—36, 38—39</p> <p>Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz 8 Wert des Schweizerfranks 8 (Kol. 23)</p> <p>Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich 21</p> <p>Zinssätze: Hypotheken, Kassaobligationen, Spargelder 15</p> <p>Lombardzinsfuss zentraler Noten- banken 7</p> <p>Private Lombardsätze i. d. Schweiz 4 (Kol. 14—17)</p> <p>Zolleinnahmen 26</p> | <p>Tab.</p> |
|---|-------------|--|-------------|--|-------------|

Liste alphabétique des tableaux

| | | | | | |
|--|-------------|---|-------------|--|-------------|
| <p>Actions: Emissions 18, 20 Index 13</p> <p>Argent au jour le jour, à Zurich 4</p> <p>Argent, prix 55</p> <p>Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse 4 (Col. 14—17)</p> <p>Taux officiels des banques d'émis- sion étrangères 7</p> <p>Balance commerciale de la Suisse 40</p> <p>Bâle, trafic marchandises du port 35</p> <p>Banques cantonales, Union: Bilan mensuel 57</p> <p>Banques d'émission: Situations 1, 2, 60</p> <p>Taux pour avances sur nantisse- ment 7</p> <p>Taux officiels d'escompte 5, 6</p> <p>Banque nationale suisse: Situations 1, 2</p> <p>Taux pour avances sur nantisse- ment 7</p> <p>Taux d'escompte 3, 5, 6</p> <p>Virements 24</p> <p>Billets en circulation dans les prin- cipaux pays 62</p> <p>Boîtes de montres poinçonnées 28</p> <p>Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux 10</p> <p>Cours des obligations C. F. F. 3½%, A—K 11</p> <p>Index 12—14</p> <p>Mouvements 9</p> <p>Caisse de prêts de la Confédération Suisse 59</p> <p>Capitaux, marché des 10—14, 17—20</p> <p>Chambres de compensation 21, 22</p> <p>Changes: Changes à vue en Suisse 8</p> <p>Valeur du franc suisse 8 (Col. 23)</p> <p>Chemins de fer fédéraux: Recettes 36</p> <p>Obligations C. F. F. 3½%, A—K, cours et rendement 11</p> <p>Chômage: en Suisse 30—32</p> <p>en Suisse et à l'étranger 33</p> <p>Clearing avec différents pays 65</p> <p>des titres à Bâle et à Zurich 21</p> <p>Commerce extérieur 40—46</p> <p>Compensation (cf. Clearing)</p> <p>Conditionnement de la soie, établis- sements de Bâle et Zurich 27</p> <p>Coût de la vie: Index en Suisse 50, 52</p> <p>Index en Suisse et à l'étranger 54</p> | <p>Tab.</p> | <p>Demandes d'emploi, nombre des 30, 31</p> <p>Devises, cours; cf. Changes</p> <p>Douanes, recettes 26</p> <p>Droits de timbre fédéraux 25</p> <p>Emissions: d'actions 18, 20</p> <p>d'obligations 17, 19</p> <p>Emprunts, émissions 17, 19</p> <p>Energie électrique: Exportation 29</p> <p>Production 29</p> <p>Escompte: Taux hors banque en Suisse 3, 4</p> <p>Taux hors banque en Suisse et à l'étranger 6</p> <p>Taux officiels à l'étranger 5, 6</p> <p>Taux officiels en Suisse 3, 5, 6</p> <p>Exportation des principaux pro- duits 43</p> <p>Finances fédérales 25, 26, 36, 37</p> <p>Fonds d'Etat: Cours 10</p> <p>Obligations C.F.F. 3½%, A—K, cours et rendement en fin de mois 11</p> <p>Rendement de 12 emprunts Con- fédération et C. F. F. 12</p> <p>Rendement des nouveaux em- prunts publics 17</p> <p>Franc suisse en pour-cent: de 3 changes 8 (Col. 23)</p> <p>Grandes banques suisses: Bilan trimestriel 58</p> <p>Importation des principaux pro- duits 44</p> <p>Index: des bourses 12—14</p> <p>des prix des produits agricoles en Suisse 48</p> <p>du coût de la vie 50, 52, 54</p> <p>des prix de gros 49, 51, 53</p> <p>Lettres de gage suisses 56</p> <p>Marché des capitaux 10—14, 17—20</p> <p>Marché monétaire 3—7</p> <p>Marché du travail 30—33</p> <p>Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement 7</p> <p>du taux officiel d'escompte 5, 6</p> <p>Mouvement: Bourses 9</p> <p>Chambres de compensation 22</p> <p>Comptes de chèques et virements postaux 23</p> <p>Or en Suisse 46</p> <p>Touristique 38—39</p> | <p>Tab.</p> | <p>Virements de la Banque nationale suisse 24</p> <p>Obligations: Emissions 17, 19</p> <p>Index des valeurs étrangères 14</p> <p>des valeurs suisses 12</p> <p>Or: Mouvement en Suisse 46</p> <p>Prix à Londres 47</p> <p>Réserves d'or des principaux pays 63</p> <p>Or et circulation monétaires aux Etats-Unis 61</p> <p>Port de Bâle, trafic marchandises 35</p> <p>Postes: Comptes de chèques et virements postaux 23</p> <p>Résultats d'exploitation 37</p> <p>Prix de gros 55</p> <p>Prix de l'or à Londres 48</p> <p>Production 27—29</p> <p>Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F. 12</p> <p>des emprunts émis au cours du mois 17 (Col. 4, 5)</p> <p>des nouveaux emprunts publics 16</p> <p>des obligations C. F. F. 3½%, A—K, en fin de mois 11</p> <p>Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux 36</p> <p>Postes Télégraphes } 37</p> <p>Téléphones }</p> <p>Situations de banques: Banques d'émission étrangères 61</p> <p>Banque nationale suisse 1, 2</p> <p>Banque des Règlements Interna- tionaux 64</p> <p>Caisse de prêts 59</p> <p>Grandes banques suisses 58</p> <p>Union des Banques cantonales 57</p> <p>Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne 15</p> <p>pour avances sur nantissement 7</p> <p>d'escompte en Suisse 3, 4</p> <p>hors banque en Suisse et à l'étranger 6</p> <p>officiels 5, 6</p> <p>Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation 37</p> <p>Titres, clearing de Bâle et Zurich 21</p> <p>Tourisme, mouvement du 38—39</p> <p>Trafic 34—36, 38—39</p> <p>Travail, marché du 30—33</p> <p>Virements: Banque nationale suisse 24</p> <p>postaux 23</p> | <p>Tab.</p> |
|--|-------------|---|-------------|--|-------------|

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

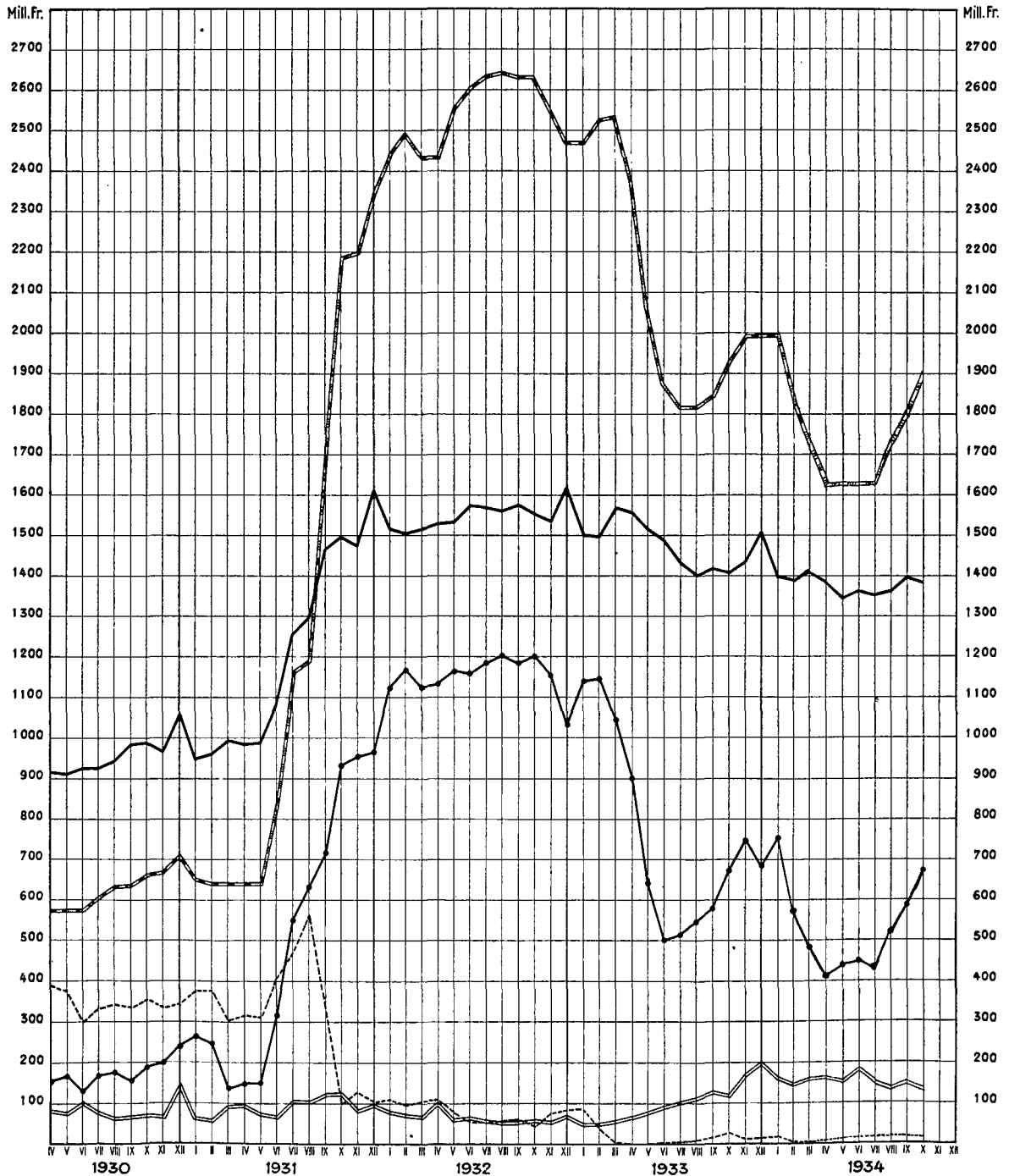
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

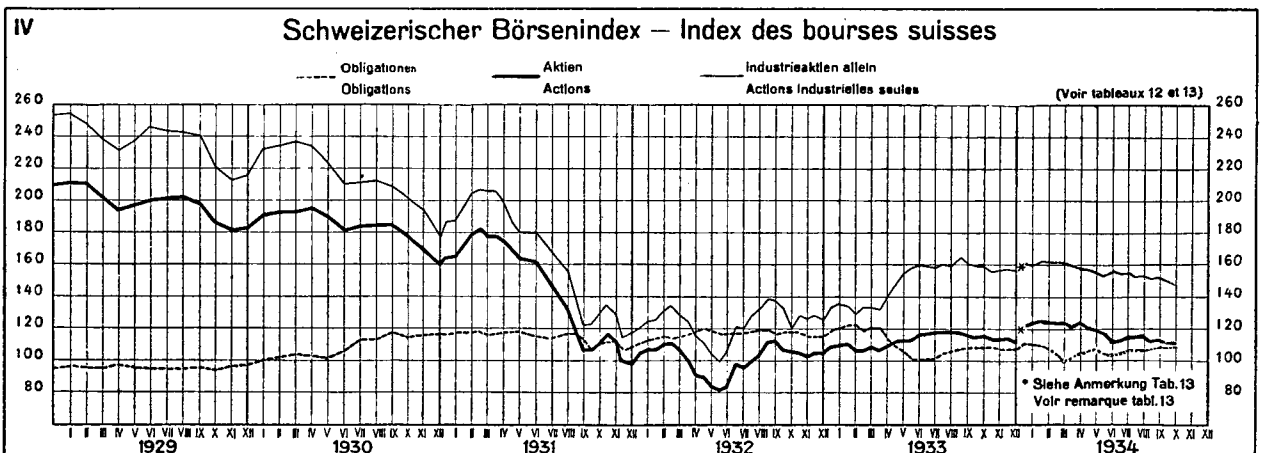
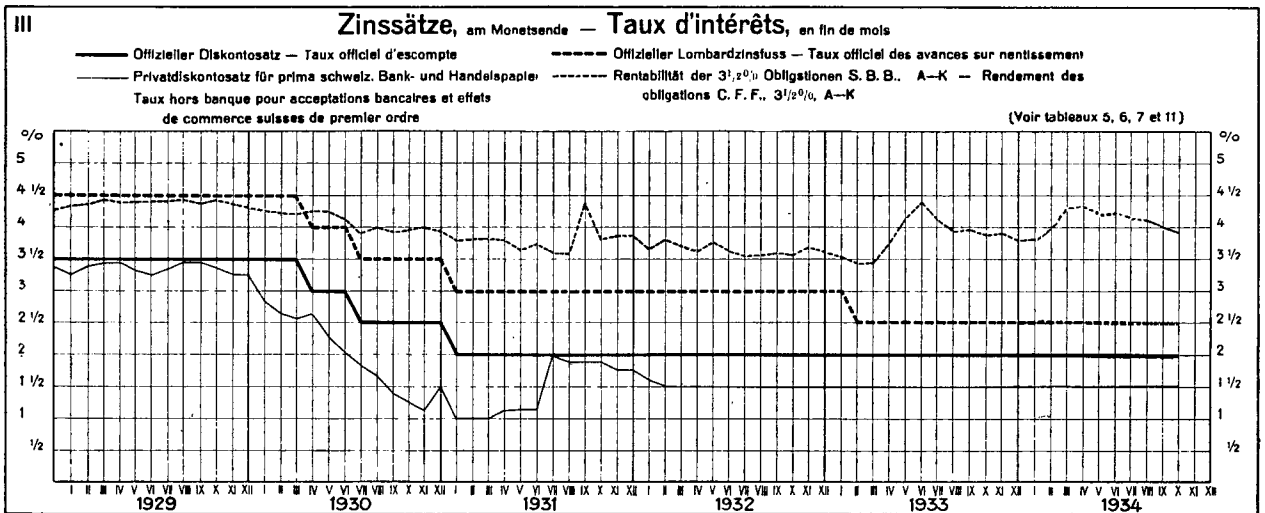
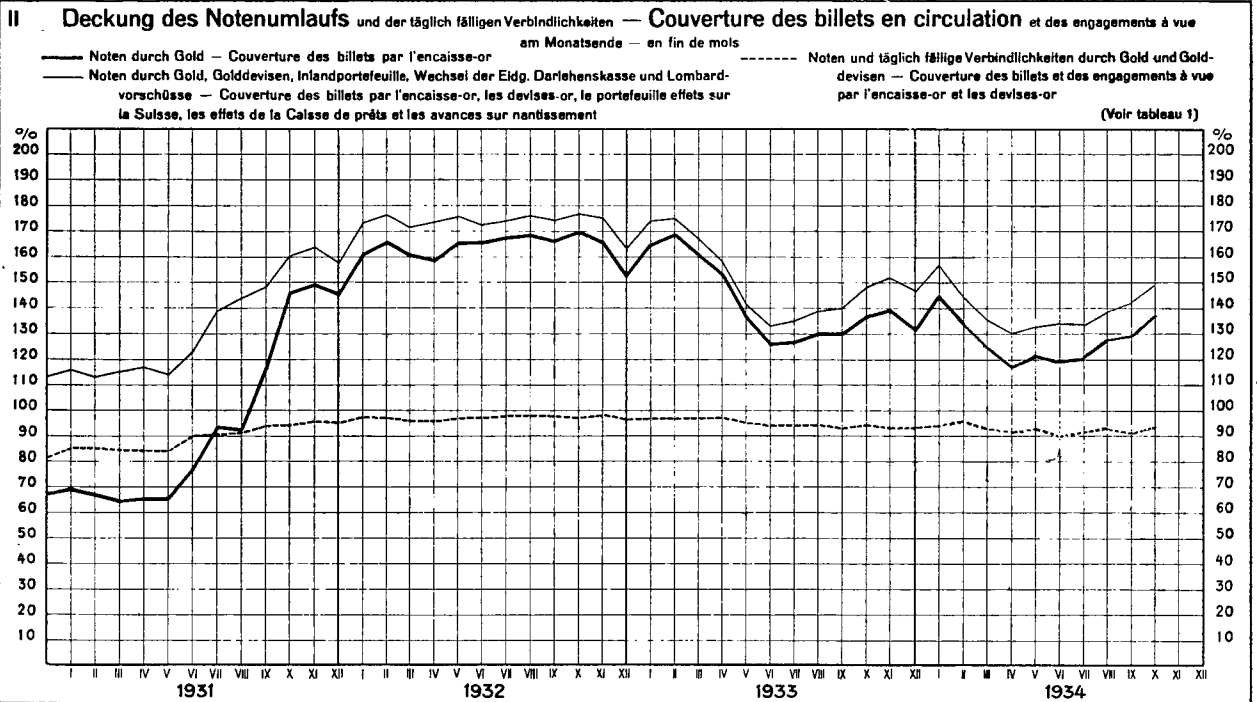
am Monatsende — en fin de mois

- a) — Notesumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand — Encasse-or
- c) — Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement
- e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

(Voir tableau 2)

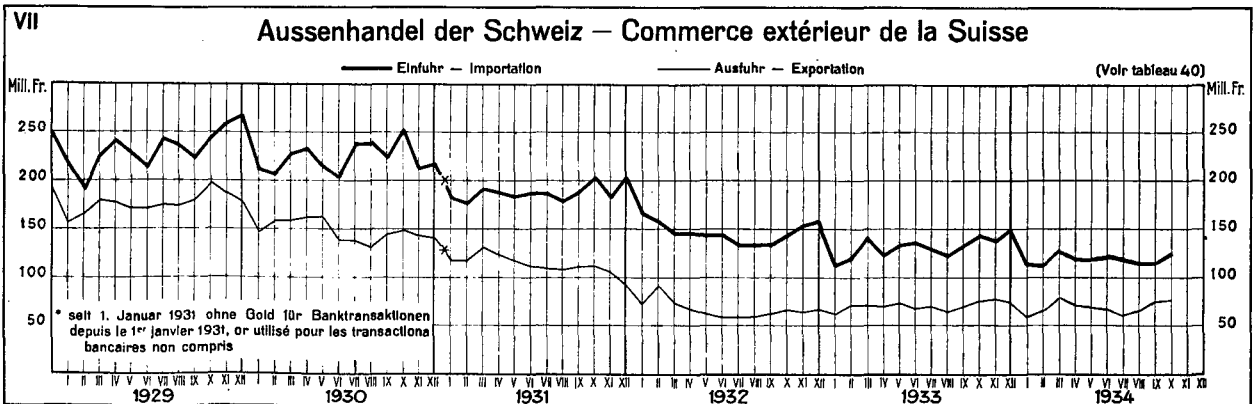
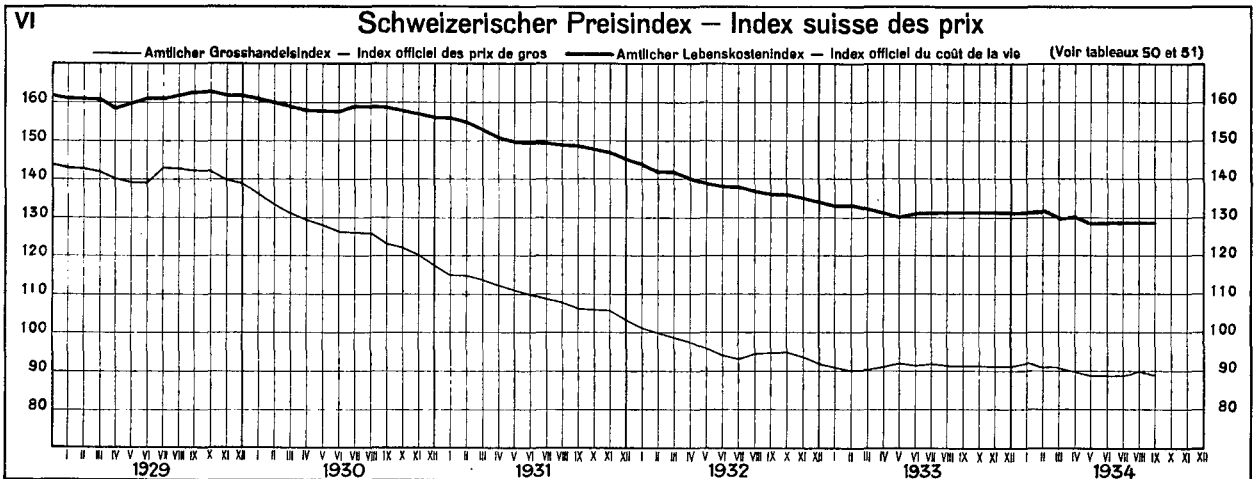
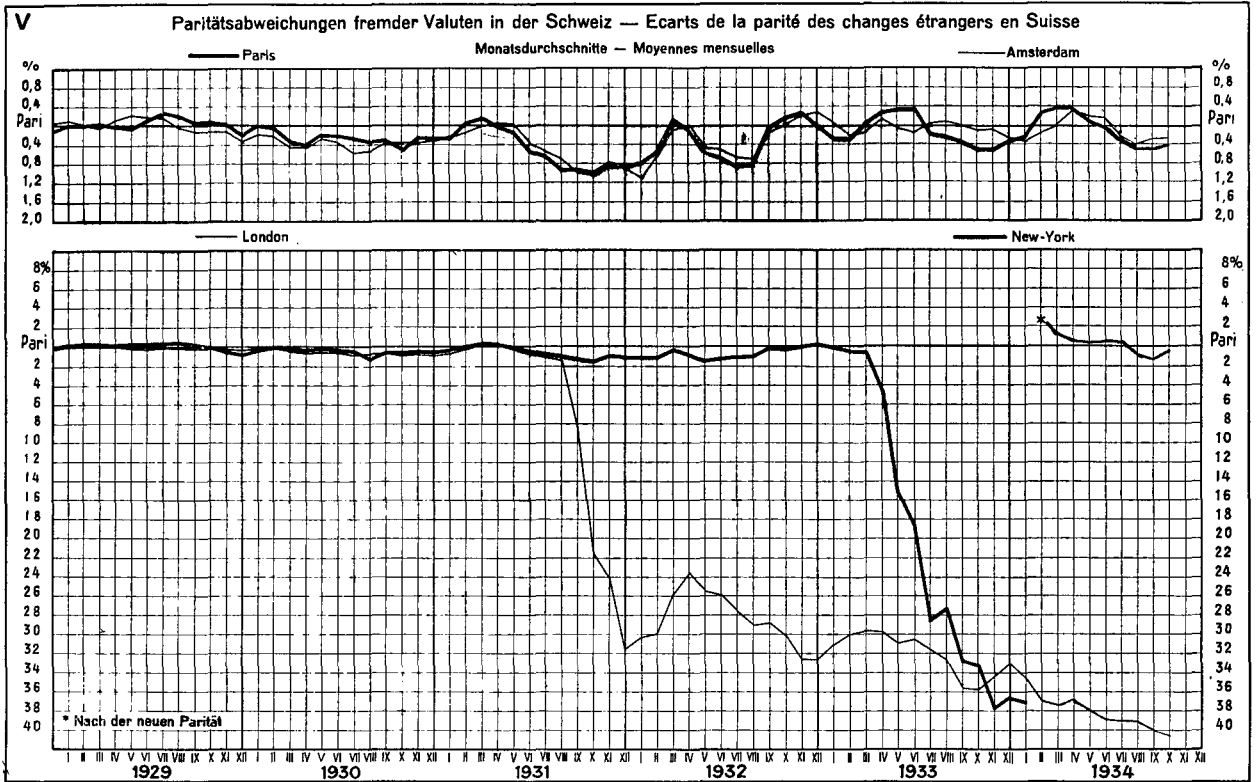


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



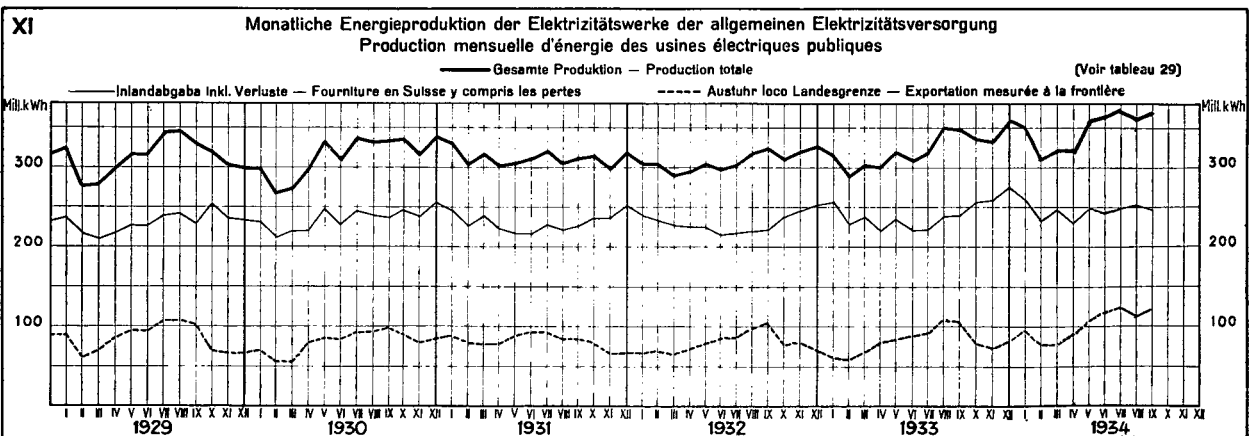
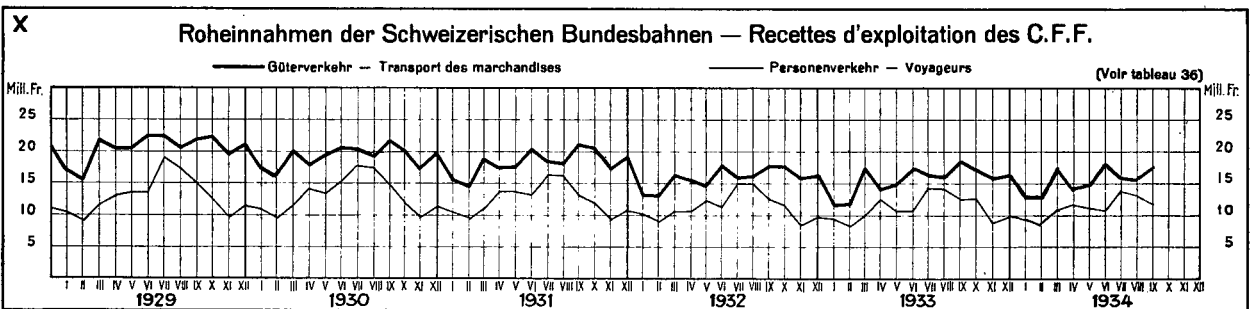
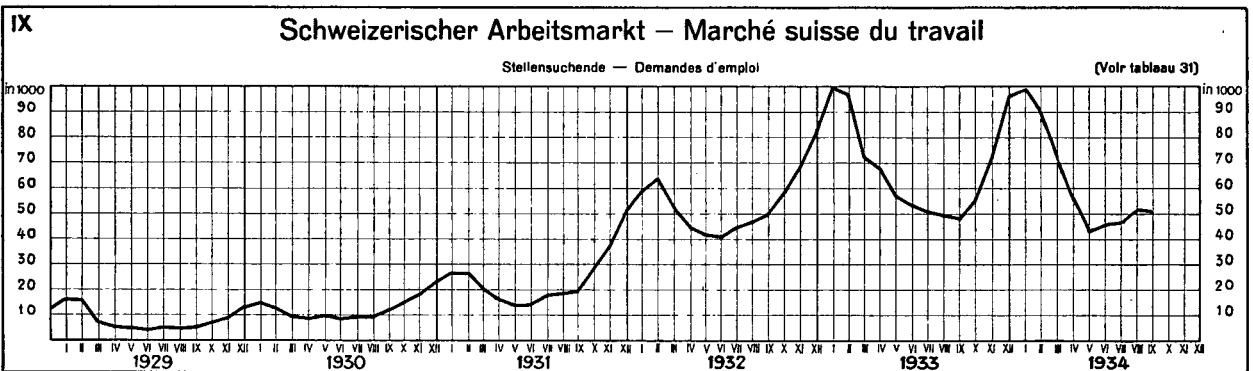
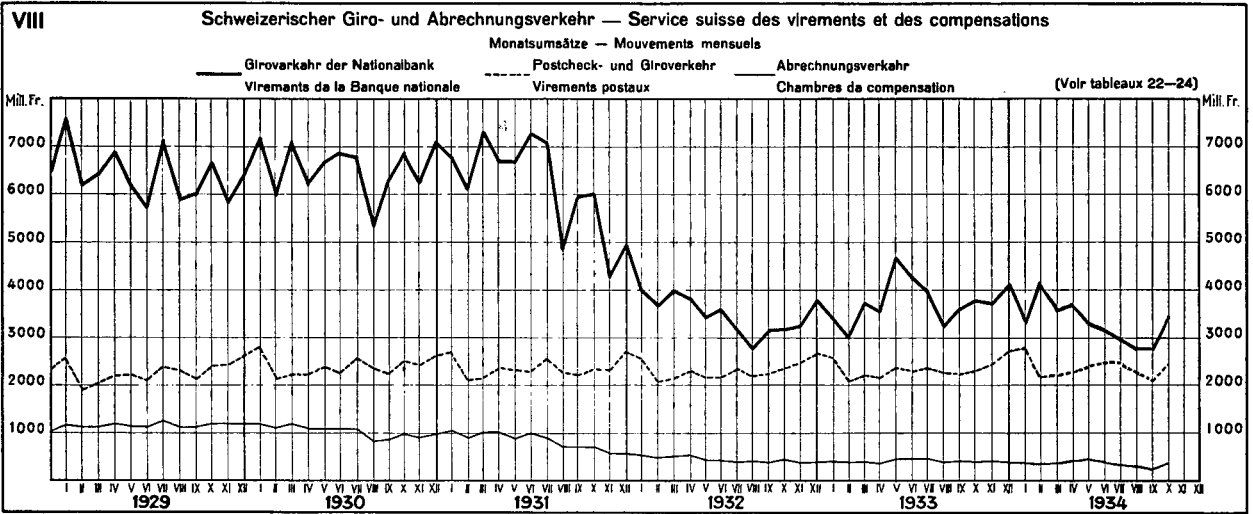
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

| Aktiven — Actif | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-------|---|---|--|---|---|---|--|-----------------------------|--|--|
| Goldbestand — Encaisse or | | | | Gold- devisen <i>Disponi- bilités "or" à l'étranger</i> | Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i> | | | Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i> | Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i> | | | Wert- schriften <i>Titres</i> |
| im Inland <i>en Suisse</i> | im Ausland à <i>l'étranger</i> | Total | Wechsel <i>Effets de change</i> | | Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i> | Total | mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i> | | andere <i>autres</i> | Total | | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1933 | | | | | | | | | | | | |
| 7 Octobre . . . | 1 539.8 | 318.5 | 1 858.3 | 21.2 | 14.5 | 13.1 | 27.6 | 24.2 | 59.7 | — | 59.7 | 66.0 |
| 15 " . . . | 1 539.9 | 318.5 | 1 858.4 | 24.7 | 14.1 | 0.2 | 14.3 | 26.4 | 57.0 | — | 57.0 | 65.7 |
| 23 " . . . | 1 539.9 | 348.9 | 1 888.8 | 26.5 | 14.9 | 3.2 | 18.1 | 26.4 | 55.4 | — | 55.4 | 65.6 |
| 31 " . . . | 1 541.3 | 389.4 | 1 930.7 | 28.3 | 15.1 | 20.2 | 35.3 | 26.4 | 61.5 | — | 61.5 | 66.1 |
| 7 Novembre . . . | 1 542.3 | 399.5 | 1 941.8 | 23.3 | 15.5 | 10.2 | 25.7 | 26.4 | 59.7 | — | 59.7 | 65.9 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | |
| 7 Août . . . | 1 537.4 | 107.2 | 1 644.6 | 18.4 | 18.1 | 29.9 | 48.0 | 12.9 | 70.4 | 1.0 | 71.4 | 53.6 |
| 15 " . . . | 1 563.6 | 117.3 | 1 680.9 | 22.2 | 16.5 | 19.9 | 36.4 | 12.7 | 68.4 | 1.8 | 70.2 | 53.6 |
| 23 " . . . | 1 572.2 | 127.4 | 1 699.6 | 34.4 | 16.3 | 19.9 | 36.2 | 12.6 | 67.7 | 1.9 | 69.6 | 53.5 |
| 31 " . . . | 1 591.9 | 142.6 | 1 734.5 | 21.2 | 14.1 | 37.4 | 51.5 | 11.9 | 71.6 | 3.0 | 74.6 | 53.3 |
| 7 Septembre . . . | 1 605.0 | 149.3 | 1 754.3 | 17.6 | 13.8 | 26.4 | 40.2 | 11.9 | 73.8 | 3.2 | 77.0 | 53.2 |
| 15 " . . . | 1 624.2 | 149.3 | 1 773.5 | 19.9 | 13.1 | 8.4 | 21.5 | 11.4 | 72.4 | 3.8 | 76.2 | 53.1 |
| 23 " . . . | 1 636.8 | 149.3 | 1 786.1 | 19.9 | 13.1 | 8.4 | 21.5 | 11.0 | 71.5 | 2.5 | 74.0 | 53.2 |
| 30 " . . . | 1 658.7 | 149.3 | 1 808.0 | 20.9 | 14.7 | 47.7 | 62.4 | 11.0 | 83.8 | 2.6 | 86.4 | 53.4 |
| 7 Octobre . . . | 1 669.2 | 152.4 | 1 821.6 | 20.6 | 12.3 | 36.7 | 49.0 | 10.0 | 71.8 | 2.6 | 74.4 | 53.3 |
| 15 " . . . | 1 673.2 | 182.8 | 1 856.0 | 21.2 | 12.2 | 25.8 | 38.0 | 9.9 | 68.7 | 2.7 | 71.4 | 54.1 |
| 23 " . . . | 1 681.0 | 201.4 | 1 882.4 | 19.3 | 12.4 | 26.0 | 38.4 | 8.9 | 66.4 | 2.6 | 69.0 | 53.5 |
| 31 " . . . | 1 695.9 | 205.9 | 1 901.8 | 18.8 | 12.5 | 48.0 | 60.5 | 8.9 | 70.4 | 2.9 | 73.3 | 53.4 |
| 7 Novembre . . . | 1 705.7 | 201.9 | 1 907.6 | 19.1 | 14.3 | 4.0 | 18.3 | 8.4 | 72.7 | 3.0 | 75.7 | 53.3 |
| Aktiven — Actif | | | | | | | | | | | | |
| Korrespondenten <i>Correspondants</i> | | | | Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i> | Eigene Gelder <i>Fonds propres</i> | Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i> | Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i> | Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i> | Bilanz- summe <i>Total de la situation</i> | Deckung — Couverture | | aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des enga- gements à vue par or et disp. "or" a l'é- tranger²⁾</i> |
| im Inland <i>en Suisse</i> | im Ausland à <i>l'étranger</i> | Total | des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i> | | | | | | | Gold <i>or</i> | Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i> | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | |
| 1933 | | | | | | | | | | | | |
| 7 Octobre . . . | 8.6 | 2.3 | 10.9 | 19.4 | 36.0 | 1 385.7 | 607.4 | 58.2 | 2 087.3 | 134.11 | 111.12 | 94.30 |
| 15 " . . . | 11.5 | 1.1 | 12.6 | 22.2 | 36.0 | 1 355.9 | 631.1 | 58.3 | 2 081.3 | 137.06 | 113.57 | 94.77 |
| 23 " . . . | 7.7 | 1.0 | 8.7 | 21.1 | 36.0 | 1 347.4 | 668.9 | 58.3 | 2 110.6 | 140.18 | 114.28 | 94.99 |
| 31 " . . . | 10.6 | 1.1 | 11.7 | 20.9 | 36.0 | 1 408.4 | 677.5 | 59.0 | 2 180.9 | 137.07 | 109.43 | 93.91 |
| 7 Novembre . . . | 9.0 | 0.4 | 9.4 | 20.5 | 36.0 | 1 378.8 | 699.1 | 58.8 | 2 172.7 | 140.88 | 111.86 | 94.57 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | |
| 7 Août . . . | 7.3 | 0.9 | 8.2 | 26.5 | 36.5 | 1 345.2 | 445.8 | 56.1 | 1 883.6 | 122.25 | 114.28 | 92.85 |
| 15 " . . . | 10.4 | 0.5 | 10.9 | 26.6 | 36.5 | 1 321.8 | 499.7 | 55.5 | 1 913.5 | 127.16 | 118.29 | 93.49 |
| 23 " . . . | 6.3 | 0.7 | 7.0 | 30.9 | 36.5 | 1 313.1 | 533.6 | 60.6 | 1 943.3 | 129.43 | 119.72 | 93.89 |
| 31 " . . . | 7.9 | 0.8 | 8.7 | 27.2 | 36.5 | 1 369.5 | 519.2 | 57.7 | 1 982.9 | 126.65 | 116.23 | 92.95 |
| 7 Septembre . . . | 5.2 | 0.7 | 5.9 | 26.0 | 36.5 | 1 347.0 | 547.2 | 55.4 | 1 986.1 | 130.24 | 119.16 | 93.54 |
| 15 " . . . | 7.7 | 0.6 | 8.3 | 26.1 | 36.5 | 1 330.6 | 566.6 | 56.3 | 1 990.0 | 133.28 | 122.06 | 94.52 |
| 23 " . . . | 5.4 | 0.7 | 6.1 | 26.5 | 36.5 | 1 323.9 | 578.7 | 59.2 | 1 998.3 | 134.91 | 123.63 | 94.92 |
| 30 " . . . | 6.4 | 0.6 | 7.0 | 32.3 | 36.5 | 1 399.8 | 587.7 | 57.4 | 2 081.4 | 129.16 | 118.50 | 92.02 |
| 7 Octobre . . . | 5.4 | 0.5 | 5.9 | 25.2 | 36.5 | 1 372.6 | 592.7 | 58.2 | 2 060.0 | 132.70 | 121.60 | 93.73 |
| 15 " . . . | 8.1 | 0.5 | 8.6 | 23.6 | 36.5 | 1 341.5 | 645.9 | 58.9 | 2 082.3 | 138.35 | 124.72 | 94.45 |
| 23 " . . . | 5.7 | 0.9 | 6.6 | 18.7 | 36.5 | 1 326.6 | 676.1 | 57.6 | 2 096.8 | 141.89 | 126.71 | 94.95 |
| 31 " . . . | 7.6 | 0.5 | 8.1 | 18.3 | 36.5 | 1 384.5 | 665.3 | 56.3 | 2 143.1 | 137.36 | 122.49 | 93.67 |
| 7 Novembre . . . | 6.9 | 0.6 | 7.5 | 17.1 | 36.5 | 1 351.8 | 663.0 | 55.7 | 2 107.0 | 141.10 | 126.17 | 95.62 |

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — *Colonnes 4 et 5: 20 et 21.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

| Monatsende Fin de mois | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
|---------------------------|---|-------|---------|---------|---------|---------|--|---------|---------|---------|---------|---------|
| | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | |
| | Metallbestand ¹⁾ — Encaisse métallique ¹⁾ | | | | | | Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger | | | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 527.5 | 584.3 | 654.5 | 2 446.1 | 2 471.2 | 1 998.1 | 184.7 | 378.1 | 377.0 | 110.4 | 87.8 | 19.4 |
| Février | 526.8 | 582.6 | 643.0 | 2 497.8 | 2 528.6 | 1 836.5 | 180.7 | 343.9 | 378.5 | 97.6 | 38.2 | 2.0 |
| Mars | 525.8 | 578.9 | 642.8 | 2 438.6 | 2 535.7 | 1 746.1 | 217.6 | 334.9 | 306.1 | 106.1 | 6.6 | 0.3 |
| Avril | 534.2 | 578.8 | 642.8 | 2 438.6 | 2 382.8 | 1 633.8 | 246.9 | 391.0 | 315.3 | 111.0 | 1.6 | 3.1 |
| Mai | 535.8 | 578.8 | 642.8 | 2 555.3 | 2 056.0 | 1 636.3 | 260.7 | 376.0 | 310.0 | 78.3 | 1.2 | 7.4 |
| Juin | 533.0 | 578.9 | 839.6 | 2 606.6 | 1 872.7 | 1 636.9 | 265.3 | 299.7 | 411.2 | 56.1 | 3.5 | 9.2 |
| Juillet | 541.6 | 610.1 | 1 163.7 | 2 637.3 | 1 819.5 | 1 642.4 | 216.9 | 333.0 | 468.7 | 55.7 | 4.3 | 15.0 |
| Août | 540.0 | 639.3 | 1 188.8 | 2 643.6 | 1 819.5 | 1 734.5 | 210.1 | 341.6 | 565.5 | 59.3 | 6.4 | 21.2 |
| September | 563.7 | 639.6 | 1 698.7 | 2 637.5 | 1 846.0 | 1 808.0 | 215.7 | 334.7 | 340.7 | 59.8 | 16.1 | 20.9 |
| October | 561.1 | 664.5 | 2 187.5 | 2 637.5 | 1 930.7 | 1 901.8 | 280.6 | 354.0 | 100.2 | 46.6 | 28.3 | 18.8 |
| November | 573.8 | 672.0 | 2 200.9 | 2 552.7 | 1 998.1 | | 287.6 | 335.2 | 131.1 | 73.3 | 13.7 | |
| Décembre | 618.5 | 712.9 | 2 346.9 | 2 471.2 | 1 998.1 | | 353.0 | 344.7 | 104.0 | 86.8 | 17.2 | |
| | Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse | | | | | | Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement | | | | | |
| Janvier | 154.9 | 93.3 | 28.7 | 29.8 | 15.6 | 28.8 | 63.1 | 42.2 | 37.5 | 53.1 | 37.6 | 77.7 |
| Février | 169.6 | 78.0 | 24.5 | 24.1 | 13.1 | 48.6 | 71.3 | 42.0 | 36.5 | 52.0 | 37.3 | 66.9 |
| Mars | 168.8 | 71.9 | 53.4 | 19.5 | 10.7 | 55.0 | 73.6 | 47.4 | 41.2 | 53.1 | 43.2 | 80.7 |
| Avril | 137.1 | 37.5 | 58.1 | 64.1 | 11.2 | 64.1 | 64.1 | 46.0 | 41.1 | 41.6 | 41.9 | 78.0 |
| Mai | 120.8 | 35.4 | 36.0 | 19.4 | 13.1 | 51.7 | 60.7 | 44.4 | 42.0 | 43.1 | 45.2 | 80.5 |
| Juin | 145.5 | 46.1 | 26.9 | 16.9 | 17.5 | 66.8 | 69.3 | 61.6 | 47.5 | 49.3 | 58.9 | 100.4 |
| Juillet | 152.8 | 35.6 | 56.2 | 14.8 | 18.4 | 59.0 | 65.1 | 43.4 | 53.6 | 44.0 | 66.3 | 73.6 |
| Août | 148.0 | 28.0 | 54.5 | 14.2 | 22.7 | 51.5 | 61.3 | 37.3 | 54.0 | 41.7 | 69.7 | 74.6 |
| September | 154.6 | 29.8 | 68.3 | 13.5 | 37.4 | 62.4 | 71.2 | 40.6 | 55.4 | 42.5 | 70.2 | 86.4 |
| October | 127.0 | 32.5 | 74.8 | 14.0 | 35.3 | 60.5 | 61.3 | 39.8 | 52.7 | 51.6 | 61.5 | 73.3 |
| November | 113.7 | 29.5 | 30.7 | 15.8 | 56.5 | | 60.5 | 37.6 | 53.3 | 43.1 | 64.7 | |
| Décembre | 149.4 | 94.7 | 34.2 | 19.7 | 50.9 | | 75.1 | 53.3 | 64.5 | 49.1 | 94.7 | |
| | Korrespondenten im Inland ²⁾ Correspondants en Suisse ²⁾ | | | | | | Notenumlauf — Billets en circulation | | | | | |
| Janvier | 32.9 | 29.6 | 18.3 | 11.1 | 12.3 | 11.2 | 839.9 | 889.9 | 949.2 | 1 518.5 | 1 500.8 | 1 391.1 |
| Février | 26.1 | 20.6 | 9.7 | 6.7 | 10.0 | 9.4 | 842.9 | 893.1 | 961.0 | 1 505.4 | 1 497.2 | 1 389.6 |
| Mars | 47.3 | 26.4 | 15.2 | 11.4 | 12.7 | 9.5 | 885.8 | 918.0 | 994.3 | 1 517.4 | 1 569.9 | 1 405.3 |
| Avril | 52.0 | 26.0 | 15.9 | 8.3 | 9.5 | 9.1 | 875.3 | 916.3 | 987.8 | 1 529.1 | 1 556.8 | 1 387.7 |
| Mai | 51.5 | 21.9 | 13.6 | 9.1 | 10.4 | 11.6 | 871.6 | 907.9 | 989.8 | 1 535.2 | 1 513.3 | 1 353.9 |
| Juin | 30.9 | 22.8 | 16.8 | 8.4 | 12.1 | 8.8 | 897.5 | 928.7 | 1 078.0 | 1 574.2 | 1 487.2 | 1 376.0 |
| Juillet | 38.7 | 26.0 | 15.9 | 7.7 | 13.0 | 9.3 | 900.1 | 928.3 | 1 255.3 | 1 571.3 | 1 429.5 | 1 364.1 |
| Août | 51.0 | 16.7 | 12.9 | 7.9 | 10.3 | 7.9 | 911.0 | 942.7 | 1 292.6 | 1 560.9 | 1 402.2 | 1 369.5 |
| September | 57.6 | 24.8 | 15.8 | 8.0 | 9.5 | 6.4 | 943.5 | 986.7 | 1 462.0 | 1 575.0 | 1 419.4 | 1 399.8 |
| October | 44.8 | 21.7 | 14.7 | 7.1 | 10.6 | 7.6 | 943.6 | 989.0 | 1 497.6 | 1 552.8 | 1 408.4 | 1 384.5 |
| November | 41.7 | 16.8 | 11.6 | 6.2 | 9.9 | | 927.7 | 968.0 | 1 476.5 | 1 534.6 | 1 436.5 | |
| Décembre | 46.9 | 32.7 | 25.6 | 16.1 | 19.9 | | 999.2 | 1 062.1 | 1 609.4 | 1 610.6 | 1 509.5 | |
| | Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue | | | | | | Deckung des Notenumlaufs durch Metall ¹⁾ Couverture métallique ¹⁾ en % des billets en circulation | | | | | |
| Janvier | 66.6 | 188.5 | 262.0 | 1 128.0 | 1 140.8 | 753.3 | 62.80 | 65.65 | 68.96 | 161.06 | 164.65 | 143.62 |
| Février | 76.8 | 128.5 | 245.6 | 1 170.5 | 1 147.7 | 557.5 | 62.49 | 65.28 | 66.90 | 165.91 | 168.88 | 132.15 |
| Mars | 110.8 | 122.0 | 133.8 | 1 122.8 | 1 042.3 | 482.0 | 59.35 | 63.05 | 64.64 | 160.70 | 161.51 | 124.25 |
| Avril | 111.9 | 153.7 | 149.3 | 1 131.6 | 903.3 | 405.4 | 61.02 | 63.16 | 65.07 | 159.48 | 153.06 | 117.73 |
| Mai | 110.3 | 169.3 | 146.7 | 1 166.0 | 638.0 | 444.5 | 61.47 | 63.75 | 64.98 | 166.45 | 135.82 | 120.86 |
| Juin | 100.8 | 130.2 | 315.2 | 1 158.5 | 501.2 | 455.0 | 59.38 | 62.33 | 77.88 | 165.58 | 125.91 | 118.96 |
| Juillet | 67.1 | 171.2 | 550.7 | 1 184.5 | 514.4 | 441.0 | 60.17 | 65.72 | 92.70 | 167.84 | 127.28 | 120.40 |
| Août | 50.7 | 175.9 | 632.2 | 1 202.4 | 547.2 | 519.2 | 59.27 | 67.81 | 91.96 | 169.36 | 129.76 | 126.85 |
| September | 70.8 | 156.6 | 715.9 | 1 186.9 | 581.6 | 587.7 | 59.74 | 64.82 | 116.19 | 167.46 | 130.04 | 129.16 |
| October | 80.3 | 189.0 | 933.6 | 1 201.0 | 677.5 | 665.5 | 59.47 | 67.19 | 146.06 | 169.85 | 137.07 | 137.96 |
| November | 101.7 | 198.9 | 953.2 | 1 157.0 | 750.5 | | 61.85 | 69.42 | 149.06 | 166.34 | 139.09 | |
| Décembre | 200.4 | 242.1 | 962.1 | 1 037.4 | 683.8 | | 61.90 | 67.12 | 145.82 | 153.42 | 132.36 | |

¹⁾ Bis zur Aufhebung von Art. 19 und 19bis des Bankgesetzes (1. April 1930) Gold und Silber, nachher Gold allein. — Jusqu'à l'abrogation des art. 19 et 19bis de la loi sur la banque (1^{er} avril 1930) or et argent, puis or seul.

²⁾ Bis 31. März 1930 mit Einschluss von Auslandskorrespondenten ohne Golddevisen. — Correspondants à l'étranger y compris jusqu'au 31 mars 1930 et sans les disponibilités „or“ à l'étranger.

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt
Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

| 1 | Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i> | | | | Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i> | | | | Spannung — <i>Ecart</i> | | | |
|--------------------|---|------|------|------|--|------|------|------|-------------------------|------|------|------|
| | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| Janvier | 2.34 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.17 | 1.68 | 1.50 | 1.50 | 1.17 | 0.82 | 0.50 | 0.50 |
| Février | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.00 | 1.52 | 1.50 | 1.50 | 1.00 | 0.48 | 0.50 | 0.50 |
| Mars | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 0.99 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1.01 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Avril | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.06 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.94 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Mai | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.12 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.88 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Juin | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.12 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.88 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Juillet | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.55 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.45 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Août. | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.98 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.02 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Septembre. | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.80 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.20 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Octobre | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.90 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.10 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Novembre. | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.77 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.23 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Décembre | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.75 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 0.25 | 0.50 | 0.50 | 0.50 |
| Année | 2.08 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 1.44 | 1.52 | 1.50 | 1.50 | 0.59 | 0.48 | 0.50 | 0.50 |

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz
Taux de l'argent à court terme en Suisse

| 1 | Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i> | | | | Bedingt bankfähiges ausländisches Kredit- und Rembourspapier <i>Effets étrangers de crédit et de rembour., dont l'es-compte est conditionnel</i> | | | | Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i> | | | | Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen-fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i> | | | |
|------------------------------------|--|-------|-------|---------------|---|-------|-------|---------------|---|-----|-----|---------------|---|-------------|-------------|---------------|
| | 7. | 15. | 23. | Ende Der-nier | 7. | 15. | 23. | Ende Der-nier | 7. | 15. | 23. | Ende Der-nier | 7. | 15. | 23. | Ende Der-nier |
| | des Monats — <i>du mois</i> | | | | | | | | | | | | | | | |
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1933 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| Juillet | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Août. | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Septembre. | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Octobre | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Novembre. | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Décembre | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Février | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Mars | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Avril | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Mai | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Juin | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Juillet | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Août. | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Septembre. | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |
| Octobre | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 1 1/2 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 2 1/8 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 | 2 1/2-4 1/2 |

Offizielle Diskontosätze — *Taux officiels d'escompte*

5

| | Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i> | | Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | Satz am 15. November 1934 <i>Taux au 15 novembre 1934</i> | | Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i> |
|--|--|-----------|---|-----------|-----------|-----------|--|--|--|
| | 1932 | 1933 | 1933 | 1934 | | | ‰ | in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i> | |
| | | | Octobre | Août | Sept. | Octobre | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Schweiz — <i>Suisse</i> | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2 | 22 Janvier 1931 | 2 ¹ / ₂ |
| Albanien — <i>Albanie</i> | 8.00 | 7.94 | 8.00 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7 ¹ / ₂ | 16 Novembre 1933 | 8 |
| Australien — <i>Australie</i> | 6.50-7.00 | 6.50-7.00 | 6.50-7.00 | 6.50-7.00 | 6.50-7.00 | 6.50-7.00 | 6 ¹ / ₂ -7 | Juin 1931 | 6-7 |
| Belgien — <i>Belgique</i> | 3.47 | 3.50 | 3.50 | 2.94 | 2.50 | 2.50 | 2 ¹ / ₂ | 28 Août 1934 | 3 |
| Britisch Indien — <i>Inde britannique</i> | 5.02 | 3.56 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3 ¹ / ₂ | 16 Février 1933 | 4 |
| Bulgarien — <i>Bulgarie</i> | 8.57 | 8.00 | 8.00 | 7.00 | 7.00 | 7.00 | 7 | 2 Janvier 1934 | 8 |
| Chile — <i>Chili</i> | 5.23-6.64 | 4.50-6.00 | 4.50-6.00 | 4.50-6.00 | 4.50-6.00 | 4.50-6.00 | 4 ¹ / ₂ -6 | 23 Août 1932 | 5 ¹ / ₂ -7 |
| Dänemark — <i>Danemark</i> | 4.49 | 3.16 | 3.00 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2 ¹ / ₂ | 30 Novembre 1933 | 3 |
| Danzig — <i>Dantzig</i> | 4.52 | 3.84 | 3.00 | 3.00 | 3.33 | 4.00 | 4 | 21 Septembre 1934 | 3 |
| Deutschland — <i>Allemagne</i> | 5.21 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4 | 22 Septembre 1932 | 5 |
| Ecuador — <i>Equateur</i> | 7.63 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4 | 30 Novembre 1932 | 6 |
| England — <i>Angleterre</i> | 3.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2.00 | 2 | 30 Juin 1932 | 2 ¹ / ₂ |
| Estland — <i>Estonie</i> | 5.58 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.00 | 5 | 1 Octobre 1934 | 5 ¹ / ₂ |
| Finnland — <i>Finlande</i> | 6.77 | 5.57 | 5.00 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4 ¹ / ₂ | 20 Décembre 1933 | 5 |
| Frankreich — <i>France</i> | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2 ¹ / ₂ | 1 Juin 1934 | 3 |
| Griechenland — <i>Grèce</i> | 10.63 | 8.03 | 7.21 | 7.00 | 7.00 | 7.00 | 7 | 14 Octobre 1933 | 7 ¹ / ₂ |
| Japan — <i>Japon</i> | 5.80 | 4.02 | 3.65 | 3.65 | 3.65 | 3.65 | 3.65 | 3 Juillet 1933 | 4.38 |
| Java | 4.50 | 4.56 | 4.50 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 3 ¹ / ₂ | 1 Novembre 1934 | 4 |
| Irland — <i>Irlande</i> | 3.94 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3 | 30 Juin 1932 | 3 ¹ / ₂ |
| Italien — <i>Italie</i> | 5.55 | 3.83 | 3.50 | 3.00 | 3.00 | 3.00 | 3 | 11 Décembre 1933 | 3 ¹ / ₂ |
| Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i> | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6 ¹ / ₂ | 16 Juillet 1934 | 7 |
| Kolumbien — <i>Colombie</i> | 5.77 | 4.55 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4 | 18 Juillet 1933 | 5 |
| Lettland — <i>Lettonie</i> | 6.00-7.00 | 5.50-6.00 | 5.50-6.00 | 5.50-6.00 | 5.50-6.00 | 5.50-6.00 | 5 ¹ / ₂ -6 | 1 Janvier 1933 | 6-7 |
| Litauen — <i>Lithuanie</i> | 6.00-7.34 | 6.00-7.00 | 6.00-7.00 | 5.00-6.00 | 5.00-6.00 | 5.00-6.00 | 5-6 | 1 Janvier 1934 | 6-7 |
| New York | 2.82 | 2.56 | 2.31 | 1.50 | 1.50 | 1.50 | 1 ¹ / ₂ | 2 Février 1934 | 2 |
| Niederlande — <i>Pays-Bas</i> | 2.65 | 2.87 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2 ¹ / ₂ | 19 Septembre 1933 | 3 |
| Norwegen — <i>Norvège</i> | 4.68 | 3.70 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3 ¹ / ₂ | 24 Mai 1933 | 4 |
| Oesterreich — <i>Autriche</i> | 6.86 | 5.22 | 5.00 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4 ¹ / ₂ | 28 Juin 1934 | 5 |
| Peru — <i>Pérou</i> | 6.38 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6 | 20 Mai 1932 | 7 |
| Polen — <i>Pologne</i> | 7.20 | 5.82 | 5.81 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5 | 26 Octobre 1933 | 6 |
| Portugal | 6.68 | 6.07 | 6.00 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5 ¹ / ₂ | 11 Décembre 1933 | 6 |
| Rumänien — <i>Roumanie</i> | 7.17 | 6.26 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6 | 5 Avril 1933 | 7 |
| Schweden — <i>Suède</i> | 4.38 | 2.87-3.16 | 2.50-3.00 | 2.00-2.50 | 2.00-2.50 | 2.00-2.50 | 2-2 ¹ / ₂ | 1 Décembre 1933 | 2 ¹ / ₂ -3 |
| Spanien — <i>Espagne</i> | 6.41 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 5.92 | 5 ¹ / ₂ | 27 Octobre 1934 | 6 |
| Südafrika — <i>Afrique du Sud</i> | 5.77 | 3.82 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3 ¹ / ₂ | 15 Mai 1933 | 4 |
| Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i> | 5.15 | 3.57 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3 ¹ / ₂ | 25 Janvier 1933 | 4 ¹ / ₂ |
| Türkei — <i>Turquie</i> | 7.52 | 5.75 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5 ¹ / ₂ | 2 Mars 1933 | 7 |
| Ungarn — <i>Hongrie</i> | 5.74 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4 ¹ / ₂ | 18 Octobre 1932 | 5 |

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. Oktober bis 15. November 1934

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 octobre au 15 novembre 1934

| Datum der Änderung <i>Date de la modification</i> | | Neuer Satz <i>Taux nouveau</i> | Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i> |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 27 Octobre 1934 | Spanien — <i>Espagne</i> | 5 ¹ / ₂ | 6 |
| 1 Novembre 1934 | Java | 3 ¹ / ₂ | 4 |

Offizielle und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland
Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger

| 1 | 2 | Jahres-durchschnitt <i>Moyennes annuelles</i> | | Monatlichdurschnitte <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | Sätze am — <i>Taux au</i> | | | | | |
|----------------------------|---------|--|--------------|--|--------------|--------------|--------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 1932 | 1933 | 1933 | | 1934 | | 1933 | | 1934 | | | |
| | | | | Octobre | Sept. | Octobre | Sept. | 31 Oct. | 30 Sept. | 7 Oct. | 15 Oct. | 23 Oct. | 31 Oct. |
| Schweiz — <i>Suisse</i> | O P* | 2.00 1.52 | 2.00 1.50 | 2.00 1.50 | 2.00 1.50 | 2.00 1.50 | 2.00 1.50 | 2 1 1/2 | 2 1 1/2 | 2 1 1/2 | 2 1 1/2 | 2 1 1/2 | 2 1 1/2 |
| Amsterdam | O P | 2.65 0.72 | 2.87 1.02 | 2.50 0.39 | 2.50 0.68 | 2.50 0.54 | 2.50 0.50 | 2 1/2 3/8 | 2 1/2 1/2 | 2 1/2 1/2 | 2 1/2 1/2 | 2 1/2 1/2 | 2 1/2 1/2 |
| Berlin | O P | 5.21 4.96 | 4.00 3.87 | 4.00 3.87 | 4.00 3.75 | 4.00 3.75 | 4.00 3.81 | 4 3 7/8 | 4 3 3/4 | 4 3 7/8 | 4 3 7/8 | 4 3 3/4 | 4 3 3/4 |
| Brüssel — <i>Bruxelles</i> | O P | 3.47 3.13 | 3.50 2.42 | 3.50 2.25 | 2.94 2.30 | 2.50 2.18 | 2.50 2.12 | 3 1/2 2 1/4 | 2 1/2 2 1/8 | 2 1/2 2 1/8 | 2 1/2 2 1/8 | 2 1/2 2 1/8 | 2 1/2 2 1/8 |
| London — <i>Londres</i> | O P | 3.00 1.83 | 2.00 0.66 | 2.00 0.75 | 2.00 0.78 | 2.00 0.71 | 2.00 0.76 | 2 7/8 | 2 3/4 | 2 13/16 | 2 13/16 | 2 3/4 | 2 5/8 |
| Mailand — <i>Milan</i> | O P | 5.55 5.81 | 3.88 3.58 | 3.50 3.50 | 3.00 3.00 | 3.00 3.00 | 3.00 3.00 | 3 1/2 3 1/2 | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 3 3 | 3 3 |
| New York | O P | 2.82 1.19 | 2.56 0.62 | 2.31 0.25 | 1.50 0.25 | 1.50 0.25 | 1.50 0.25 | 2 1/4 | 1 1/2 1/4 | 1 1/2 1/4 | 1 1/2 1/4 | 1 1/2 1/4 | 1 1/2 1/4 |
| Paris | O P | 2.50 1.29 | 2.50 1.59 | 2.50 1.25 | 2.50 1.75 | 2.50 1.50 | 2.50 1.45 | 2 1/2 1 3/8 | 2 1/2 1 1/2 | 2 1/2 1 1/2 | 2 1/2 1 1/2 | 2 1/2 1 3/8 | 2 1/2 1 3/8 |

O = Offizieller Satz — *Taux officiel d'escompte.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
* Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

| 1 | 2 | 3 | Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i> | | | | Zinsfuß am 15. Nov. 1934 <i>Taux au 15 nov. 1934</i> | | Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i> |
|---|-----------|-----------|--|---------|---------|---------|---|--|---|
| | | | Jahres-durchschnitt <i>Moyennes annuelles</i> | | 1934 | | % | in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i> | |
| | | | 1932 | 1933 | 1933 | 1934 | | | |
| Schweiz — <i>Suisse</i> | 3.00 | 2.55 | 2 1/2 | 2 1/2 | 2 1/2 | 2 1/2 | 2 1/2 | 8 Février 1933 | 3 |
| Belgien — <i>Belgique</i> | 4.47 | 4.34 | 4 | 3 | 3 | 3 | 3 | 28 Août 1934 | 3 1/2 |
| Deutschland — <i>Allemagne</i> | 6.21 | 5.00 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 22 Septembre 1932 | 6 |
| Frankreich — <i>France</i> | 4.50 | 4.50 | 4 1/2 | 4 1/2 | 4 1/2 | 4 1/2 | 4 1/2 | 31 Janvier 1930 | 5 1/2 |
| Italien — <i>Italie</i> | 5.55 | 4.64 | 4 | 3 1/2 | 3 1/2 | 3 1/2 | 3 1/2 | 11 Décembre 1933 | 4 |
| Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i> | 9.00 | 9.00 | 9 | 7 1/2 | 7 1/2 | 7 1/2 | 7 1/2 | 16 Juillet 1934 | 8 |
| Niederlande — <i>Pays-Bas</i> | 3.30 | 3.37 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 19 Septembre 1933 | 3 1/2 |
| Oesterreich — <i>Autriche</i> | 7.36–7.86 | 5.72–6.22 | 5 1/2–6 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 28 Juin 1934 | 5 1/2–6 |
| Polen — <i>Pologne</i> | 8.20 | 6.82 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 26 Octobre 1933 | 7 |
| Rumänien — <i>Roumanie</i> | 8.17 | 7.26 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 Avril 1933 | 8 |
| Spanien — <i>Espagne</i> | 5.00–7.00 | 5.00–7.00 | 5–7 | 5–7 | 5–7 | 5–6 | 5–6 | 27 Octobre 1934 | 5–7 |
| Tschechoslovakei — <i>Tchécoslovaquie</i> | 6.51–7.01 | 5.53–6.03 | 5 1/2–6 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 5–5 1/2 | 25 Janvier 1934 | 5 1/2–6 |

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 16. Oktober bis 15. November 1934

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 octobre au 15 novembre 1934

| Datum der Änderung <i>Date de la modification</i> | | Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i> | Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i> |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 27 Octobre 1934 | Spanien — <i>Espagne</i> | 5–6 | 5–7 |

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

| | Paris für — pour Fr. 100.— | London Londres für — pour £ 1.— | Berlin für — pour RM 100.— | Mailand Milan für — pour L. 100.— | Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.— | Wien ¹⁾ Vienne für — pour S 100.— | Amster- dam für — pour fl. 100.— | New York für — pour s 1.— | Stock- holm für — pour Kr. 100.— | Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.— | Oslo für — pour Kr. 100.— |
|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|--|---|---|---------------------------------|---|---|---------------------------------|
| <i>Parität</i> | 20. 305 | 25. 22154 | 123. 457 | 27. 277 | 72. 062 | 72.926 57.0726 ²⁾ | 208. 32 | 3. 06097 ⁴⁾ | 138. 889 | 138. 889 | 138. 889 |
| <i>Oktober 1934 octobre</i> | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1. | 20. 20 ^{3/8} | 15. 06 ^{1/2} | 123. — | 26. 26 | 71. 65 | 57. — | 207. 72 ^{1/2} | 3. 04 | 77. 60 | 67. 20 | 75. 60 |
| 2. | 20. 20 ^{1/2} | 14. 96 | 123. — | 26. 25 | 71. 65 | 57. — | 207. 72 ^{1/2} | 3. 04 ^{1/2} | 77. 05 | 66. 75 | 75. 10 |
| 3. | 20. 20 ^{3/8} | 14. 99 | 123. 40 | 26. 26 ^{1/4} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 75 | 3. 04 ^{3/8} | 77. 25 | 66. 90 | 75. 25 |
| 4. | 20. 20 ^{3/8} | 15. — | 123. 25 | 26. 27 | 71. 47 ^{1/2} | 57. — | 207. 65 | 3. 04 ^{3/8} | 77. 35 | 67. — | 75. 35 |
| 5. | 20. 20 ^{3/8} | 14. 97 | 123. 10 | 26. 26 | 71. 47 ^{1/2} | 57. — | 207. 62 ^{1/2} | 3. 04 ^{1/4} | 77. 10 | 66. 80 | 75. 15 |
| 6. | 20. 20 ^{3/4} | 14. 98 | 123. 05 | 26. 24 | 71. 50 | 57. — | 207. 67 ^{1/2} | 3. 04 ^{1/4} | 77. 20 | 66. 85 | 75. 20 |
| 7. | | | | | | | | | | | |
| 8. | 20. 21 ^{1/4} | 14. 97 | 123. 10 | 26. 25 | 71. 52 ^{1/2} | 57. — | 207. 75 | 3. 04 ^{3/8} | 77. 15 | 66. 75 | 75. 10 |
| 9. | 20. 21 ^{3/4} | 14. 94 | 123. 15 | 26. 26 | 71. 55 | 57. — | 207. 77 ^{1/2} | 3. 04 ^{5/8} | 77. — | 66. 60 | 75. — |
| 10. | 20. 21 ^{1/8} | 14. 98 | 123. 20 | 26. 26 ^{1/2} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 75 | 3. 05 ^{3/8} | 77. 20 | 66. 80 | 75. 20 |
| 11. | 20. 20 ^{7/8} | 14. 92 ^{1/2} | 123. 15 | 26. 25 | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 77 ^{1/2} | 3. 05 | 76. 95 | 66. 60 | 74. 95 |
| 12. | 20. 22 | 14. 93 | 123. 25 | 26. 26 | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 87 ^{1/2} | 3. 03 ^{1/2} | 76. 95 | 66. 60 | 74. 95 |
| 13. | 20. 21 ^{1/2} | 14. 95 | 123. 30 | 26. 26 | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 82 ^{1/2} | 3. 03 ^{3/4} | 77. 05 | 66. 70 | 75. 05 |
| 14. | | | | | | | | | | | |
| 15. | 20. 21 ^{1/2} | 14. 93 ^{1/2} | 123. 35 | 26. 25 | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 82 ^{1/2} | 3. 04 ^{1/2} | 77. — | 66. 65 | 75. — |
| 16. | 20. 21 ^{1/4} | 14. 92 ^{1/2} | 123. 35 | 26. 23 ^{3/4} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 80 | 3. 04 | 76. 90 | 66. 60 | 74. 90 |
| 17. | 20. 20 ^{1/2} | 14. 96 | 123. 30 | 26. 23 ^{3/4} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 75 | 3. 03 ^{1/4} | 77. 10 | 66. 80 | 75. 10 |
| 18. | 20. 21 | 14. 97 | 123. 30 | 26. 25 | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 72 ^{1/2} | 3. 03 ^{1/2} | 77. 15 | 66. 85 | 75. 17 ^{1/2} |
| 19. | 20. 20 ^{7/8} | 15. 02 ^{1/2} | 123. 30 | 26. 25 | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 75 | 3. 03 ^{7/8} | 77. 45 | 67. 07 ^{1/2} | 75. 47 ^{1/2} |
| 20. | 20. 21 | 15. 10 | 123. 30 | 26. 26 | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 70 | 3. 04 ^{3/4} | 77. 80 | 67. 40 | 75. 85 |
| 21. | | | | | | | | | | | |
| 22. | 20. 21 ^{1/8} | 15. 07 ^{1/2} | 123. 30 | 26. 26 | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 70 | 3. 04 ^{3/8} | 77. 70 | 67. 25 | 75. 70 |
| 23. | 20. 21 ^{1/2} | 15. 14 | 123. 30 | 26. 26 ^{1/4} | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 75 | 3. 05 ^{1/4} | 77. 95 | 67. 50 | 75. 90 |
| 24. | 20. 21 ^{3/8} | 15. 18 ^{1/2} | 123. 30 | 26. 26 | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 67 ^{1/2} | 3. 05 ^{1/2} | 78. 25 | 67. 75 | 76. 25 |
| 25. | 20. 21 ^{1/8} | 15. 28 ^{1/2} | 123. 20 | 26. 25 ^{1/2} | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 42 ^{1/2} | 3. 06 ^{1/8} | 78. 60 | 68. 10 | 76. 60 |
| 26. | 20. 21 ^{1/8} | 15. 23 | 123. 20 | 26. 25 ^{1/2} | 71. 56 ^{1/4} | 57. — | 207. 50 | 3. 06 ^{1/8} | 78. 40 | 67. 90 | 76. 40 |
| 27. | 20. 21 ^{1/2} | 15. 20 ^{1/2} | 123. 20 | 26. 24 ^{1/2} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 62 ^{1/2} | 3. 06 ^{1/4} | 78. 25 | 67. 75 | 76. 25 |
| 28. | | | | | | | | | | | |
| 29. | 20. 22 | 15. 17 ^{1/2} | 123. 20 | 26. 24 ^{1/2} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 62 ^{1/2} | 3. 06 ^{1/4} | 78. 20 | 67. 70 | 76. 20 |
| 30. | 20. 22 ^{1/8} | 15. 24 | 123. 20 | 26. 24 ^{1/2} | 71. 57 ^{1/2} | 57. — | 207. 62 ^{1/2} | 3. 06 ^{1/2} | 78. 45 | 67. 90 | 76. 45 |
| 31. | 20. 23 ^{1/2} | 15. 31 ^{1/2} | 123. 20 | 26. 26 | 71. 60 | 57. — | 207. 70 | 3. 06 ^{7/8} | 79. — | 68. 35 | 76. 90 |
| <i>Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1932 X. | 20. 34 | 17. 604 | 123. 05 | 26. 51 | 71. 94 | 61. 87 | 208. 35 | 5. 178 | 90. 64 | 91. 36 | 88. 82 |
| 1933 X. | 20. 20 | 16. 195 | 122. 89 | 27. 14 | 71. 90 | 56. 46 | 208. 09 | 3. 463 | 83. 26 | 72. 10 | 81. 14 |
| XI. | 20. 20 | 16. 566 | 123. 10 | 27. 17 | 71. 90 | 57. 07 | 208. 09 | 3. 225 | 85. 17 | 73. 77 | 83. 04 |
| XII. | 20. 23 | 16. 912 | 123. 25 | 27. 15 | 71. 78 | 57. 71 | 207. 74 | 3. 295 | 86. 98 | 75. 28 | 84. 72 |
| 1934 I. | 20. 26 | 16. 466 | 122. 53 | 27. 10 | 71. 81 | 57. 01 | 207. 53 | 3. 252 | 84. 76 | 73. 34 | 82. 54 |
| II. | 20. 36 | 15. 832 | 122. 38 | 27. 04 | 72. 08 | 56. 76 | 207. 97 | 3. 143 | 81. 50 | 70. 52 | 79. 46 |
| III. | 20. 37 | 15. 754 | 122. 72 | 26. 53 | 72. 13 | 56. 26 | 208. 32 | 3. 095 | 81. 15 | 70. 26 | 79. 06 |
| IV. | 20. 38 | 15. 871 | 121. 82 | 26. 38 | 72. 17 | 56. 70 | 208. 92 | 3. 078 | 81. 71 | 70. 71 | 79. 59 |
| V. | 20. 33 | 15. 687 | 121. 23 | 26. 18 | 71. 93 | 57. 19 | 208. 68 | 3. 071 | 80. 74 | 69. 95 | 78. 65 |
| VI. | 20. 30 | 15. 529 | 118. 07 | 26. 45 | 71. 84 | 56. 98 | 208. 62 | 3. 075 | 79. 97 | 69. 28 | 77. 85 |
| VII. | 20. 24 | 15. 472 | 118. 00 | 26. 31 | 71. 68 | 57. 02 | 207. 86 | 3. 068 | 79. 71 | 69. 01 | 77. 67 |
| VIII. | 20. 20 | 15. 368 | 119. 61 | 26. 27 | 71. 89 | 56. 49 | 207. 44 | 3. 032 | 79. 19 | 68. 61 | 77. 16 |
| IX. | 20. 20 | 15. 114 | 121. 60 | 26. 27 | 71. 86 | 56. 94 | 207. 61 | 3. 025 | 77. 89 | 67. 47 | 75. 85 |
| X. | 20. 21 | 15. 053 | 123. 22 | 26. 25 | 71. 56 | 57. 00 | 207. 71 | 3. 048 | 77. 56 | 67. 15 | 75. 56 |
| <i>Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1932 | 20. 24 | 18. 035 | 122. 32 | 26. 39 | 71. 67 | 60. 50 ³⁾ | 207. 62 | 5. 151 | 94. 81 | 96. 68 | 92. 40 |
| 1933 | 20. 27 | 17. 130 | 122. 60 | 26. 93 | 72. 04 | 57. 47 | 208. 20 | 4. 130 | 89. 12 | 77. 11 | 86. 59 |

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. — Aufhebung der Goldwährung in England am 21. Sept. 1931, in Schweden und Norwegen am 27. Sept. 1931, in Dänemark am 29. Sept. 1931, in Kanada am 24. April 1933.
¹⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten. — *Depuis le 1er mai 1932 pour des billets.*
²⁾ Berechnet auf der Basis der seit 30. April 1934 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 6035,2 S.) — *Calculé sur la base de la réévaluation dès le 30 avril 1934, de l'encaisse-or de la Banque nationale d'Autriche (1 kg d'or fin = 6035,2 S.).*
³⁾ Durchschnitt Mai—Dezember. — *Moyenne mai—décembre.*
⁴⁾ Seit 31. Januar 1934 (vorher 5.18262). — *Depuis le 31 janvier 1934 (auparavant 5.18262).*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

| | Madrid für — pour Pes. 100.— | Prag Prague für — pour Kc 100.— | Warschau Varsovie für — pour zl. 100.— | Budapest ²⁾ für — pour Pengö 100.— | Belgrad Belgrade für — pour din. 100.— | Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.— | Montreal für — pour \$ 1.— | Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.— | Tokio ⁷⁾ für — pour Yen 100.— | Der Schweizer- franken in % von 4 Valuten Kol. 2, 6, 8 und 9 ⁸⁾ Le franc suisse en % des 4 changes col. 2, 6, 8 et 9 ⁸⁾ | |
|--|------------------------------------|--|---|---|---|---|----------------------------------|---|--|---|---------|
| Parität Parité | 100. — | 12. 7961 ¹⁾ | 58. 1396 | 90. 643 | 9. 12778 | 3. 10 | 5. 18262 | 220. — | 258. 332 | | |
| Oktober 1934 <i>octobre</i> | | | | | | | | | | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | |
| 1. | 41. 85 | 12. 77 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 | 100. 25 | 80. — | 88. 50 | 100. 51 |
| 2. | 41. 85 | 12. 78 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 50 | 80. — | 87. 25 | 100. 47 |
| 3. | 41. 85 | 12. 78 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 50 | 80. — | 87. 25 | 100. 50 |
| 4. | 41. 85 | 12. 78 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 75 | 79. 75 | 87. 75 | 100. 55 |
| 5. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 75 | 79. — | 87. 75 | 100. 57 |
| 6. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 75 | 79. — | 87. 75 | 100. 55 |
| 7. | | | | | | | | | | | |
| 8. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/2} | 99. 75 | 79. 50 | 87. 75 | 100. 51 |
| 9. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 | — | 79. 50 | 87. 50 | 100. 47 |
| 10. | 41. 87 ^{1/2} | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 | 100. 25 | 80. — | 87. 70 | 100. 41 |
| 11. | 41. 85 | 12. 79 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/4} | 99. 60 | 79. 60 | 87. 50 | 100. 44 |
| 12. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{3/4} | 99. 60 | 79. 60 | 87. 25 | 100. 54 |
| 13. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{3/4} | 99. 75 | 79. 80 | 87. 50 | 100. 53 |
| 14. | | | | | | | | | | | |
| 15. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{3/4} | 99. 75 | 79. 80 | 87. 50 | 100. 47 |
| 16. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{1/2} | 99. 50 | 79. 50 | 87. 25 | 100. 52 |
| 17. | 41. 85 | 12. 81 | 57. 90 | 62. — | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{1/2} | 99. 50 | 79. 50 | 87. 25 | 100. 59 |
| 18. | 41. 85 | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 | 99. 50 | 79. — | 87. 25 | 100. 57 |
| 19. | 41. 85 | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{1/4} | 99. 85 | 79. 25 | 86. 75 | 100. 54 |
| 20. | 41. 85 | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/8} | 100. 25 | 79. 50 | 86. 75 | 100. 47 |
| 21. | | | | | | | | | | | |
| 22. | 41. 85 | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 10 ^{7/8} | 100. 75 | 79. 50 | 86. 75 | 100. 50 |
| 23. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{1/8} | 100. 75 | 79. 25 | 87. — | 100. 42 |
| 24. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 11 ^{3/4} | 101. — | 79. 50 | 87. 70 | 100. 41 |
| 25. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 | 101. 50 | 79. 50 | 88. 10 | 100. 39 |
| 26. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 | 101. 50 | 79. 50 | 88. 25 | 100. 38 |
| 27. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 ^{1/4} | 101. 50 | 79. 50 | 88. 25 | 100. 35 |
| 28. | | | | | | | | | | | |
| 29. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 81 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 ^{3/4} | 101. 50 | 79. 50 | 88. 25 | 100. 34 |
| 30. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 80 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 12 ^{3/4} | 101. 50 | 79. 50 | 88. 25 | 100. 32 |
| 31. | 41. 86 ^{1/4} | 12. 80 | 57. 90 | 61. 75 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 13 ^{1/2} | 101. 75 | 79. 75 | 89. 10 | 100. 26 |
| Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1932 X. | 42. 35 | 15. 32 | 57. 97 | 70. 63 | 7. 10 | 3. 05 | 4. 703 | 109. 88 | | 118. 92 | 100. 02 |
| 1933 X. | 43. 09 | 15. 30 | 57. 72 | 66. 53 | 6. 95 | 3. 02 | 3. 379 | — | | 95. 66 | 100. 28 |
| XI. | 42. 38 | 15. 31 | 57. 84 | 67. 89 | 6. 94 | 3. 03 | 3. 256 | — | | 96. 99 | 100. 28 |
| XII. | 42. 23 | 15. 33 | 57. 95 | 69. — | 6. 98 | 3. 03 | 3. 320 | 106. 82 | | 101. 34 | 100. 34 |
| 1934 I. | 42. 27 | 15. 32 | 57. 98 | 68. 19 | 6. 99 | 3. 03 | 3. 243 | 108. 49 | 81. 92 | 98. 06 | 100. 32 |
| II. | 41. 80 | 14. 16 | 58. 14 | 67. 45 | 6. 98 | 3. 04 | 3. 124 | 105. 32 | 80. 69 | 93. 60 | 99. 30 |
| III. | 42. 14 | 12. 83 | 58. 25 | 64. 24 | 6. 98 | 3. 05 | 3. 088 | 104. 75 | 78. 27 | 92. 97 | 99. 61 |
| IV. | 42. 17 | 12. 83 | 58. 29 | 63. 68 | 6. 99 | 3. 06 | 3. 085 | 105. 54 | 76. 41 | 93. 26 | 99. 66 |
| V. | 42. 10 | 12. 81 | 58. 13 | 63. 33 | 6. 99 | 3. 05 | 3. 076 | 104. 41 | 71. 56 | 92. 88 | 99. 85 |
| VI. | 42. 03 | 12. 78 | 58. 05 | 61. 44 | 6. 99 | 3. 06 | 3. 097 | 103. 30 | 74. 73 | 92. 05 | 99. 93 |
| VII. | 41. 91 | 12. 74 | 57. 92 | 61. 48 | 6. 98 | 3. 05 | 3. 104 | 103. 04 | 75. 28 | 91. 75 | 100. 21 |
| VIII. | 41. 84 | 12. 70 | 57. 82 | 61. 43 | 6. 99 | 3. 05 | 3. 106 | 102. 39 | 81. 78 | 91. 21 | 100. 53 |
| IX. | 41. 84 | 12. 73 | 57. 87 | 62. 50 | 6. 98 | 3. 05 | 3. 110 | 100. 58 | 80. 93 | 90. 26 | 100. 57 |
| X. | 41. 85 | 12. 80 | 57. 90 | 61. 89 | 6. 97 | 3. 05 | 3. 114 | 100. 29 | 79. 55 | 87. 62 | 100. 47 |
| Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i> | | | | | | | | | | | |
| 1932 | 41. 40 | 15. 24 | 57. 67 | 69. 33 ⁸⁾ | 8. 27 | 3. 05 | 4. 519 | 117. 42 | | 143. 27 | 100. 45 |
| 1933 | 43. 12 | 15. 33 | 57. 82 | 67. 61 | 6. 94 | 3. 04 | 3. 772 | 104. 94 ⁶⁾ | | 103. 65 | 100. 08 |

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New York. Ont abandonné l'étalon-or: Angleterre le 21 septembre 1931, Suède et Norvège le 27 septembre 1931, Danemark le 29 septembre 1931, Canada le 24 avril 1933.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten — Depuis le 1^{er} mai 1932 pour des billets.

³⁾ Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.

⁴⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁵⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁶⁾ Durchschnitt Januar-April und Dez. — Moyenne janvier-avril et déc.

⁷⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.

⁸⁾ Vom 19. April 1933 bis 31. Januar 1934 berechnet auf 3 Valuten (Kol. 2, 6 und 8) — Depuis le 19 avril 1933 jusqu'au 31 janvier 1934 calculé sur la base de 3 changes (Col. 2, 6 et 8).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

| | Basel - Bâle | | | Genf - Genève | | | Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾ | | | | | |
|---------------------|--|-------|-------|---|--------|--------|---|--------|--------|--|---------|---------|
| | Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs. | | | Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés | | | | | | Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs. | | |
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 50.2 | 63.2 | 44.2 | 4 452 | 4 175 | 4 590 | 7 385 | 6 216 | 6 427 | 326.2 | 358.7 | 308.2 |
| Février | 51.8 | 49.2 | 52.5 | 4 194 | 3 942 | 4 249 | 6 560 | 5 421 | 6 413 | 288.6 | 303.9 | 314.2 |
| Mars | 55.7 | 50.4 | 47.1 | 4 373 | 4 289 | 4 375 | 6 834 | 6 125 | 7 004 | 331.9 | 308.3 | 323.5 |
| Avril | 51.0 | 54.8 | 48.1 | 4 515 | 3 716 | 4 253 | 6 989 | 5 429 | 6 299 | 339.2 | 273.3 | 259.9 |
| Mai | 45.7 | 102.5 | 37.2 | 3 767 | 6 099 | 4 058 | 5 884 | 10 092 | 5 492 | 284.1 | 470.5 | 220.5 |
| Juin | 44.4 | 83.4 | 42.3 | 3 807 | 5 738 | 3 959 | 6 493 | 9 330 | 5 844 | 268.1 | 418.5 | 218.2 |
| Juillet | 49.7 | 65.0 | 27.5 | 3 996 | 4 048 | 3 189 | 7 388 | 9 825 | 5 336 | 312.0 | 440.9 | 188.1 |
| Août | 47.8 | 40.1 | 26.7 | 4 796 | 3 049 | 3 111 | 7 070 | 6 316 | 4 762 | 285.7 | 263.1 | 165.4 |
| Septembre | 65.0 | 45.9 | 31.6 | 5 382 | 3 623 | 3 127 | 7 767 | 5 977 | 4 924 | 394.7 | 273.6 | 184.8 |
| Octobre | 43.2 | 42.5 | 32.8 | 4 340 | 3 394 | 3 656 | 5 933 | 5 571 | 5 078 | 273.2 | 236.1 | 199.1 |
| Novembre | 46.8 | 47.5 | | 3 572 | 4 515 | | 5 488 | 6 252 | | 330.1 | 284.1 | |
| Décembre | 46.6 | 42.1 | | 4 237 | 4 216 | | 5 506 | 6 147 | | 267.6 | 287.1 | |
| Janv.-oct | 504.5 | 597.0 | 390.0 | 43 622 | 42 073 | 38 567 | 68 303 | 70 302 | 57 579 | 3 103.7 | 3 346.9 | 2 382.2 |
| Année | 597.9 | 686.6 | | 51 431 | 50 804 | | 79 297 | 82 701 | | 3 701.4 | 3 918.1 | |

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

| Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i> | Fälligkeit <i>Echéance</i> | Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i> | Septembre 1934 | | Octobre 1934 | | | Janvier-octobre 1934 | |
|--|-------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---|
| | | | Letzter Kurs <i>Dernier cours</i> | Höchster Kurs <i>Maximum</i> | Tiefster Kurs <i>Minimum</i> | Letzter Kurs <i>Dernier cours</i> | Höchster Kurs <i>Maximum</i> | Tiefster Kurs <i>Minimum</i> | |
| | | | | | | | | | 1 |
| 3 0/0 Eidg. Anleihe 1903 | 1913-1952 | — | 91.40 | 92.25 | 91.30 | 92.25 | 93.— | 86.— | |
| 3 1/2 0/0 Oblig. S. B. B., Serie A-K | 1911-1962 | — | 93.40 | 95.— | 93.50 | 94.40 | 97.85 | 88.50 | |
| 5 0/0 Staatsanleihe 1924 | 1935 | 96 | 102.10 | 102.25 | 101.90 | 101.95 | 103.90 | 101.25 | |
| 5 0/0 „ 1925 | 1940 | 98 | 104.40 | 105.25 | 104.20 | 104.20 | 106.— | 102.50 | |
| 4 1/2 0/0 „ 1926 | 1941 | 98 | 103.80 | 104.40 | 103.60 | 104.40 | 104.40 | 101.— | |
| 4 1/2 0/0 „ 1927 | 1942 | 97 | 103.50 | 104.25 | 103.10 | 104.— | 104.25 | 101.— | |
| 4 1/2 0/0 „ 1930 | 1948 | 98.90 | 103.— | 103.75 | 102.70 | 103.70 | 103.90 | 100.25 | |
| 4 0/0 „ 1930 | 1950 | 98.50 | 99.85 | 100.20 | 99.25 | 99.80 | 101.10 | 95.25 | |
| 4 0/0 „ 1931 | 1956 | 100 | 99.80 | 100.25 | 99.35 | 99.70 | 101.— | 95.— | |
| 3 1/2 0/0 „ 1932 | 1933-1962 | 93.40 | 92.40 | 93.10 | 92.25 | 92.80 | 94.50 | 87.— | |
| 4 0/0 „ 1933 | 1953 | 99.75 | 99.90 | 100.15 | 99.25 | 99.90 | 100.15 | 94.— | |

**Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
*Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois***

| | Kurs — Cours | | | | | Rentabilität — Rendement | | | | |
|---------------------|--------------|-------|-------|--------|-------|--------------------------|------|------|------|------|
| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier | 89.60 | 96.10 | 98.25 | 99.90 | 96.— | 4.25 | 3.78 | 3.62 | 3.51 | 3.81 |
| Février | 89.90 | 95.80 | 95.90 | 101.— | 93.40 | 4.23 | 3.80 | 3.80 | 3.43 | 4.01 |
| Mars | 90.25 | 95.75 | 97.90 | 100.85 | 90.50 | 4.20 | 3.80 | 3.65 | 3.44 | 4.26 |
| Avril | 89.50 | 96.20 | 98.85 | 96.75 | 90.35 | 4.26 | 3.77 | 3.58 | 3.74 | 4.28 |
| Mai | 90.— | 98.40 | 96.40 | 91.70 | 91.30 | 4.22 | 3.61 | 3.76 | 4.13 | 4.19 |
| Juin | 91.30 | 97.— | 98.80 | 89.— | 91.25 | 4.12 | 3.72 | 3.58 | 4.35 | 4.20 |
| Juillet | 94.45 | 98.90 | 100.— | 92.— | 92.10 | 3.89 | 3.58 | 3.50 | 4.11 | 4.13 |
| Août | 93.30 | 99.50 | 99.80 | 94.10 | 92.40 | 3.97 | 3.54 | 3.51 | 3.94 | 4.10 |
| Septembre | 94.25 | 89.— | 98.95 | 94.90 | 93.40 | 3.90 | 4.33 | 3.57 | 3.88 | 4.01 |
| Octobre | 93.75 | 96.— | 99.40 | 95.10 | 94.40 | 3.94 | 3.79 | 3.54 | 3.87 | 3.94 |
| Novembre | 93.15 | 95.40 | 97.40 | 94.70 | | 3.98 | 3.83 | 3.69 | 3.90 | |
| Décembre | 94.10 | 95.30 | 98.90 | 96.30 | | 3.91 | 3.84 | 3.58 | 3.77 | |

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

| | Rentabilität — Rendement | | | | Index* | | | |
|------------------------|--------------------------|------|------|------|--------|--------|--------|--------|
| | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| 25 Janvier | 3.77 | 3.93 | 3.70 | 3.97 | 117.24 | 112.58 | 119.52 | 111.33 |
| 25 Février | 3.78 | 3.84 | 3.63 | 4.09 | 116.93 | 114.98 | 121.83 | 107.99 |
| 25 Mars | 3.83 | 3.85 | 3.68 | 4.39 | 115.40 | 114.72 | 120.17 | 100.57 |
| 25 Avril | 3.78 | 3.74 | 3.92 | 4.24 | 116.93 | 118.18 | 112.61 | 104.17 |
| 25 Mai | 3.79 | 3.72 | 4.18 | 4.22 | 116.62 | 118.79 | 105.69 | 104.71 |
| 25 Juin | 3.83 | 3.78 | 4.43 | 4.29 | 115.40 | 116.78 | 99.75 | 102.93 |
| 25 Juillet | 3.87 | 3.76 | 4.38 | 4.21 | 114.21 | 117.55 | 100.89 | 104.91 |
| 25 Août | 3.77 | 3.73 | 4.16 | 4.16 | 117.24 | 118.63 | 106.33 | 106.15 |
| 25 Septembre | 3.98 | 3.78 | 4.09 | 4.10 | 111.05 | 116.93 | 108.12 | 107.70 |
| 25 Octobre | 3.97 | 3.75 | 4.07 | 4.09 | 111.33 | 117.77 | 108.73 | 108.12 |
| 25 Novembre | 3.95 | 3.83 | 4.08 | | 111.90 | 115.31 | 108.44 | |
| 23 Décembre | 4.12 | 3.83 | 4.07 | | 107.28 | 115.53 | 108.47 | |
| 10 Novembre | 3.96 | 3.77 | 4.05 | 4.06 | 111.62 | 117.21 | 109.06 | 108.95 |

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906—1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906—1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et des jours à courir).

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

| | Banken <i>Banques</i> | Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i> | Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i> | Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i> | Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i> | | | | | | Gesamt- index <i>Index total</i> | |
|---|--------------------------|---|---|--|--|---|------------------------------|---|--------------------------|---------------------|--|----|
| | | | | | Kraftwerke <i>Forces motrices</i> | Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i> | Maschinen <i>Machines</i> | Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i> | Diverse <i>Divers</i> | Total (Kol.6-10) | | |
| Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés d'actions</i> | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | 38 | 13 | 8 | 4 | 3 | 10 | 3 | 7 | 27 | 98 | |
| Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i> | | | | | | | | | | | | |
| | 668.7 | 687.8 | 73.3 | 46.0 | 62.0 | 78.0 | 223.8 | 129.5 | 82.3 | 575.6 | 2051.4 | |
| In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i> | | | | | | | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 23 Déc. 1930 | 148.84 | 122.60 | 641.61 | 75.21 | 160.58 | 168.67 | 139.30 | 304.20 | 122.01 | 177.58 | 157.88 | |
| 23 „ 1931 | 94.92 | 63.79 | 471.97 | 56.24 | 128.47 | 118.59 | 76.26 | 219.74 | 65.87 | 116.82 | 99.68 | |
| 23 „ 1932 | 93.99 | 64.60 | 536.99 | 45.64 | 143.10 | 140.44 | 77.04 | 243.53 | 64.58 | 126.46 | 103.74 | |
| 1933 | | | | | | | | | | | | |
| 25 Septembre | 95.81 | 66.55 | 575.28 | 43.66 | 167.92 | 181.54 | 92.39 | 322.90 | 70.07 | 160.01 | 115.29 | |
| 25 Octobre . | 95.98 | 65.87 | 581.53 | 42.34 | 168.34 | 182.99 | 87.50 | 323.47 | 66.40 | 157.91 | 114.72 | |
| 25 Novembre | 96.15 | 65.69 | 550.43 | 42.29 | 166.39 | 181.99 | 82.20 | 325.78 | 67.48 | 156.18 | 113.32 | |
| 23 Décembre | 92.70 | 67.55 | 553.04 | 38.68 | 172.18 | 181.05 | 81.73 | 322.70 | 68.11 | 156.38 | 113.22 | |
| 23 ²⁾ „ | (94.98) | (70.60) | (587.97) | (60.57) | (172.18) | (181.05) | (84.73) | (327.69) | (70.21) | (159.79) | (120.59) | |
| 1934 | | | | | | | | | | | | |
| 25 Janvier . | 100.02 | 73.71 | 600.75 | 59.92 | 169.81 | 184.27 | 84.48 | 330.28 | 70.38 | 160.48 | 123.92 | |
| 25 Février . | 99.10 | 75.76 | 620.85 | 60.63 | 171.76 | 187.56 | 83.10 | 334.41 | 70.46 | 161.54 | 125.51 | |
| 25 Mars . . | 92.91 | 73.83 | 616.03 | 61.17 | 170.42 | 188.69 | 75.88 | 346.76 | 72.24 | 161.77 | 122.88 | |
| 25 Avril . . | 90.93 | 73.39 | 608.84 | 55.20 | 150.32 | 187.51 | 75.88 | 344.42 | 74.16 | 159.20 | 121.63 | |
| 25 Mai . . . | 88.22 | 73.04 | 596.04 | 59.60 | 152.76 | 181.97 | 74.22 | 342.00 | 73.61 | 157.44 | 119.78 | |
| 25 Juin . . . | 86.30 | 65.95 | 551.80 | 60.37 | 152.44 | 186.62 | 69.20 | 346.73 | 69.96 | 156.63 | 115.08 | |
| 25 Juillet . . | 85.62 | 67.87 | 561.21 | 48.84 | 149.52 | 195.38 | 64.98 | 345.86 | 68.55 | 155.46 | 115.26 | |
| 10 Août . . . | 87.03 | 67.76 | 561.55 | 51.25 | 148.87 | 191.41 | 64.13 | 335.63 | 68.01 | 152.14 | 114.82 | |
| 25 „ | 88.50 | 68.90 | 546.51 | 51.46 | 148.16 | 191.23 | 63.66 | 341.83 | 69.21 | 153.43 | 115.67 | |
| 10 Septembre | 86.95 | 65.00 | 533.16 | 51.24 | 149.39 | 190.00 | 63.67 | 337.30 | 67.31 | 152.10 | 113.01 | |
| 25 „ | 87.26 | 66.13 | 523.19 | 51.11 | 147.77 | 188.03 | 62.10 | 342.80 | 66.72 | 152.21 | 113.16 | |
| 10 Octobre . | 87.04 | 62.18 | 517.56 | 50.50 | 141.13 | 175.18 | 61.48 | 342.83 | 63.34 | 149.03 | 110.65 | |
| 25 „ | 87.20 | 64.07 | 519.33 | 49.43 | 143.61 | 174.56 | 58.08 | 342.78 | 61.67 | 147.65 | 110.99 | |
| 10 Novembre | 86.19 | 62.61 | 510.13 | 49.77 | 146.85 | 178.21 | 56.05 | 342.96 | 59.81 | 147.47 | 109.80 | |

¹⁾ Am 10. November 1934. — Au 10 novembre 1934.

²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahrszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

| | Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i> | Französische Anleihen <i>Emprunts français</i> | Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i> | Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i> | Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i> | Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i> | Gesamt-Index <i>Index total</i> |
|---|--|---|--|--|---|--|------------------------------------|
| Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i> | | | | | | | |
| | 31 | 12 | 11 | 9 | 19 | 7 | 89 |
| Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i> | | | | | | | |
| | 460.2 | 543.7 | 158.8 | 86.0 | 251.7 | 86.2 | 1586.5 |
| In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i> | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 25 Août . . . 1930 | 102.67 | 108.62 | 115.53 | 115.49 | 102.47 | 99.88 | 105.48 |
| 23 Décembre 1931 | 41.04 | 96.40 | 74.18 | 64.56 | 58.44 | 30.69 | 58.09 |
| 23 . . . 1932 | 67.90 | 99.75 | 89.71 | 59.30 | 54.70 | 24.53 | 72.47 |
| 1933 | | | | | | | |
| 25 Août | 54.99 | 100.85 | 89.89 | 64.09 | 63.88 | 25.49 | 73.65 |
| 25 Septembre . . | 51.14 | 96.91 | 87.59 | 63.42 | 56.23 | 21.19 | 69.48 |
| 25 Octobre . . . | 55.02 | 97.91 | 90.47 | 64.68 | 57.09 | 20.86 | 71.15 |
| 1934 | | | | | | | |
| 25 Janvier . . . | 64.42 | 96.— | 94.14 | 68.83 | 59.66 | 21.26 | 74.65 |
| 25 Février . . . | 63.75 | 94.16 | 92.38 | 68.97 | 63.51 | 20.33 | 74.36 |
| 25 Mars | 55.67 | 90.60 | 91.67 | 69.83 | 59.91 | 19.74 | 68.17 |
| 25 Avril | 52.39 | 93.62 | 89.17 | 67.83 | 61.24 | 19.73 | 67.65 |
| 25 Mai | 52.27 | 96.22 | 89.70 | 69.80 | 60.34 | 18.94 | 71.74 |
| 25 Juin | 45.16 | 96.72 | 89.09 | 65.56 | 56.73 | 19.50 | 68.77 |
| 25 Juillet | 43.57 | 98.54 | 91.08 | 65.36 | 58.95 | 18.82 | 69.43 |
| 25 Août | 41.91 | 98.16 | 92.55 | 65.65 | 58.99 | 19.88 | 69.06 |
| 25 Septembre . . | 37.62 | 98.07 | 94.— | 68.04 | 60.50 | 24.37 | 68.53 |
| 25 Octobre . . . | 36.52 | 97.83 | 91.39 | 73.38 | 60.71 | 23.04 | 68.12 |

1) Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.
 2) 25 août 1934.

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>) | | Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i> | | I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i> |
|------------------------------------|--|---|--|--|---|
| | Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i> | | | | |
| | 12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i> | 7 Grossbanken* <i>7 Grandes banques*</i> | 11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i> | Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i> | |
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 1933 | | | | | |
| Octobre . . . | 3.73 | 4.00 | 2.98 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Novembre . . | 3.75 | 4.00 | 2.98 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Décembre . . | 3.75 | 4.03 | 2.98 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| 1934 | | | | | |
| Janvier . . . | 3.75 | 4.11 | 3.00 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Février . . . | 3.75 | 4.15 | 3.00 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Mars | 3.75 | 4.15 | 3.00 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Avril | 3.75 | 4.19 | 3.00 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Mai | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Juin | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4—4 ¹ / ₄ | |
| Juillet . . . | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4 | |
| Août | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4 | |
| Septembre . . | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4 | |
| Octobre . . . | 3.75 | 4.18 | 3.05 | 4 | |

* Bis Ende April von 8 Banken. — *Jusqu'à fin avril 8 banques.*

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

| Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i> | | | | | | | | | |
|--|------|------|---------------------------|------|------|------------------------------|------|------|------|
| <i>Rendement net pour le souscripteur</i> | | | | | | | | | |
| Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i> | | | Kantone <i>Cantons</i> | | | Gemeinden <i>Communes</i> | | | |
| 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | |
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier . . . | — | — | — | 4.02 | 4.01 | 3.90 | 4.07 | 4.21 | 3.99 |
| Février . . . | 3.97 | — | 3.92 | 3.95 | 3.66 | — | 4.06 | 3.94 | 3.98 |
| Mars | — | 3.52 | — | 3.92 | 3.51 | — | 4.31 | 3.75 | — |
| Avril | — | — | — | — | — | — | 3.92 | 3.55 | 4.15 |
| Mai | 3.78 | — | — | — | — | 4.02 | — | — | — |
| Juin | — | — | — | 3.63 | 3.89 | 4.18 | 4.00 | — | — |
| Juillet . . . | — | 4.18 | — | 3.64 | — | 4.00 | 3.87 | — | 3.79 |
| Août | — | — | — | 3.63 | — | — | 3.82 | 3.92 | — |
| Septembre . . | 3.68 | — | — | 3.63 | 3.96 | 3.83 | 3.84 | — | — |
| Octobre . . . | — | — | 3.96 | — | 3.98 | — | 3.95 | — | 4.15 |
| Novembre . . | — | 3.89 | — | — | — | — | 4.15 | 4.10 | — |
| Décembre . . | — | — | — | 2.44 | — | — | — | 3.79 | — |
| Année . . . | 3.82 | 3.93 | — | 3.72 | 3.84 | — | 4.02 | 3.84 | — |

16

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen im Oktober 1934

Emissions publiques d'emprunts en octobre 1934

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

| | Zins- fuss | Emis- sions- kurs | Brutto- Rendite | Netto- Rendite | Fällig- keit | Künd- bar | Nomi- nalwert | Emis- sions- wert | Kon- version | Neubean- spruchung d. Marktes |
|---|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|---|------------------------------------|-------------------------|---|
| | <i>Taux</i> | <i>Cours d'émission</i> | <i>Rende- ment brut</i> | <i>Rende- ment net</i> | <i>Eché- ance</i> | <i>Dénon- çable</i> | <i>Valeur nomi- nale</i> | <i>Valeur d'émis- sion</i> | <i>Con- version</i> | <i>Argent frais demandé au marché</i> |
| | in Prozenten — <i>en pour-cent</i> | | | | | | in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i> | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i> | | | | | | | | | | |
| Schweizerische Eidgenossen- schaft. | 4 | 98.65 | 4.14 | 3.96 | 1946 | 1944 | 100 000 | 98 650 | — | 98 650 |
| Stadt Luzern | 4 | 96.50 | 4.32 | 4.15 | 1949 | 1946 | 8 000 | 7 720 | — | 7 720 |
| Commune des Brenets | 4 ^{1/4} | 99.00 | 4.35 | 4.16 | 1935-59 | 1944 | 250 | 247 | 126 | 121 |
| Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i> | | | | | | | | | | |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen im Oktober 1934

Emissions publiques d'actions en octobre 1934

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

| | Emissions- preis | Nominal- betrag | Emissions- wert |
|---|----------------------------|---|------------------------------|
| | <i>Prix d'émission</i> | <i>Valeur nominale</i> | <i>Valeur d'émission</i> |
| | ‰ | in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i> | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i> | | | |
| — | — | — | — |

18

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-Oktober

Emissions publiques d'emprunts, janvier-octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

| 1 | Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i> | | Nominalwert <i>Valeur nominale</i> | | Emissionswert <i>Valeur d'émission</i> | | Konversionen <i>Conversions</i> | | Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i> | |
|---|---|------|---|---------|---|---------|------------------------------------|---------|---|---------|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| | Zahl — <i>Nombre</i> | | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | |
| Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i> | | | | | | | | | | |
| 1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i> | 2 | 2 | 225 000 | 200 000 | 219 975 | 197 650 | 225 000 | — | (—5 025) | 197 650 |
| 2. Kantone — <i>Cantons</i> | 14 | 6 | 252 500 | 60 000 | 248 934 | 58 504 | 204 708 | — | 44 226 | 58 504 |
| 3. Gemeinden — <i>Communes</i> | 21 | 8 | 84 817 | 68 050 | 83 910 | 66 887 | 55 419 | 48 076 | 28 491 | 18 811 |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> | 37 | 16 | 562 317 | 328 050 | 552 819 | 323 041 | 485 127 | 48 076 | 67 692 | 274 965 |
| 4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i> | 1 | — | 250 | — | 249 | — | — | — | 249 | — |
| 5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i> | 5 | 6 | 57 000 | 88 000 | 56 595 | 87 427 | — | — | 56 595 | 87 427 |
| 6. Banken — <i>Banques</i> | 2 | 2 | 40 000 | 26 000 | 39 760 | 25 844 | 20 000 | 25 850 | 19 760 | (— 6) |
| 7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i> | — | 1 | — | 1 500 | — | 1 482 | — | 1 500 | — | (— 18) |
| 8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i> | 1 | 3 | 8 000 | 26 000 | 7 952 | 25 868 | 8 000 | 8 500 | (—48) | 17 368 |
| 9. Diverse — <i>Divers</i> | 8 | 2 | 8 125 | 590 | 8 057 | 589 | 6 175 | 400 | 1 882 | 189 |
| Total 1—9 | 54 | 30 | 675 692 | 470 140 | 665 432 | 464 251 | 519 302 | 84 326 | 146 130 | 379 925 |
| Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i> | | | | | | | | | | |
| Total | 1 | 3 | 39 000 | 215 000 | 37 635 | 214 625 | 39 000 | 209 125 | (—1 365) | 5 500 |

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-Oktober

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-octobre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

| 1 | Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i> | | Nominalwert <i>Valeur nominale</i> | | Emissionswert <i>Valeur d'émission</i> | |
|--|--|------|---|-------|---|-------|
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| | Zahl — <i>Nombre</i> | | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | |
| 1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i> | — | — | — | — | — | — |
| 2. Banken — <i>Banques</i> | 1 | 2 | 250 | 1 300 | 260 | 1 408 |
| 3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i> | — | — | — | — | — | — |
| 4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i> | — | — | — | — | — | — |
| 5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i> | — | 1 | — | 5 000 | — | 5 150 |
| 6. Diverse — <i>Divers</i> | — | 2 | — | 1 250 | — | 1 250 |
| Total 1—5 | 1 | 5 | 250 | 7 550 | 260 | 7 808 |

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

| 1 | Basel | | | | | | Zürich | | | | | |
|-----------------|---|---------|--------|--|---------|--------|---|---------|---------|--|---------|---------|
| | Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i> | | | davon kompensiert <i>dont compensés</i> | | | Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i> | | | davon kompensiert <i>dont compensés</i> | | |
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 12 527 | 15 150 | 11 520 | 8 384 | 9 253 | 6 676 | 62 701 | 61 622 | 56 762 | 45 858 | 44 702 | 43 034 |
| Février . . . | 13 107 | 13 432 | 10 472 | 8 374 | 8 327 | 6 674 | 58 080 | 53 811 | 55 796 | 43 671 | 39 623 | 40 525 |
| Mars . . . | 14 845 | 11 765 | 12 899 | 9 264 | 6 840 | 8 016 | 64 553 | 70 471 | 67 415 | 49 020 | 48 579 | 48 680 |
| Avril . . . | 14 672 | 12 228 | 13 382 | 9 437 | 7 069 | 8 177 | 66 019 | 49 361 | 59 733 | 48 597 | 36 861 | 45 251 |
| Mai . . . | 10 339 | 25 704 | 10 468 | 6 144 | 16 652 | 6 377 | 56 633 | 114 187 | 51 333 | 40 749 | 84 852 | 38 000 |
| Juin . . . | 12 111 | 22 671 | 10 556 | 7 389 | 14 847 | 6 512 | 62 592 | 90 183 | 48 684 | 45 253 | 70 507 | 36 318 |
| Juillet . . . | 12 840 | 19 534 | 7 053 | 8 345 | 13 046 | 3 937 | 61 882 | 91 751 | 44 692 | 46 979 | 70 776 | 33 276 |
| Août . . . | 10 861 | 10 306 | 6 398 | 6 807 | 5 823 | 3 643 | 55 118 | 59 619 | 40 047 | 41 032 | 43 801 | 29 199 |
| Septembre . . . | 17 507 | 12 022 | 7 450 | 10 712 | 7 439 | 4 693 | 67 768 | 49 248 | 35 900 | 50 316 | 36 543 | 26 989 |
| Octobre . . . | 10 907 | 10 994 | 8 879 | 6 397 | 6 171 | 5 084 | 47 285 | 48 256 | 45 584 | 34 786 | 35 233 | 32 556 |
| Novembre . . . | 12 835 | 12 899 | | 7 245 | 8 208 | | 52 491 | 58 225 | | 37 560 | 42 212 | |
| Décembre . . . | 10 967 | 12 392 | | 6 822 | 6 451 | | 50 204 | 60 915 | | 36 843 | 45 314 | |
| Janv.-oct. . . | 129 716 | 153 806 | 99 077 | 81 253 | 95 467 | 59 789 | 602 631 | 688 509 | 505 946 | 446 261 | 511 477 | 373 828 |
| Année . . . | 153 518 | 179 097 | | 95 320 | 110 126 | | 705 326 | 807 649 | | 520 664 | 599 003 | |

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

| 1 | Stück — <i>Nombre</i> | | | | | Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i> | | | | |
|-----------------|-----------------------|-----------|-----------|---------|---------|---|----------|---------|---------|---------|
| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier . . . | 146 122 | 132 093 | 102 154 | 85 618 | 90 603 | 1 231.8 | 1 073.2 | 544.4 | 412.5 | 390.8 |
| Février . . . | 124 143 | 113 583 | 99 921 | 74 615 | 73 335 | 1 067.5 | 925.2 | 483.9 | 364.2 | 349.1 |
| Mars . . . | 132 390 | 122 572 | 95 216 | 82 489 | 73 633 | 1 165.6 | 1 034.3 | 490.4 | 399.2 | 349.6 |
| Avril . . . | 132 185 | 121 017 | 97 278 | 73 563 | 79 518 | 1 055.9 | 1 032.1 | 498.4 | 355.0 | 357.3 |
| Mai . . . | 137 077 | 116 800 | 90 784 | 88 735 | 76 464 | 1 077.1 | 915.5 | 427.8 | 427.2 | 364.6 |
| Juin . . . | 127 770 | 128 665 | 89 595 | 83 005 | 76 344 | 1 098.6 | 1 051.2 | 422.3 | 433.8 | 344.5 |
| Juillet . . . | 138 648 | 127 693 | 86 243 | 85 433 | 74 724 | 1 087.9 | 927.4 | 382.2 | 437.4 | 333.6 |
| Août . . . | 117 406 | 115 397 | 86 285 | 79 161 | 75 376 | 854.1 | 698.4 | 351.1 | 360.2 | 299.8 |
| Septembre . . . | 127 081 | 113 945 | 79 198 | 77 980 | 64 574 | 931.8 | 719.1 | 386.7 | 421.6 | 277.5 |
| Octobre . . . | 136 059 | 116 966 | 84 302 | 82 631 | 74 839 | 1 050.1 | 732.3 | 428.3 | 413.4 | 330.2 |
| Novembre . . . | 121 798 | 108 224 | 82 698 | 81 989 | | 955.4 | 559.7 | 377.6 | 395.6 | |
| Décembre . . . | 136 367 | 109 306 | 86 963 | 84 576 | | 1 010.2 | 575.4 | 400.2 | 404.5 | |
| Janv.-oct. . . | 1 318 881 | 1 208 731 | 910 976 | 813 230 | 759 410 | 10 620.4 | 9 108.7 | 4 415.5 | 4 024.5 | 3 397.0 |
| Année . . . | 1 577 046 | 1 426 261 | 1 080 637 | 979 795 | | 12 586.0 | 10 243.8 | 5 193.3 | 4 824.6 | |

| 1 | Stück — <i>Nombre</i> | | | | | Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i> | | | | |
|---------------------------------------|-----------------------|---------|--------|--------|---------|---|---------|-------|-------|---------|
| | 1933 | | 1934 | | | 1933 | | 1934 | | |
| | Octobre | Juillet | Août | Sept. | Octobre | Octobre | Juillet | Août | Sept. | Octobre |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| Basel — <i>Bâle</i> | 12 920 | 11 091 | 10 799 | 9 479 | 10 722 | 128.7 | 98.2 | 84.7 | 78.3 | 99.9 |
| Bern — <i>Berne</i> | 4 732 | 4 770 | 4 709 | 3 609 | 4 641 | 11.2 | 16.4 | 13.7 | 10.6 | 10.1 |
| La Chaux-de-Fonds | 1 468 | 1 739 | 1 552 | 1 451 | 2 078 | 0.9 | 1.5 | 1.2 | 1.0 | 1.4 |
| Genf — <i>Genève</i> | 14 535 | 12 243 | 11 961 | 10 553 | 12 656 | 123.6 | 94.1 | 92.9 | 85.7 | 96.3 |
| Lausanne | 6 060 | 5 835 | 5 497 | 4 755 | 6 092 | 12.8 | 10.7 | 10.1 | 8.5 | 11.9 |
| Neuenburg — <i>Neuchâtel</i> | 874 | 900 | 732 | 561 | 909 | 2.8 | 7.7 | 1.2 | 1.0 | 1.9 |
| St. Gallen — <i>St-Gall</i> | 2 818 | 2 932 | 2 906 | 2 544 | 2 858 | 6.9 | 7.2 | 6.3 | 7.3 | 7.5 |
| Zürich — <i>Zurich</i> | 39 224 | 35 214 | 37 220 | 31 622 | 34 883 | 127.0 | 97.8 | 89.7 | 85.1 | 101.2 |
| Total | 82 631 | 74 724 | 75 376 | 64 574 | 74 839 | 413.4 | 333.6 | 299.8 | 277.5 | 330.2 |

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

| 1 | 1933 | | 1934 | |
|---|---------------------|------------------|-----------------------|---------------------|
| | 2 <i>Octobre</i> | 3 <i>Août</i> | 4 <i>Septembre</i> | 5 <i>Octobre</i> |
| Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i> | 101 895 | 106 869 | 107 215 | 107 682 |
| Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i> | 257 | 257 | 257 | 257 |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i> | | | | |
| Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i> | 322.8 | 303.6 | 287.7 | 343.1 |
| Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i> | 175.7 | 171.8 | 170.0 | 186.1 |
| Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i> | 1 652.8 | 1 654.7 | 1 502.8 | 1 778.2 |
| <i>Ausland — Etranger</i> | 3.7 | 2.6 | 3.1 | 3.6 |
| Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i> | 132.8 | 136.0 | 115.4 | 135.8 |
| Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i> | 2 287.8 | 2 268.7 | 2 079.0 | 2 446.8 |
| Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i> | 195.8 | 201.2 | 201.1 | 200.1 |
| Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i> | 45.9 | 44.9 | 47.6 | 57.2 |
| Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i> | 0.5 | 0.5 | 0.5 | 0.5 |
| Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i> | 41.8 | 43.6 | 42.8 | 52.5 |
| Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i> | 283.0 | 290.2 | 292.0 | 310.8 |
| Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i> | 5.1 | 5.9 | 4.8 | 5.9 |
| Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i> | 288.1 | 296.1 | 296.8 | 316.2 |

Monatsumsätze — *Mouvements mensuels*

| 1 | Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i> | | | | | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i> | | | | |
|---|--|--------|--------|--------|--------|--|--------|--------|--------|--------|
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i> | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 2 796 | 2 745 | 2 627 | 2 572 | 2 747 | 2 248 | 2 207 | 2 103 | 2 051 | 2 208 |
| Février . . . | 2 088 | 2 125 | 2 087 | 2 086 | 2 209 | 1 651 | 1 693 | 1 640 | 1 667 | 1 774 |
| Mars . . . | 2 209 | 2 160 | 2 129 | 2 150 | 2 219 | 1 751 | 1 706 | 1 682 | 1 690 | 1 737 |
| Avril . . . | 2 243 | 2 389 | 2 275 | 2 122 | 2 278 | 1 770 | 1 901 | 1 800 | 1 664 | 1 804 |
| Mai . . . | 2 367 | 2 266 | 2 147 | 2 347 | 2 365 | 1 882 | 1 796 | 1 681 | 1 858 | 1 872 |
| Juin . . . | 2 176 | 2 302 | 2 163 | 2 294 | 2 398 | 1 714 | 1 811 | 1 688 | 1 815 | 1 895 |
| Juillet . . . | 2 600 | 2 579 | 2 332 | 2 380 | 2 411 | 2 058 | 2 029 | 1 825 | 1 871 | 1 896 |
| Août . . . | 2 307 | 2 265 | 2 163 | 2 253 | 2 269 | 1 833 | 1 781 | 1 698 | 1 782 | 1 793 |
| Septembre . . . | 2 241 | 2 188 | 2 216 | 2 203 | 2 079 | 1 759 | 1 715 | 1 751 | 1 732 | 1 621 |
| Octobre . . . | 2 496 | 2 357 | 2 337 | 2 288 | 2 447 | 1 972 | 1 822 | 1 841 | 1 789 | 1 918 |
| Novembre . . . | 2 385 | 2 348 | 2 418 | 2 421 | | 1 897 | 1 846 | 1 923 | 1 917 | |
| Décembre . . . | 2 616 | 2 696 | 2 728 | 2 718 | | 2 027 | 2 102 | 2 136 | 2 114 | |
| Janvier-oct. . . | 23 523 | 23 376 | 22 476 | 22 695 | 23 422 | 18 638 | 18 461 | 17 709 | 17 919 | 18 518 |
| Année . . . | 28 524 | 28 420 | 27 622 | 27 834 | | 22 562 | 22 409 | 21 768 | 21 950 | |

Guthaben der Rechnungsinhaber — *Avoir des titulaires de comptes*

| 1 | 1933 | | | | | | 1934 | | | | | |
|---|----------------------|-----|----------------------|-----|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-----|----------------------|-----|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | 7. | | 15. | | 23. | | 7. | | 15. | | 23. | |
| | des Monats — du mois | | des Monats — du mois | | Monatsende — Fin de mois | | des Monats — du mois | | des Monats — du mois | | Monatsende — Fin de mois | |
| | | | | | provisorisch montant provisoire | definitiv montant définitif | | | | | provisorisch montant provisoire | definitiv montant définitif |
| <i>In Millionen Franken — En millions de francs</i> | | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 316 | 307 | 301 | 301 | 309 | 330 | 310 | 310 | 300 | 306 | | |
| Février . . . | 310 | 308 | 297 | 288 | 288 | 310 | 291 | 287 | 274 | 279 | | |
| Mars . . . | 298 | 295 | 295 | 289 | 296 | 289 | 287 | 282 | 274 | 285 | | |
| Avril . . . | 307 | 307 | 315 | 298 | 305 | 294 | 284 | 287 | 282 | 290 | | |
| Mai . . . | 316 | 302 | 304 | 297 | 301 | 292 | 301 | 300 | 287 | 293 | | |
| Juin . . . | 304 | 299 | 293 | 285 | 287 | 308 | 301 | 288 | 282 | 294 | | |
| Juillet . . . | 287 | 282 | 286 | 279 | 286 | 297 | 298 | 297 | 288 | 296 | | |
| Août . . . | 296 | 281 | 286 | 274 | 277 | 304 | 301 | 296 | 289 | 290 | | |
| Septembre . . . | 288 | 284 | 277 | 265 | 271 | 297 | 298 | 292 | 284 | 292 | | |
| Octobre . . . | 279 | 278 | 276 | 275 | 283 | 303 | 303 | 311 | 299 | 310 | | |
| Novembre . . . | 292 | 291 | 294 | 289 | 299 | | | | | | | |
| Décembre . . . | 303 | 303 | 295 | 312 | 327 | | | | | | | |

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

| 1 | Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i> | | | | | Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i> | | | | |
|----------------|---|--------|--------|--------|--------|--|--------|--------|--------|--------|
| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i> | | | | | | | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier . . . | 7 215 | 6 754 | 3 991 | 3 377 | 3 331 | 6 940 | 6 509 | 3 765 | 3 169 | 3 135 |
| Février . . . | 5 911 | 6 140 | 3 648 | 2 971 | 4 171 | 5 682 | 5 927 | 3 446 | 2 807 | 3 995 |
| Mars . . . | 7 085 | 7 386 | 4 003 | 3 767 | 3 557 | 6 818 | 7 134 | 3 800 | 3 511 | 3 335 |
| Avril . . . | 6 220 | 6 702 | 3 839 | 3 503 | 3 687 | 5 973 | 6 451 | 3 612 | 3 306 | 3 489 |
| Mai . . . | 6 669 | 6 670 | 3 416 | 4 693 | 3 335 | 6 411 | 6 424 | 3 199 | 4 461 | 3 124 |
| Juin . . . | 6 922 | 7 289 | 3 604 | 4 239 | 3 219 | 6 663 | 6 980 | 3 375 | 4 009 | 3 007 |
| Juillet . . . | 6 768 | 7 068 | 3 127 | 3 966 | 3 037 | 6 487 | 6 634 | 2 910 | 3 733 | 2 853 |
| Août . . . | 5 265 | 4 867 | 2 754 | 3 256 | 2 798 | 5 014 | 4 584 | 2 572 | 3 053 | 2 619 |
| Septembre . . | 6 307 | 6 018 | 3 161 | 3 613 | 2 763 | 6 028 | 5 633 | 2 960 | 3 396 | 2 576 |
| Octobre . . . | 6 854 | 6 033 | 3 161 | 3 788 | 3 429 | 6 584 | 5 716 | 2 967 | 3 585 | 3 240 |
| Novembre . . . | 6 155 | 4 210 | 3 223 | 3 737 | | 5 929 | 3 992 | 3 026 | 3 503 | |
| Décembre . . . | 7 077 | 4 936 | 3 817 | 4 050 | | 6 753 | 4 596 | 3 529 | 3 763 | |
| Janvier-oct. | 65 216 | 64 927 | 34 704 | 37 173 | 33 327 | 62 600 | 61 992 | 32 606 | 35 030 | 31 373 |
| Année . . . | 78 448 | 74 073 | 41 744 | 44 960 | | 75 282 | 70 580 | 39 161 | 42 296 | |

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

| Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i> | Ganzes Jahr <i>Année</i> | | III. Quartal <i>III^{me} trimestre</i> | | Januar—Sept. <i>Janvier—Sept.</i> | |
|--|---|---------|---|--------|--------------------------------------|--------|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i> | 11 543 | 11 130 | 1 670 | 2 450 | 6 276 | 7 831 |
| 2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i> | 3 870 | 3 361 | 529 | 618 | 1 872 | 2 256 |
| 3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i> | 280 | 201 | 29 | 49 | 133 | 183 |
| 4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i> | 1 602 | 275 | 2 | — | 558 | 272 |
| 5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i> | 959 | 1 054 | 147 | 295 | 593 | 800 |
| 6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i> | 2 411 | 2 364 | 356 | 641 | 1 375 | 1 807 |
| 7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i> | 2 333 | 2 123 | 470 | 515 | 1 479 | 1 600 |
| 8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i> | 5 476 | 5 212 | 1 448 | 1 497 | 4 316 | 4 148 |
| 9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> | 2 721 | 2 572 | 628 | 634 | 1 890 | 1 908 |
| Total 1—9 | 31 195 | 28 292 | 5 279 | 6 699 | 18 492 | 20 805 |
| 10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i> | 13 127 | 12 446 | 2 420 | 2 651 | 8 444 | 8 992 |
| 11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> | 8 918 | 8 470 | 1 044 | 781 | 6 937 | 7 342 |
| 12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives</i> | 472 | 540 | 49 | 25 | 261 | 485 |
| 13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i> | 1 757 | 503 | 154 | 118 | 760 | 484 |
| Total 10—13 | 24 274 | 21 959 | 3 667 | 3 575 | 16 402 | 17 303 |
| 14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i> | — | — | 35 | — | 36 | — |
| 15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i> | — | — | 41 | — | 42 | — |
| 16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participation en commandite</i> | — | — | 15 | — | 56 | — |
| 17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i> | — | — | 1 725 | — | 6 619 | — |
| Total 14—17 | — | — | 1 816 | — | 6 753 | — |
| 18. Bussen — <i>Amendes</i> | 26 | 24 | 4 | 4 | 24 | 19 |
| Total 1—18 | 55 495* | 50 275* | 10 766 | 10 278 | 41 671 | 38 127 |
| Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i> | | | | | | |
| inländischen Papieren — <i>titres suisses</i> | 49 725 | 47 133 | 10 254 | 9 519 | 38 978 | 35 564 |
| ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i> | 5 770 | 3 142 | 512 | 759 | 2 693 | 2 563 |

* Ohne Nachholungstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.* Dieser beträgt — *Celui-ci se monte:* 1932: Fr. 404 660
1933: . 802 600

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses
26

| 1 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------|---------|---------|
| | In Tausend Fr. — En milliers de frs. | | | |
| I* trimestre | 65 463 | 69 031 | 61 064 | 61 712 |
| II* trimestre | 75 753 | 69 223 | 68 716 | 72 584 |
| III* trimestre | 72 265 | 63 819 | 70 220 | 63 999 |
| IV* trimestre | 68 880 | 87 959 | 74 770 | |
| Janvier-Sept. | 213 481 | 202 073 | 200 000 | 198 295 |
| Année . . . | 282 361 | 290 032 | 274 770 | |
| Tabakzölle — Droits sur les tabacs | | | | |
| Année . . . | 26 276 | 25 416 | 26 830 | |

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie
27

| 1 | Basel — Bâle | | | Zürich — Zurich | | |
|-----------------|--------------|--------|---------|-----------------|---------|---------|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | in — en kg | | | | | |
| Janvier . . . | 7 301 | 10 498 | 35 680 | 19 254 | 13 613 | 20 932 |
| Février . . . | 7 938 | | | 19 870 | 18 465 | 17 128 |
| Mars . . . | 5 390 | 25 332 | 35 525 | 15 415 | 12 286 | 16 820 |
| Avril . . . | | | | 13 908 | 13 762 | 18 419 |
| Mai . . . | 21 344 | 23 530 | 49 602 | 14 289 | 12 549 | 19 558 |
| Juin . . . | | | | 21 197 | 17 890 | 12 898 |
| Juillet . . . | 18 713 | 23 530 | 49 602 | 19 622 | 16 667 | 15 302 |
| Août . . . | | | | 20 853 | 16 177 | 12 616 |
| Septembre . . . | 21 528 | 28 909 | | 29 082 | 11 712 | 19 752 |
| Octobre . . . | | | | 21 262 | 11 109 | 14 910 |
| Novembre . . . | 60 686 | 59 360 | 120 807 | 15 017 | 13 057 | |
| Décembre . . . | | | | 13 489 | 15 473 | |
| Janv.-sept. . . | 60 686 | 59 360 | 120 807 | 173 490 | 133 121 | 153 425 |
| Janv.-oct. . . | | | | 194 752 | 144 230 | 168 335 |
| Année . . . | 82 214 | 88 269 | | 223 258 | 172 760 | |

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées
28

| 1 | Goldene Gehäuse Boîtes or | | | Silberne Gehäuse Boîtes argent | | | Platin-Gehäuse Boîtes platine | | | Total | | |
|------------------|------------------------------|---------|---------|-----------------------------------|--------|--------|----------------------------------|-------|------|---------|---------|---------|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| Janvier . . . | 15 925 | 15 351 | 16 675 | 7 192 | 5 765 | 3 172 | 39 | 34 | 88 | 23 156 | 21 150 | 19 935 |
| Février . . . | 22 213 | 19 297 | 21 233 | 12 288 | 11 074 | 7 128 | 42 | 81 | 61 | 34 543 | 30 452 | 28 422 |
| Mars . . . | 17 444 | 17 250 | 18 882 | 11 006 | 9 972 | 4 081 | 94 | 119 | 65 | 28 544 | 27 341 | 23 028 |
| Avril . . . | 16 828 | 19 111 | 21 890 | 12 258 | 4 917 | 7 081 | 61 | 93 | 64 | 29 147 | 24 121 | 29 035 |
| Mai . . . | 13 395 | 20 352 | 19 095 | 6 899 | 7 150 | 6 118 | 73 | 86 | 56 | 20 367 | 27 588 | 25 269 |
| Juin . . . | 14 865 | 19 791 | 21 242 | 6 194 | 6 015 | 8 947 | 63 | 77 | 111 | 21 122 | 25 383 | 30 300 |
| Juillet . . . | 16 528 | 22 373 | 16 451 | 5 639 | 7 417 | 5 739 | 86 | 78 | 100 | 22 253 | 29 868 | 22 290 |
| Août . . . | 15 925 | 22 551 | 22 357 | 7 175 | 6 538 | 6 541 | 48 | 43 | 131 | 23 148 | 29 132 | 29 029 |
| Septembre . . . | 25 675 | 28 386 | 27 938 | 7 226 | 6 883 | 8 264 | 59 | 94 | 102 | 32 960 | 35 363 | 36 304 |
| Octobre . . . | 37 225 | 43 258 | 39 446 | 11 912 | 8 251 | 8 978 | 158 | 130 | 132 | 49 295 | 51 639 | 48 556 |
| Novembre . . . | 35 103 | 32 818 | | 10 249 | 8 338 | | 135 | 114 | | 45 487 | 41 270 | |
| Décembre . . . | 21 425 | 21 542 | | 6 833 | 4 743 | | 125 | 104 | | 28 383 | 26 389 | |
| Janvier-oct. . . | 196 023 | 227 720 | 225 209 | 87 789 | 73 982 | 66 049 | 723 | 835 | 910 | 284 535 | 302 037 | 292 168 |
| Année . . . | 252 551 | 282 080 | | 104 871 | 87 063 | | 983 | 1 053 | | 358 405 | 369 696 | |

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung *
*Production d'énergie des usines électriques publiques **
29

| 1 | Gesamte Produktion Total de la production | | | | Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes | | | | Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière | | | |
|----------------------|--|---------|---------|---------|---|---------|---------|---------|---|---------|---------|---------|
| | 1930/31 | 1931/32 | 1932/33 | 1933/34 | 1930/31 | 1931/32 | 1932/33 | 1933/34 | 1930/31 | 1931/32 | 1932/33 | 1933/34 |
| | In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures | | | | | | | | | | | |
| Octobre . . . | 335 | 314 | 312 | 337 | 245 | 235 | 238 | 259 | 90 | 79 | 74 | 78 |
| Novembre . . . | 316 | 299 | 320 | 335 | 237 | 235 | 243 | 261 | 79 | 64 | 77 | 74 |
| Décembre . . . | 339 | 318 | 324 | 357 | 256 | 250 | 252 | 276 | 83 | 68 | 72 | 81 |
| Janvier . . . | 334 | 304 | 318 | 352 | 248 | 240 | 256 | 265 | 86 | 64 | 62 | 87 |
| Février . . . | 303 | 303 | 289 | 308 | 224 | 234 | 229 | 233 | 79 | 69 | 60 | 75 |
| Mars . . . | 314 | 288 | 308 | 323 | 237 | 225 | 239 | 248 | 77 | 63 | 69 | 75 |
| Avril . . . | 299 | 295 | 302 | 322 | 221 | 223 | 221 | 234 | 78 | 72 | 81 | 88 |
| Mai . . . | 304 | 303 | 318 | 354 | 216 | 225 | 235 | 246 | 88 | 78 | 83 | 108 |
| Juin . . . | 309 | 298 | 309 | 362 | 216 | 214 | 222 | 244 | 93 | 84 | 87 | 118 |
| Juillet . . . | 321 | 302 | 318 | 371 | 229 | 217 | 225 | 249 | 92 | 85 | 93 | 122 |
| Août . . . | 303 | 316 | 351 | 363 | 220 | 218 | 239 | 251 | 83 | 98 | 112 | 112 |
| Septembre . . . | 310 | 324 | 348 | 368 | 226 | 222 | 241 | 247 | 84 | 102 | 107 | 121 |
| Année hydrographique | 3 787 | 3 664 | 3 817 | 4 152 | 2 775 | 2 738 | 2 840 | 3 012 | 1 012 | 926 | 977 | 1 140 |

* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

30

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Land- wirtschaft und Gärtnerei | Lebens- und Genuss- mittel | Beklei- dung und Reinigung | Bau- gewerbe | Holz und Glas | Textil- industrie | Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie | Uhren und Bijouterie | Handel und Ver- waltung | Hotel und Gastwirt- schaft | Verschie- dene | Total |
|--|--|--|--|--------------------------------------|--|------------------------------|---|---|---|-------------------------------------|-------------------|--------|
| | <i>Agric- ulture et horti- culture</i> | <i>Denrées aliment., boissons, tabac</i> | <i>Habille- ment et toilette</i> | <i>Industrie du bâtiment</i> | <i>Industrie du bois et du verre</i> | <i>Industrie textile</i> | <i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. electr.</i> | <i>Hor- logerie et bijouterie</i> | <i>Com- merce et adminis- tration</i> | <i>Hôtellerie</i> | <i>Divers</i> | |
| Offene Stellen — Offres d'emploi | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Septembre 1933 | 169 | 10 | 218 | 290 | 93 | 105 | 63 | 17 | 84 | 320 | 753 | 2 122 |
| Décembre " | 161 | 9 | 130 | 83 | 34 | 105 | 63 | 4 | 62 | 172 | 484 | 1 307 |
| Janvier . 1934 | 360 | 9 | 141 | 72 | 43 | 105 | 131 | 9 | 70 | 218 | 663 | 1 821 |
| Février . " | 508 | 12 | 216 | 282 | 39 | 94 | 52 | 7 | 67 | 382 | 941 | 2 600 |
| Mars . . " | 683 | 13 | 258 | 692 | 64 | 57 | 68 | 7 | 70 | 654 | 973 | 3 539 |
| Avril . . " | 690 | 16 | 230 | 906 | 60 | 74 | 66 | 3 | 57 | 881 | 1 066 | 4 049 |
| Mai . . . " | 563 | 17 | 275 | 386 | 74 | 85 | 80 | 10 | 61 | 885 | 960 | 3 396 |
| Juin . . . " | 308 | 29 | 225 | 328 | 65 | 145 | 75 | 2 | 55 | 815 | 864 | 2 911 |
| Juillet . " | 213 | 11 | 234 | 103 | 45 | 138 | 49 | 12 | 64 | 596 | 815 | 2 280 |
| Août . . " | 230 | 21 | 226 | 102 | 47 | 90 | 34 | 21 | 73 | 519 | 1 002 | 2 365 |
| Septembre " | 246 | 13 | 229 | 109 | 37 | 82 | 36 | 23 | 46 | 442 | 890 | 2 153 |
| Octobre " | | | | | | | | | | | | 1 683 |
| Stellensuchende — Demandes d'emploi | | | | | | | | | | | | |
| Septembre 1933 | 792 | 688 | 580 | 9 386 | 1 753 | 4 404 | 7 387 | 11 169 | 3 916 | 1 570 | 7 495 | 49 140 |
| Décembre " | 2 074 | 1 075 | 1 096 | 36 171 | 3 312 | 6 421 | 12 372 | 12 657 | 4 665 | 2 254 | 12 870 | 94 967 |
| Janvier . 1934 | 2 278 | 1 285 | 1 448 | 35 881 | 3 823 | 6 632 | 13 721 | 13 027 | 4 925 | 2 313 | 13 814 | 99 147 |
| Février . " | 2 060 | 1 319 | 1 246 | 31 017 | 3 483 | 6 126 | 13 274 | 12 637 | 4 962 | 2 195 | 12 914 | 91 233 |
| Mars . . . " | 1 321 | 1 162 | 647 | 18 666 | 2 868 | 5 395 | 11 184 | 12 146 | 4 484 | 1 876 | 10 360 | 70 109 |
| Avril . . . " | 790 | 950 | 523 | 10 551 | 2 422 | 4 777 | 9 007 | 11 181 | 4 350 | 1 731 | 7 928 | 54 210 |
| Mai " | 612 | 744 | 530 | 7 241 | 1 864 | 4 026 | 7 122 | 10 200 | 3 743 | 1 184 | 6 821 | 44 087 |
| Juin " | 733 | 708 | 658 | 9 422 | 1 832 | 4 056 | 7 253 | 10 776 | 3 664 | 958 | 6 876 | 46 936 |
| Juillet . . " | 820 | 684 | 791 | 11 699 | 1 803 | 4 240 | 6 922 | 10 513 | 3 683 | 814 | 7 229 | 49 198 |
| Août " | 843 | 758 | 749 | 12 933 | 1 764 | 4 275 | 7 667 | 10 399 | 3 932 | 928 | 7 899 | 52 147 |
| Septembre " | 847 | 722 | 531 | 12 969 | 1 845 | 4 012 | 7 527 | 9 801 | 4 032 | 1 448 | 7 653 | 51 387 |
| Octobre " | | | | | | | | | | | | 59 621 |

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i> | | | | | | Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i> | | | | | |
|----------------------------------|---|--------|---------|--------|---------|--------|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 19 33 | 1934 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Janvier | 16 284 | 14 846 | 27 316 | 57 857 | 101 111 | 99 147 | 2 485 | 3 601 | 2 131 | 1 496 | 1 347 | 1 821 |
| Février | 15 979 | 13 462 | 26 886 | 63 708 | 96 273 | 91 233 | 3 381 | 3 920 | 2 877 | 2 034 | 2 107 | 2 600 |
| Mars | 7 098 | 10 138 | 19 919 | 52 288 | 71 809 | 70 109 | 7 516 | 4 695 | 4 722 | 3 481 | 3 738 | 3 539 |
| Avril | 5 382 | 8 791 | 16 036 | 44 958 | 60 894 | 54 210 | 5 961 | 4 378 | 4 594 | 3 015 | 3 786 | 4 049 |
| Mai | 5 049 | 9 545 | 14 365 | 41 798 | 57 163 | 44 087 | 5 605 | 4 042 | 3 627 | 2 458 | 3 680 | 3 396 |
| Juin | 4 399 | 9 002 | 14 433 | 41 441 | 53 860 | 46 936 | 5 516 | 3 341 | 2 853 | 2 042 | 2 695 | 2 911 |
| Juillet | 4 801 | 10 161 | 17 975* | 45 448 | 50 864 | 49 198 | 4 324 | 2 623 | 2 499 | 1 743 | 2 485 | 2 280 |
| Août | 4 611 | 10 351 | 18 506 | 47 064 | 50 207 | 52 147 | 4 285 | 2 610 | 2 207 | 1 734 | 2 783 | 2 365 |
| Septembre . . | 5 197 | 11 613 | 19 789 | 49 532 | 49 140 | 51 387 | 5 025 | 2 652 | 2 284 | 1 719 | 2 122 | 2 153 |
| Octobre . . . | 6 799 | 15 268 | 27 783 | 58 127 | 56 399 | 59 621 | 3 015 | 1 754 | 1 407 | 1 477 | 1 794 | 1 683 |
| Novembre . . | 8 657 | 18 354 | 36 920 | 68 286 | 71 721 | | 2 451 | 1 627 | 1 329 | 1 180 | 1 157 | |
| Décembre . . | 13 320 | 23 045 | 50 570 | 81 887 | 94 967 | | 1 980 | 1 488 | 1 132 | 1 349 | 1 307 | |

* Die Angaben sind seit Juli 1931 wegen besserer Erfassung mit den früheren Zahlen nicht vollständig vergleichbar. — *A partir de juillet 1931, les données sont plus complètes et ne peuvent être comparés sans réserve avec les chiffres antérieurs.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen — *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | 1933 | | 1934 | | | | | | |
|--|----------|-----------------------|--------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|----------|
| | Sept. 1) | Février ²⁾ | Mars ¹⁾ | Avril ²⁾ | Mai ²⁾ | Juin ¹⁾ | Juillet ²⁾ | Août ²⁾ | Sept. 1) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i> | 523 980 | 533 000 | 534 345 | 534 000 | 534 000 | 536 283 | 538 800 | 538 900 | 539 830 |
| davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i> | 7.3 | 14.7 | 10.6 | 8.2 | 7.2 | 6.6 | 7.1 | 7.3 | 7.0 |
| teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i> | 6.9 | 7.6 | 6.5 | 6.1 | 5.7 | 5.3 | 5.2 | 5.5 | 5.7 |

1) Obligatorische Berichterstattung — *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung — *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

| | Schweiz <i>Suisse</i> | Holland <i>Pays-Bas</i> | Belgien <i>Belgique</i> | Schweden <i>Suède</i> | Österreich <i>Autriche</i> | Deutschland <i>Allemagne</i> | England <i>Angleterre</i> | Frankreich <i>France</i> | Italien <i>Italie</i> |
|--|--|---|---|---|--|---|---|---|--|
| | Stellen- suchende <i>Demandes d'emploi</i> | Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i> | Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i> | Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i> | Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i> | Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i> | Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i> | Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i> | Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i> |
| Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i> | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1933 | | | | | | | | | |
| Août | 50.2 | 152.5 | 135.1 | 76.7 | 366.0 | 4 124.3 | 1 970.4 | 263.6 | 888.6 |
| Septembre | 49.1 | 150.0 | 138.1 | 77.0 | 355.0 | 3 849.2 | 1 976.9 | 252.0 | 907.5 |
| Octobre | 56.4 | 151.6 | 147.0 | 79.7 | 357.6 | 3 744.9 | 1 973.1 | 261.5 | 962.9 |
| Novembre | 71.7 | 151.0 | 156.7 | 88.1 | 383.3 | 3 714.6 | 1 965.1 | 286.9 | 1 066.2 |
| Décembre | 95.0 | 237.1 | 194.6 | 109.8 | 422.3 | 4 059.1 | 1 949.5 | 344.9 | 1 132.3 |
| 1934 | | | | | | | | | |
| Janvier | 99.1 | 240.7 | 206.9 | 89.3 | 440.3 | 3 772.8 | 2 045.6 | 367.2 | 1 158.4 |
| Février | 91.2 | 186.9 | 195.4 | 99.0 | 434.7 | 3 372.6 | 1 996.3 | 383.9 | 1 103.5 |
| Mars | 70.1 | 169.8 | 182.6 | 97.8 | 403.2 | 2 798.3 | 1 907.9 | 379.3 | 1 056.8 |
| Avril | 54.2 | 157.6 | 188.5 | 79.7 | 375.7 | 2 608.6 | 1 813.5 | 369.1 | 995.5 |
| Mai | 44.1 | 146.6 | 170.3 | 67.6 | 353.5 | 2 529.0 | 1 752.0 | 354.7 | 941.3 |
| Juin | 46.9 | 146.4 | 165.3 | 57.6 | 347.7 | 2 480.8 | 1 672.6 | 345.3 | 830.9 |
| Juillet | 49.2 | 150.9 | 168.0 | 52.6 | 338.3 | 2 426.0 | 1 663.5 | 350.4 | 887.0 |
| Août | 52.1 | 148.9 | 165.0 | 54.3 | 328.9 | 2 397.6 | 1 672.7 | 357.7 | 866.6 |
| Septembre | 51.4 | - | - | - | - | 2 282.3 | 1 722 | 356.7 | - |
| Octobre | 59.6 | - | - | - | - | - | - | - | - |

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

34

| 1 | Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i> | | | |
|----------------------|--|-------|-------|-------|
| | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i> | | | |
| Janvier | 221 | 137 | 127 | 182 |
| Février | 186 | 122 | 142 | 164 |
| Mars | 219 | 154 | 137 | 167 |
| Avril | 204 | 155 | 138 | 163 |
| Mai | 217 | 127 | 138 | 171 |
| Juin | 265 | 172 | 147 | 171 |
| Juillet | 232 | 144 | 170 | 219 |
| Août | 250 | 181 | 170 | 228 |
| Septembre | 220 | 174 | 188 | 230 |
| Octobre | 220 | 172 | 209 | 243 |
| Novembre | 190 | 187 | 186 | - |
| Décembre | 185 | 131 | 166 | - |
| Janvier-oct. | 2 234 | 1 538 | 1 566 | 1 938 |
| Année | 2 609 | 1 856 | 1 918 | - |

35

| 1 | Total | | Total | | davon — <i>dont</i> | |
|----------------------|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------|-----------------------------|
| | 1932 | 1933 | 1934 | | Bergfahrt <i>Remontage</i> | Talfahrt <i>Avallage</i> |
| | in Tonnen — <i>en tonnes</i> | | | | | |
| Janvier | 93 296 | 77 366 | 65 052 | 62 516 | 2 536 | 3 261 |
| Février | 34 204 | 80 380 | 87 651 | 84 390 | 3 261 | 6 086 |
| Mars | 60 486 | 134 038 | 132 754 | 126 668 | 6 086 | 5 563 |
| Avril | 116 405 | 128 219 | 139 377 | 133 814 | 5 563 | 5 241 |
| Mai | 156 172 | 188 577 | 155 136 | 149 895 | 5 241 | 9 447 |
| Juin | 195 931 | 211 568 | 194 597 | 185 150 | 9 447 | 8 204 |
| Juillet | 204 381 | 220 452 | 187 042 | 178 838 | 8 204 | 14 557 |
| Août | 182 890 | 188 392 | 270 307 | 255 750 | 14 557 | 15 630 |
| Septembre | 47 667 | 146 513 | 207 355 | 191 725 | 15 630 | 6 720 |
| Octobre | 110 269 | 149 768 | 158 228 | 151 508 | 6 720 | - |
| Novembre | 119 119 | 125 289 | - | - | - | - |
| Décembre | 90 942 | 44 823 | - | - | - | - |
| Janvier-oct. | 1 201 701 | 1 525 273 | 1 597 499 | 1 520 254 | 77 245 | - |
| Année | 1 411 762 | 1 695 385 | - | - | - | - |

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
|-----------------|---|---------|---------|---|---------|---------|---|---------|---------|
| | Personenverkehr — <i>Voyageurs</i> | | | Güterverkehr — <i>Marchandises</i> | | | Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i> | | |
| | Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i> | | | In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i> | | | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i> | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier . . . | 9 750 | 9 645 | 9 400 | 1 118 | 950 | 1 058 | 10 219 | 9 827 | 9 855 |
| Février . . . | 8 750 | 8 230 | 8 500 | 1 070 | 1 002 | 1 030 | 9 151 | 8 419 | 8 988 |
| Mars | 10 931 | 9 724 | 10 238 | 1 203 | 1 286 | 1 225 | 11 067 | 9 848 | 10 529 |
| Avril | 8 676 | 9 854 | 9 990 | 1 292 | 1 093 | 1 163 | 11 089 | 12 749 | 12 249 |
| Mai | 10 650 | 9 135 | 9 900 | 1 271 | 1 205 | 1 243 | 12 450 | 10 720 | 11 775 |
| Juin | 10 095 | 9 674 | 9 762 | 1 376 | 1 330 | 1 426 | 11 208 | 11 060 | 11 052 |
| Juillet | 10 300 | 10 300 | 9 800 | 1 306 | 1 347 | 1 343 | 14 938 | 14 898 | 14 007 |
| Août | 10 250 | 9 850 | 9 206 | 1 354 | 1 273 | 1 286 | 14 835 | 14 433 | 13 151 |
| Septembre . . | 8 916 | 9 071 | 8 965 | 1 335 | 1 400 | 1 260 | 12 309 | 12 331 | 12 187 |
| Octobre . . . | 11 100 | 12 350 | | 1 443 | 1 434 | | 11 504 | 12 576 | |
| Novembre . . . | 8 135 | 7 650 | | 1 332 | 1 300 | | 8 374 | 8 429 | |
| Décembre . . . | 9 311 | 9 370 | | 1 173 | 1 176 | | 9 611 | 9 924 | |
| Janvier-sept. | 88 318 | 85 483 | 85 761 | 11 325 | 10 886 | 11 034 | 107 266 | 104 285 | 103 793 |
| Année | 116 864 | 114 853 | | 15 273 | 14 796 | | 136 755 | 135 214 | |
| | Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i> | | | Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i> | | | Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i> | | |
| | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i> | | | In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i> | | | In Franken — <i>En francs</i> | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier . . . | 13 591 | 11 727 | 12 661 | 23 810 | 21 553 | 22 517 | 8 107 | 7 351 | 7 677 |
| Février . . . | 13 616 | 12 576 | 12 910 | 22 766 | 20 995 | 21 897 | 7 752 | 7 161 | 7 466 |
| Mars | 16 955 | 17 294 | 17 153 | 28 023 | 27 143 | 27 682 | 9 541 | 9 257 | 9 438 |
| Avril | 15 470 | 13 916 | 14 614 | 26 560 | 26 664 | 26 863 | 9 043 | 9 094 | 9 159 |
| Mai | 15 364 | 14 981 | 15 269 | 27 813 | 25 702 | 27 043 | 9 470 | 8 766 | 9 220 |
| Juin | 18 129 | 17 656 | 18 100 | 29 337 | 28 716 | 29 153 | 10 006 | 9 791 | 9 939 |
| Juillet | 15 882 | 16 567 | 15 931 | 30 819 | 31 465 | 29 938 | 10 511 | 10 728 | 10 207 |
| Août | 16 618 | 15 883 | 15 644 | 31 453 | 30 316 | 28 795 | 10 727 | 10 336 | 9 818 |
| Septembre . . | 18 276 | 18 881 | 17 603 | 30 586 | 31 213 | 29 790 | 10 432 | 10 642 | 10 157 |
| Octobre . . . | 17 631 | 17 543 | | 29 135 | 30 118 | | 9 937 | 10 269 | |
| Novembre . . . | 16 032 | 15 590 | | 24 406 | 24 018 | | 8 324 | 8 189 | |
| Décembre . . . | 16 436 | 16 343 | | 26 047 | 26 267 | | 8 884 | 8 956 | |
| Janvier-sept. | 143 901 | 139 481 | 139 885 | 251 167 | 243 767 | 243 678 | 85 589 | 83 126 | 83 081 |
| Année | 194 000 | 188 957 | | 330 755 | 324 170 | | 112 734 | 110 540 | |
| | Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i> | | | Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i> | | | Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i> | | |
| | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | | In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i> | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier . . . | 24 738 | 22 480 | 23 355 | 23 350 | 19 837 | 18 940 | 1 388 | 2 643 | 4 415 |
| Février . . . | 23 414 | 21 631 | 22 627 | 20 774 | 19 695 | 19 023 | 2 640 | 1 936 | 3 604 |
| Mars | 28 919 | 28 148 | 28 678 | 21 588 | 21 270 | 20 166 | 7 331 | 6 878 | 8 512 |
| Avril | 27 943 | 27 979 | 28 057 | 21 259 | 20 595 | 19 702 | 6 684 | 7 384 | 8 355 |
| Mai | 28 441 | 26 332 | 27 634 | 21 789 | 21 338 | 20 114 | 6 652 | 4 994 | 7 520 |
| Juin | 30 291 | 29 746 | 30 195 | 22 210 | 21 319 | 20 467 | 8 081 | 8 427 | 9 728 |
| Juillet | 31 830 | 32 507 | 30 952 | 23 042 | 21 704 | 20 918 | 8 788 | 10 803 | 10 034 |
| Août | 32 254 | 30 955 | 29 376 | 21 255 | 21 074 | 20 615 | 10 999 | 9 881 | 8 761 |
| Septembre . . | 31 501 | 32 291 | 30 800 | 21 278 | 21 233 | 20 167 | 10 223 | 11 058 | 10 633 |
| Octobre . . . | 30 500 | 31 426 | | 20 798 | 20 711 | | 9 702 | 10 715 | |
| Novembre . . . | 25 025 | 24 583 | | 20 831 | 20 049 | | 4 194 | 4 534 | |
| Décembre . . . | 28 097 | 28 538 | | 21 522 | 18 250 | | 6 575 | 10 288 | |
| Janvier-sept. | 259 331 | 252 069 | 251 674 | 196 545 | 188 065 | 180 112 | 62 786 | 64 004 | 71 562 |
| Année | 342 953 | 336 616 | | 259 696 | 247 075 | | 83 257 | 89 541 | |

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | |
|--|---|---------|---------|---|---------|---------|---|----------|----------|----------|
| | Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i> | | | Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i> | | | Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i> | | | |
| | In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | | |
| Postverwaltung - Administration des postes | | | | | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | | 11 278 | 11 766 | 12 063 | 10 644 | 10 496 | 10 316 | + 634 | + 1 270 | + 1 747 |
| Février | | 10 929 | 10 690 | 10 552 | 10 585 | 10 413 | 10 212 | + 344 | + 277 | + 340 |
| Mars | | 11 566 | 11 783 | 12 137 | 10 748 | 10 631 | 10 416 | + 818 | + 1 152 | + 1 721 |
| Avril | | 11 546 | 11 270 | 11 090 | 10 756 | 10 581 | 10 287 | + 790 | + 689 | + 803 |
| Mai | | 11 487 | 11 920 | 11 493 | 10 795 | 10 678 | 10 383 | + 692 | + 1 242 | + 1 110 |
| Juin | | 11 929 | 11 433 | 11 705 | 10 870 | 10 727 | 10 420 | + 1 059 | + 706 | + 1 285 |
| Juillet | | 12 134 | 11 892 | 12 097 | 10 916 | 10 810 | 10 537 | + 1 218 | + 1 082 | + 1 560 |
| Août | | 11 984 | 12 159 | 12 065 | 10 938 | 10 832 | 10 523 | + 1 046 | + 1 327 | + 1 542 |
| Septembre | | 11 767 | 11 846 | 11 271 | 10 894 | 10 761 | 10 329 | + 873 | + 1 085 | + 942 |
| Octobre | | 11 948 | 12 007 | | 10 916 | 10 753 | | + 1 032 | + 1 254 | |
| Novembre | | 11 596 | 11 831 | | 10 643 | 10 558 | | + 953 | + 1 273 | |
| Décembre | | 15 240 | 15 793 | | 11 172 | 10 917 | | + 4 068 | + 4 876 | |
| Janvier-sept. | | 104 620 | 104 759 | 104 473 | 97 146 | 95 929 | 93 423 | + 7 474 | + 8 830 | + 11 050 |
| Année | | 143 404 | 144 390 | | 129 877 | 128 157 | | + 13 527 | + 16 233 | |
| Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones | | | | | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier | | 7 148 | 7 410 | 7 912 | 3 560 | 3 463 | 3 312 | + 3 588 | + 3 947 | + 4 600 |
| Février | | 7 209 | 7 223 | 7 558 | 3 683 | 3 557 | 3 470 | + 3 526 | + 3 666 | + 4 088 |
| Mars | | 7 443 | 7 816 | 8 080 | 3 628 | 3 687 | 3 369 | + 3 815 | + 4 129 | + 4 711 |
| Avril | | 7 498 | 7 566 | 7 936 | 3 722 | 3 704 | 3 519 | + 3 776 | + 3 862 | + 4 417 |
| Mai | | 7 441 | 8 114 | 8 096 | 3 723 | 3 633 | 3 457 | + 3 718 | + 4 481 | + 4 639 |
| Juin | | 7 659 | 7 973 | 8 205 | 3 584 | 3 650 | 3 465 | + 4 075 | + 4 323 | + 4 740 |
| Juillet | | 7 619 | 8 175 | 8 277 | 3 663 | 3 626 | 3 704 | + 3 956 | + 4 549 | + 4 573 |
| Août | | 7 550 | 7 901 | 8 028 | 3 577 | 3 804 | 3 828 | + 3 973 | + 4 097 | + 4 200 |
| Septembre | | 7 684 | 8 089 | 8 120 | 3 566 | 3 901 | 3 809 | + 4 118 | + 4 188 | + 4 311 |
| Octobre | | 7 808 | 8 195 | | 3 712 | 3 774 | | + 4 096 | + 4 421 | |
| Novembre | | 7 478 | 7 926 | | 3 532 | 3 547 | | + 3 946 | + 4 379 | |
| Décembre | | 7 780 | 8 268 | | 3 926 | 3 415 | | + 3 854 | + 4 853 | |
| Janvier-sept. | | 67 251 | 70 267 | 72 212 | 32 706 | 33 025 | 31 933 | + 34 545 | + 37 242 | + 40 279 |
| Année | | 90 317 | 94 656 | | 43 876 | 43 761 | | + 46 441 | + 50 895 | |

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

| | Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i> | Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i> | Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i> | | | Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i> | | | Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits %</i> |
|---------------------|--|--|--|---|---------|---|---|-----------|--|
| | | | aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i> | aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i> | Total | Schweizergäste <i>hôtes domic. en Suisse</i> | Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i> | Total | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1933 | | | | | | | | | |
| Décembre | 5 947 | 128 406 | 105 820 | 54 517 | 160 337 | 404 150 | 378 190 | 782 340 | 19.7 |
| 1934 | | | | | | | | | |
| Janvier | 6 135 | 132 429 | 104 918 | 58 353 | 163 271 | 500 835 | 554 162 | 1 054 997 | 25.7 |
| Février | 6 376 | 132 959 | 118 293 | 60 246 | 178 539 | 523 780 | 553 748 | 1 077 528 | 28.9 |
| Mars | 6 266 | 122 458 | 134 854 | 71 612 | 206 466 | 456 385 | 403 189 | 859 574 | 22.6 |
| Avril | 6 455 | 127 141 | 151 456 | 78 276 | 229 732 | 534 645 | 358 831 | 893 476 | 23.4 |
| Mai | 6 954 | 145 266 | 178 218 | 103 915 | 282 133 | 565 787 | 377 226 | 943 013 | 20.9 |
| Juin | 7 500 | 171 821 | 198 169 | 105 448 | 303 617 | 661 989 | 418 662 | 1 080 651 | 21.0 |
| Juillet | 7 560 | 186 262 | 276 241 | 218 532 | 494 773 | 1 211 378 | 798 498 | 2 009 876 | 34.8 |
| Août | 7 627 | 188 604 | 270 036 | 301 489 | 571 525 | 1 381 108 | 1 224 942 | 2 606 050 | 44.6 |
| Septembre | 7 284 | 160 542 | 211 567 | 140 842 | 352 409 | 726 470 | 524 071 | 1 250 541 | 26.0 |
| Octobre | | | | | | | | | |
| Novembre | | | | | | | | | |
| Décembre | | | | | | | | | |

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

| Fremdengebiete Régions de tourisme Kantone — Cantons | Monate Mois | Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i> | Fremden- betten <i>Nombre des lits d'hôtels</i> | Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i> | | | Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i> | | | Betten- besetzung <i>Taux d'occupa- tion des lits %</i> |
|--|----------------|---|---|---|--|---------|--|--|-----------|---|
| | | | | aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i> | aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i> | Total | Schweizer- gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i> | Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i> | Total | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Graubünden . . <i>Grisons</i> | Mai 1934 | 569 | 15 200 | 8 855 | 3 115 | 11 970 | 61 796 | 33 031 | 94 827 | 20.1 |
| | Juin " | 728 | 22 351 | 15 611 | 5 948 | 21 559 | 83 864 | 43 661 | 127 525 | 19.0 |
| | Juillet " | 758 | 29 950 | 37 773 | 20 177 | 57 950 | 210 678 | 127 399 | 338 077 | 36.7 |
| | Août " | 765 | 29 685 | 30 999 | 24 892 | 55 891 | 227 685 | 187 780 | 415 465 | 45.1 |
| | Sept. " | 689 | 20 311 | 15 458 | 7 424 | 22 882 | 77 836 | 48 144 | 125 980 | 20.7 |
| Berner Oberland <i>Oberland bernois</i> | Mai 1934 | 459 | 14 819 | 10 573 | 5 940 | 16 513 | 31 155 | 15 474 | 46 629 | 10.2 |
| | Juin " | 570 | 21 686 | 16 717 | 10 235 | 26 952 | 56 901 | 41 802 | 98 703 | 15.2 |
| | Juillet " | 589 | 24 898 | 30 558 | 28 372 | 58 930 | 165 893 | 127 939 | 293 832 | 38.1 |
| | Août " | 596 | 25 429 | 29 644 | 40 814 | 70 458 | 192 870 | 211 643 | 404 513 | 51.3 |
| | Sept. " | 547 | 19 112 | 12 545 | 10 817 | 23 362 | 49 214 | 40 135 | 89 349 | 15.6 |
| Zentralschweiz 1) <i>Suisse centrale 1)</i> | Mai 1934 | 1 039 | 25 110 | 31 665 | 24 336 | 56 001 | 74 878 | 53 511 | 128 389 | 16.5 |
| | Juin " | 1 094 | 29 243 | 34 577 | 22 047 | 56 624 | 94 162 | 63 675 | 157 837 | 18.0 |
| | Juillet " | 1 068 | 29 337 | 49 146 | 47 788 | 96 934 | 176 934 | 140 467 | 317 401 | 34.9 |
| | Août " | 1 092 | 30 074 | 47 098 | 62 156 | 109 254 | 210 409 | 216 848 | 427 257 | 45.8 |
| | Sept. " | 1 050 | 25 897 | 32 437 | 24 370 | 56 807 | 92 052 | 63 493 | 155 545 | 20.0 |
| Säntisgebiet 2) <i>Région du Säntis 2)</i> | Mai 1934 | 842 | 11 993 | 12 717 | 2 791 | 15 508 | 31 514 | 6 327 | 37 841 | 10.2 |
| | Juin " | 887 | 13 369 | 15 222 | 3 039 | 18 261 | 54 929 | 9 935 | 64 864 | 16.2 |
| | Juillet " | 885 | 13 257 | 22 054 | 5 474 | 27 528 | 125 198 | 16 548 | 141 746 | 34.5 |
| | Août " | 881 | 13 256 | 20 046 | 7 439 | 27 485 | 136 842 | 26 484 | 163 326 | 39.7 |
| | Sept. " | 849 | 12 547 | 14 661 | 3 728 | 18 389 | 54 537 | 8 995 | 63 532 | 16.9 |
| Tessin | Mai 1934 | 743 | 13 831 | 16 616 | 11 912 | 28 528 | 78 076 | 59 854 | 137 930 | 32.2 |
| | Juin " | 757 | 13 783 | 11 933 | 7 899 | 19 832 | 50 453 | 39 503 | 89 956 | 21.8 |
| | Juillet " | 746 | 13 741 | 13 833 | 10 830 | 24 663 | 58 596 | 40 675 | 99 271 | 23.3 |
| | Août " | 762 | 14 212 | 17 762 | 16 536 | 34 298 | 80 799 | 65 664 | 146 463 | 33.2 |
| | Sept. " | 750 | 14 093 | 23 264 | 14 571 | 37 835 | 109 763 | 74 849 | 184 612 | 43.7 |
| Genfersee 3) <i>Lac Léman 3)</i> | Mai 1934 | 406 | 15 965 | 19 512 | 19 695 | 39 207 | 66 286 | 90 525 | 156 811 | 31.7 |
| | Juin " | 410 | 16 056 | 19 072 | 16 965 | 36 037 | 63 173 | 89 782 | 152 955 | 31.8 |
| | Juillet " | 412 | 16 862 | 17 354 | 31 983 | 49 337 | 67 477 | 114 498 | 181 975 | 34.8 |
| | Août " | 418 | 17 013 | 19 167 | 50 490 | 69 657 | 78 242 | 183 379 | 261 621 | 49.6 |
| | Sept. " | 407 | 16 706 | 26 341 | 28 001 | 54 342 | 83 095 | 131 518 | 214 613 | 42.8 |
| Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i> | Mai 1934 | 183 | 5 788 | 1 312 | 714 | 2 026 | 25 770 | 30 768 | 55 528 | 30.9 |
| | Juin " | 205 | 6 138 | 1 902 | 841 | 2 743 | 29 707 | 30 141 | 59 848 | 32.5 |
| | Juillet " | 210 | 7 245 | 3 771 | 2 741 | 6 512 | 51 172 | 45 983 | 97 155 | 43.3 |
| | Août " | 214 | 7 438 | 3 651 | 3 232 | 6 883 | 59 092 | 63 486 | 122 578 | 53.2 |
| | Sept. " | 198 | 6 221 | 1 635 | 1 227 | 2 862 | 28 547 | 32 727 | 61 274 | 32.8 |
| Jura 4) | Mai 1934 | 338 | 4 057 | 7 566 | 1 510 | 9 076 | 13 941 | 2 625 | 16 566 | 13.2 |
| | Juin " | 348 | 4 584 | 6 694 | 1 264 | 7 958 | 12 951 | 2 942 | 15 893 | 11.6 |
| | Juillet " | 345 | 4 860 | 7 557 | 3 428 | 10 985 | 23 494 | 13 164 | 36 658 | 24.3 |
| | Août " | 350 | 4 931 | 7 869 | 4 917 | 12 786 | 29 058 | 28 938 | 57 996 | 37.9 |
| | Sept. " | 342 | 4 308 | 7 100 | 2 287 | 9 387 | 14 917 | 5 706 | 20 623 | 16.0 |
| Wallis <i>Valais</i> | Mai 1934 | 241 | 5 846 | 5 397 | 1 350 | 6 747 | 15 528 | 9 213 | 24 741 | 13.7 |
| | Juin " | 361 | 11 355 | 12 272 | 3 535 | 15 807 | 31 514 | 15 967 | 47 481 | 13.9 |
| | Juillet " | 383 | 13 003 | 24 656 | 13 331 | 37 987 | 108 357 | 54 017 | 162 374 | 14.3 |
| | Août " | 393 | 13 296 | 23 607 | 18 457 | 42 064 | 129 303 | 93 083 | 222 386 | 54.0 |
| | Sept. " | 311 | 8 362 | 11 791 | 5 702 | 17 493 | 31 361 | 19 634 | 50 995 | 20.3 |
| Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i> | Mai 1934 | 2 134 | 32 657 | 64 005 | 32 552 | 96 557 | 167 853 | 75 898 | 243 751 | 24.1 |
| | Juin " | 2 140 | 33 256 | 64 169 | 33 675 | 97 844 | 184 335 | 81 254 | 265 589 | 26.6 |
| | Juillet " | 2 164 | 33 109 | 69 539 | 54 408 | 123 947 | 223 579 | 117 808 | 341 387 | 33.3 |
| | Août " | 2 156 | 33 270 | 70 193 | 72 556 | 142 749 | 236 808 | 147 637 | 384 445 | 37.3 |
| | Sept. " | 2 141 | 32 985 | 66 335 | 42 715 | 109 050 | 185 148 | 98 870 | 284 018 | 28.7 |
| Total Schweiz <i>Total Suisse</i> | Mai 1934 | 6 954 | 145 266 | 178 218 | 103 915 | 282 133 | 565 787 | 377 226 | 943 013 | 20.9 |
| | Juin " | 7 500 | 171 821 | 198 169 | 105 448 | 303 617 | 661 989 | 418 662 | 1 080 651 | 21.0 |
| | Juillet " | 7 560 | 186 262 | 276 241 | 218 532 | 494 773 | 1 211 378 | 798 498 | 2 009 876 | 34.8 |
| | Août " | 7 627 | 188 604 | 270 036 | 301 489 | 571 525 | 1 381 108 | 1 224 942 | 2 606 050 | 44.6 |
| | Sept. " | 7 284 | 160 542 | 211 567 | 140 842 | 352 409 | 726 470 | 524 071 | 1 250 541 | 26.0 |

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuenburg, Berner- und Waadtländer-Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁵⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁵⁾

40

| Jahr Année | Einfuhr Importation | Ausfuhr Exportation | Passivität od. Einfuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—) | Monat Mois | Einfuhr Importation | | Ausfuhr Exportation | | Passivität oder Ein- fuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—) | | |
|--------------------|------------------------|------------------------|--|---------------------------|------------------------------------|---------|------------------------|-------|--|---------|--|
| | | | | | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | |
| | | | | | In Mill. Fr. — En millions de frs. | | | | | | In Millionen Franken — En millions de francs |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 1912 ¹⁾ | 1 979 | 1 358 | — 621 | Janvier . . . | 112.7 | 112.1 | 63.8 | 57.1 | — 49.4 | — 55.0 | |
| 1913 | 1 920 | 1 376 | — 544 | Février . . . | 121.4 | 112.6 | 71.8 | 65.8 | — 49.6 | — 46.8 | |
| 1914 | 1 478 | 1 187 | — 291 | Mars | 142.8 | 128.1 | 70.8 | 76.7 | — 71.5 | — 51.4 | |
| 1915 | 1 680 | 1 670 | — 10 | Avril | 124.5 | 120.0 | 69.2 | 70.0 | — 55.3 | — 50.0 | |
| 1916 | 2 378 | 2 448 | + 70 ⁵⁾ | Mai | 132.7 | 119.2 | 73.9 | 68.7 | — 58.8 | — 50.5 | |
| 1917 | 2 405 | 2 323 | — 82 | Juin | 137.2 | 120.6 | 68.4 | 67.0 | — 68.8 | — 53.6 | |
| 1918 | 2 401 | 1 963 | — 438 | Juillet . . . | 128.4 | 115.0 | 68.5 | 62.3 | — 59.9 | — 52.7 | |
| 1919 | 3 533 | 3 298 | — 235 | Août | 122.6 | 113.9 | 64.5 | 65.9 | — 58.1 | — 48.0 | |
| 1920 | 4 243 | 3 277 | — 966 | Septembre . . | 136.2 | 114.2 | 71.4 | 75.6 | — 64.8 | — 38.6 | |
| 1921 ²⁾ | 2 296 | 1 764 | — 532 | Octobre . . . | 144.5 | 125.0 | 77.6 | 75.2 | — 66.9 | — 49.8 | |
| 1922 | 1 914 | 1 689 | — 225 | Novembre . . | 139.6 | | 78.7 | | — 60.9 | | |
| 1923 | 2 243 | 1 717 | — 527 | Décembre . . | 152.4 | | 75.9 | | — 76.5 | | |
| 1924 | 2 504 | 2 009 | — 495 | Janvier-oct. . | 1 302.5 | 1 180.7 | 699.4 | 684.3 | — 603.1 | — 496.4 | |
| 1925 | 2 634 | 2 030 | — 604 | Année ⁶⁾ . . . | 1 594.5 | | 852.8 | | — 741.7 | | |
| 1926 | 2 415 | 1 826 | — 589 | | | | | | | | |
| 1927 ³⁾ | 2 547 | 2 018 | — 529 | | | | | | | | |
| 1928 | 2 719 | 2 133 | — 586 | | | | | | | | |
| 1929 | 2 731 | 2 098 | — 633 | | | | | | | | |
| 1930 | 2 563 | 1 762 | — 801 | | | | | | | | |
| 1931 | 2 251 | 1 349 | — 902 | | | | | | | | |
| 1932 | 1 763 | 801 | — 962 | | | | | | | | |
| 1933 ⁴⁾ | 1 595 | 853 | — 742 | | | | | | | | |

¹⁾ Von 1912—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *De 1912 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*
²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — *De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.*
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires etc.*
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*
⁶⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht überein, da diese provisorisch sind. — *Le total annuel ne correspond pas à la somme des résultats mensuels, ces derniers n'étant pas définitifs.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

| 1 | 2 | Jahr | | | | 7 |
|--|------|---------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | I | II | III | IV | |
| | | Quartal — Trimestre | | | | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | |
| Einfuhr — Importation : | | | | | | |
| Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i> | 1932 | 123.6 | 121.6 | 110.9 | 139.5 | 495.6 |
| | 1933 | 103.0 | 95.7 | 92.0 | 109.7 | 400.4 |
| | 1934 | 86.6 | 87.3 | 79.3 | | |
| Rohstoffe — <i>Matières premières</i> | 1932 | 133.8 | 131.1 | 124.0 | 133.8 | 522.7 |
| | 1933 | 107.4 | 143.9 | 97.5 | 132.1 | 480.9 |
| | 1934 | 111.1 | 110.6 | 111.3 | | |
| Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i> | 1932 | 213.8 | 181.8 | 166.0 | 182.7 | 744.3 |
| | 1933 | 165.9 | 178.7 | 173.8 | 194.8 | 713.2 |
| | 1934 | 155.1 | 162.0 | 152.4 | | |
| Ausfuhr — Exportation : | | | | | | |
| Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i> | 1932 | 21.8 | 19.8 | 21.0 | 21.6 | 84.2 |
| | 1933 | 16.3 | 19.3 | 17.1 | 19.1 | 71.8 |
| | 1934 | 14.1 | 15.9 | 14.6 | | |
| Rohstoffe — <i>Matières premières</i> | 1932 | 33.2 | 7.2 | 26.1 | 24.0 | 90.5 |
| | 1933 | 25.9 | 18.3 | 22.3 | 27.7 | 94.2 |
| | 1934 | 20.2 | 18.5 | 20.8 | | |
| Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i> | 1932 | 188.7 | 145.8 | 134.7 | 157.1 | 626.3 |
| | 1933 | 163.8 | 173.9 | 163.7 | 185.4 | 686.8 |
| | 1934 | 165.2 | 171.1 | 168.4 | | |

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikalimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

42

| | Jahr Année | I | II | III | IV | Ganzes Jahr Année |
|--|---------------|--|-------|------|-------|-------------------------|
| | | Quartal — Trimestre | | | | |
| | | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Einfuhr — <i>Importation</i> . | 1932 | 125.4 | 111.2 | 99.5 | 108.2 | 444.3 |
| Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i> | 1933 | 92.6 | 106.1 | 97.5 | 107.3 | 404.0 |
| | 1934 | 84.2 | 96.5 | 87.0 | | |
| Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i> | 1932 | 88.4 | 70.6 | 66.5 | 74.5 | 300.0 |
| | 1933 | 73.8 | 72.6 | 76.3 | 87.0 | 309.2 |
| | 1934 | 70.9 | 65.5 | 65.4 | | |
| Ausfuhr — <i>Exportation</i> : | 1932 | 81.6 | 63.3 | 63.3 | 68.3 | 277.0 |
| Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i> | 1933 | 67.6 | 73.9 | 72.7 | 76.9 | 291.1 |
| | 1934 | 70.0 | 70.9 | 75.6 | | |
| Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i> | 1932 | 107.1 | 82.5 | 70.9 | 88.9 | 349.4 |
| | 1933 | 96.2 | 100.0 | 91.0 | 108.5 | 395.7 |
| | 1934 | 95.2 | 100.2 | 92.8 | | |

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.

Ausfuhr wichtiger Waren — *Principaux produits exportés*

43

| 1 | Wert — Valeur | | | |
|--|--|--------|-----------------|---------|
| | In Mill. Franken — En millions de francs | | | |
| | Octobre | | Janvier-octobre | |
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| Textilindustrie — <i>Industrie textile</i> | 15.6 | 12.5 | 174.8 | 155.8 |
| davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i> | 3.4 | 2.8 | 38.0 | 30.8 |
| dont: Stickereien — <i>Broderies</i> | 1.7 | 1.3 | 19.0 | 12.8 |
| Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i> | 4.9 | 3.4 | 54.4 | 52.9 |
| Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i> | 1.3 | 1.5 | 12.0 | 20.1 |
| Schappe — <i>Schappe</i> | 0.2 | 0.2 | 3.4 | 4.7 |
| Kunstseide — <i>Soie artificielle</i> | 2.3 | 1.8 | 22.0 | 20.3 |
| Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i> | 0.7 | 0.6 | 4.5 | 4.1 |
| Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i> | 0.3 | 0.3 | 3.3 | 3.0 |
| Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i> | 0.5 | 0.3 | 5.0 | 4.0 |
| Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i> | 0.3 | 0.3 | 3.2 | 3.1 |
| Metallindustrie — <i>Industrie métallurgique</i> | 20.8 | 23.3 | 172.5 | 190.2 |
| davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i> | 1241.8 | 1592.7 | 8768.9 | 10665.0 |
| dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs | 10.1 | 11.3 | 69.5 | 81.1 |
| Maschinen — <i>Machines</i> | 7.6 | 8.1 | 72.5 | 78.5 |
| Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i> | 2.8 | 2.7 | 24.3 | 25.1 |
| Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i> | 0.3 | 0.7 | 6.2 | 5.5 |
| Nahrungsmittelindustrie — <i>Denrées alimentaires</i> | 4.8 | 3.7 | 46.3 | 35.2 |
| davon: Käse — <i>Fromage</i> | 3.8 | 3.0 | 37.4 | 29.7 |
| dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i> | 0.8 | 0.5 | 7.7 | 4.5 |
| Schokolade — <i>Chocolat</i> | 0.2 | 0.2 | 1.2 | 1.0 |
| Chemische Industrie — <i>Industrie chimique</i> | 9.9 | 8.9 | 82.5 | 83.8 |
| davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i> | 6.4 | 5.8 | 53.7 | 53.7 |
| dont: Pharmazeutika — <i>Produits pharmaceutiques</i> | 3.5 | 3.1 | 28.8 | 30.1 |
| Strohindustrie — <i>Industrie des tresses pour chapellerie</i> | 0.8 | 0.7 | 18.2 | 12.1 |
| Schuhindustrie — <i>Industrie de la chaussure</i> | | | | |
| 1000 Paare — <i>1000 paires</i> | 98.0 | 85.6 | 910.8 | 1027.5 |
| Mill. Fr. — <i>millions de francs</i> | 1.3 | 0.9 | 11.8 | 12.6 |

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

| | Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes | | | | Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs | | | |
|--|--|---------|-----------------|---------|---|-------|-----------------|--------|
| | Octobre | | Janvier-octobre | | Octobre | | Janvier-octobre | |
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile | | | | | | | | |
| Rohbaumwolle — Coton brut | 204 | 232 | 1 986 | 2 108 | 2 110 | 2 553 | 20 509 | 21 742 |
| Rohseide — Soie brute | 3 | 4 | 38 | 43 | 715 | 606 | 7 532 | 7 612 |
| Rohwolle — Laine brute | 60 | 44 | 724 | 731 | 1 552 | 834 | 13 834 | 17 641 |
| Kammzug — Trait | 18 | 23 | 116 | 164 | 881 | 967 | 5 083 | 7 865 |
| Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée | 19 | 23 | 125 | 203 | 367 | 597 | 3 508 | 5 941 |
| Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle | 69 | 73 | 486 | 470 | 203 | 187 | 1 667 | 1 355 |
| Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique | | | | | | | | |
| Roh Eisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts | 1 707 | 1 017 | 13 042 | 14 011 | 969 | 751 | 7 534 | 9 321 |
| Baueisen — Fer pour la construction | 1 423 | 1 005 | 12 897 | 11 283 | 1 548 | 1 202 | 13 525 | 13 245 |
| Rohkupfer — Cuivre brut | 133 | 107 | 1 202 | 1 203 | 881 | 616 | 7 867 | 7 299 |
| Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium | 151 | 216 | 797 | 1 265 | 379 | 434 | 1 887 | 2 885 |
| Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries | | | | | | | | |
| Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre | | | | | | | | |
| Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts | 56 | 50 | 637 | 496 | 649 | 403 | 6 604 | 4 641 |
| Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures | 19 | 10 | 207 | 122 | 934 | 687 | 10 481 | 6 984 |
| Teerderivat für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs | 96 | 92 | 879 | 979 | 900 | 608 | 7 809 | 7 256 |
| Hanfgeknüp, Strohtressen — Chanvre noué, tresses de paille | 4 | 3 | 37 | 28 | 159 | 103 | 1 845 | 848 |
| Rohtabak — Tabac brut | 60 | 62 | 656 | 528 | 1 439 | 1 281 | 15 243 | 11 042 |
| Braustoffe — Matières à brasser | 224 | 408 | 4 125 | 4 450 | 1 645 | 2 109 | 12 716 | 12 919 |
| Oelfrüchte — Fruits oléagineux | 401 | 191 | 3 359 | 3 393 | 883 | 316 | 8 114 | 5 948 |
| Kakaobohnen — Fèves de cacao | 18 | 15 | 672 | 654 | 98 | 78 | 3 763 | 3 017 |
| Papierholz — Bois pour la fabrication du papier | 2 415 | 692 | 14 356 | 10 071 | 731 | 206 | 4 346 | 3 013 |
| Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants | | | | | | | | |
| Kohlen — Charbons | 27 528 | 26 710 | 263 873 | 260 612 | 8 557 | 7 720 | 82 629 | 74 698 |
| Benzin — Benzine | 1 999 | 2 207 | 16 646 | 18 509 | 2 350 | 2 183 | 20 355 | 19 891 |
| Petroleum — Pétrole | 191 | 227 | 1 961 | 1 982 | 202 | 205 | 2 118 | 1 922 |
| Petroleumrückstände — Résidus de pétrole | 1 272 | 1 736 | 11 204 | 12 750 | 993 | 1 256 | 8 580 | 9 777 |
| Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage | 185 | 231 | 1 561 | 1 722 | 596 | 692 | 5 826 | 5 633 |
| Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés | | | | | | | | |
| Automobile — Automobiles | 73 | 78 | 1 108 | 1 146 | 2 464 | 2 162 | 40 372 | 32 158 |
| Maschinen — Machines | 308 | 213 | 2 913 | 2 465 | 4 701 | 4 242 | 50 434 | 48 128 |
| Instrumente und Apparate — Instruments et appareils | 30 | 22 | 262 | 200 | 3 454 | 2 976 | 30 907 | 23 885 |
| Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames | 6 | 5 | 56 | 45 | 1 528 | 1 199 | 16 997 | 14 284 |
| Kunstseide — Soie artificielle | 38 | 24 | 230 | 239 | 2 058 | 1 258 | 13 031 | 12 379 |
| Baumwollgarne — Fils de coton | 26 | 40 | 211 | 253 | 1 012 | 1 515 | 9 036 | 10 123 |
| Baumwollgewebe — Tissus de coton | 40 | 31 | 450 | 398 | 2 365 | 1 907 | 27 225 | 23 611 |
| Seidenstoffe — Etoffes en soie | 13 | 12 | 120 | 129 | 2 842 | 2 408 | 28 040 | 24 966 |
| Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine | 10 | 9 | 121 | 108 | 1 516 | 1 327 | 18 023 | 16 747 |
| Schuhe — Chaussures | 11 | 14 | 68 | 58 | 844 | 956 | 5 663 | 5 312 |
| Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages | | | | | | | | |
| Weizen — Froment | 4 998 | 4 932 | 43 118 | 36 860 | 6 282 | 5 975 | 53 287 | 42 337 |
| Fasswein — Vins en fûts hl. | 177 698 | 101 948 | 1 035 035 | 892 053 | 5 787 | 3 537 | 35 800 | 30 664 |
| Kristallzucker — Sucre cristallisé | 1 381 | 1 257 | 11 416 | 12 196 | 2 051 | 1 414 | 17 240 | 15 207 |
| Butter — Beurre | 2 | — | 45 | 29 | 36 | 10 | 754 | 453 |
| Eier — Oeufs | 108 | 128 | 1 288 | 1 275 | 1 368 | 1 449 | 13 920 | 11 919 |
| Rohkaffee — Café brut | 95 | 100 | 931 | 1 158 | 1 011 | 1 012 | 11 434 | 11 956 |
| Grossschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück | 6 | 30 | 58 | 199 | 4 | 13 | 30 | 98 |
| Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais | 568 | 296 | 9 542 | 7 550 | 1 566 | 827 | 33 108 | 27 533 |
| Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four. | 3 447 | 3 916 | 37 765 | 39 522 | 3 161 | 3 972 | 39 408 | 35 724 |

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

| Länder — Pays | Einfuhr — Importation | | | | Ausfuhr — Exportation | | | |
|---|-----------------------|--------|-----------------|---------|-----------------------|--------|-----------------|---------|
| | Octobre | | Janvier-octobre | | Octobre | | Janvier-octobre | |
| | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 | 1933 | 1934 |
| In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Deutschland - <i>Allemagne</i> | 42 624 | 32 726 | 381 478 | 324 240 | 11 653 | 14 172 | 115 764 | 142 831 |
| Oesterreich - <i>Autriche</i> | 3 235 | 3 074 | 28 096 | 28 812 | 2 613 | 2 200 | 18 412 | 19 252 |
| Frankreich - <i>France</i> | 23 715 | 21 003 | 196 911 | 187 958 | 14 085 | 11 355 | 114 098 | 101 669 |
| Italien - <i>Italie</i> | 13 409 | 9 768 | 110 066 | 96 934 | 7 151 | 8 871 | 66 965 | 58 742 |
| Belgien - <i>Belgique</i> | 5 846 | 4 852 | 51 972 | 41 898 | 2 141 | 2 318 | 20 673 | 19 322 |
| Niederlande - <i>Pays-Bas</i> | 3 869 | 3 838 | 36 794 | 31 232 | 3 026 | 2 256 | 23 729 | 21 762 |
| Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i> | 7 342 | 7 368 | 73 667 | 76 194 | 7 909 | 7 481 | 70 967 | 70 155 |
| Irland - <i>Irlande</i> | 219 | 138 | 1 403 | 1 288 | 60 | 326 | 730 | 1 106 |
| Spanien - <i>Espagne</i> | 2 193 | 2 356 | 23 154 | 24 405 | 1 909 | 1 933 | 17 422 | 16 778 |
| Portugal - <i>Portugal</i> | 306 | 133 | 1 800 | 1 437 | 278 | 224 | 3 148 | 4 567 |
| Dänemark - <i>Danemark</i> | 338 | 1 028 | 4 780 | 7 672 | 919 | 896 | 7 842 | 7 693 |
| Island - <i>Island</i> | — | — | — | 1 | — | 2 | — | 22 |
| Norwegen - <i>Norvège</i> | 579 | 320 | 3 174 | 5 434 | 442 | 357 | 3 327 | 3 542 |
| Schweden - <i>Suède</i> | 1 000 | 1 120 | 7 939 | 10 467 | 1 346 | 1 408 | 10 498 | 10 787 |
| Finnland - <i>Finlande</i> | 252 | 231 | 1 635 | 1 577 | 178 | 285 | 1 610 | 2 174 |
| Lettland - <i>Lettonie</i> | 90 | 95 | 509 | 400 | 108 | 65 | 971 | 604 |
| Litauen - <i>Lithuanie</i> | 80 | 51 | 492 | 619 | 54 | 130 | 757 | 2 134 |
| Estland - <i>Esthonie</i> | 45 | 31 | 215 | 267 | 34 | 41 | 297 | 432 |
| Polen - <i>Pologne</i> | 1 134 | 1 340 | 14 041 | 12 201 | 1 238 | 1 081 | 12 610 | 10 381 |
| Tschechoslovakei - <i>Tchécoslovaquie</i> | 3 876 | 4 718 | 35 961 | 35 086 | 2 192 | 2 143 | 18 218 | 18 386 |
| Ungarn - <i>Hongrie</i> | 3 479 | 1 642 | 18 672 | 21 032 | 551 | 555 | 4 529 | 5 988 |
| Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i> | 1 028 | 1 253 | 9 441 | 10 421 | 582 | 535 | 4 802 | 5 488 |
| Griechenland - <i>Grèce</i> | 434 | 369 | 2 745 | 2 258 | 198 | 166 | 1 785 | 2 050 |
| Bulgarien - <i>Bulgarie</i> | 733 | 551 | 6 135 | 5 875 | 327 | 415 | 3 319 | 3 273 |
| Rumänien - <i>Roumanie</i> | 2 600 | 1 912 | 15 329 | 20 865 | 921 | 1 486 | 9 038 | 11 485 |
| Russland - <i>Russie</i> | 1 167 | 610 | 10 450 | 9 434 | 612 | 389 | 7 205 | 5 144 |
| Türkei - <i>Turquie</i> | 626 | 716 | 2 499 | 3 115 | 177 | 275 | 1 406 | 3 393 |
| Aegypten - <i>Egypte</i> | 963 | 1 605 | 10 320 | 13 096 | 615 | 490 | 4 211 | 4 615 |
| Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i> | 490 | 799 | 8 509 | 9 392 | 1 523 | 1 143 | 11 860 | 10 799 |
| Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i> | 1 398 | 922 | 13 740 | 11 868 | 982 | 1 035 | 9 571 | 10 055 |
| Straits Settlements | 216 | 126 | 1 487 | 1 405 | 145 | 191 | 1 346 | 1 376 |
| Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i> | 940 | 564 | 7 086 | 5 963 | 560 | 337 | 4 044 | 3 162 |
| China - <i>Chine</i> | 423 | 511 | 4 274 | 4 052 | 940 | 1 012 | 10 448 | 7 300 |
| Japan - <i>Japon</i> | 314 | 569 | 3 225 | 4 576 | 514 | 876 | 8 132 | 7 711 |
| Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i> | 2 722 | 1 417 | 19 421 | 10 117 | 907 | 710 | 11 047 | 9 149 |
| Canada - <i>Canada</i> | 3 423 | 2 041 | 31 212 | 13 004 | 1 517 | 614 | 8 012 | 5 964 |
| Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i> | 6 192 | 5 523 | 74 034 | 63 662 | 5 061 | 3 985 | 47 553 | 39 865 |
| Brasilien - <i>Brésil</i> | 898 | 639 | 8 241 | 8 733 | 849 | 648 | 8 870 | 6 874 |
| Argentinien - <i>Argentine</i> | 2 983 | 5 526 | 43 903 | 39 765 | 1 374 | 1 208 | 10 750 | 11 122 |
| Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i> | 2 176 | 3 001 | 28 747 | 26 132 | 1 437 | 1 018 | 15 581 | 10 685 |
| Australien - <i>Australie</i> | 1 168 | 424 | 8 879 | 7 699 | 499 | 575 | 6 669 | 6 189 |

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

46

| Monatsverkehr — Mouvement mensuel | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|--------------------|---------|-----------------------|--------------------|---------|--|--------------------|-----------|
| | Einfuhr — Importation | | | Ausfuhr — Exportation | | | - Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation | | |
| | Barren Barres | Münzen Monnaies | Total | Barren Barres | Münzen Monnaies | Total | Barren Barres | Münzen Monnaies | Total |
| In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Janvier 1934 | 11 259 | 7 233 | 18 492 | 9 266 | 2 666 | 11 932 | — 1 993 | — 4 567 | — 6 560 |
| Février " | 15 642 | 3 163 | 18 805 | 98 211 | 12 755 | 110 966 | + 82 569 | + 9 592 | + 92 161 |
| Mars " | 5 601 | 8 896 | 14 497 | 82 721 | 9 532 | 92 253 | + 77 120 | + 636 | + 77 756 |
| Avril " | 7 623 | 5 068 | 12 691 | 129 008 | 17 606 | 146 614 | + 121 385 | + 12 538 | + 133 923 |
| Mai " | 5 320 | 2 249 | 7 569 | 28 722 | 14 297 | 43 019 | + 23 402 | + 12 048 | + 35 450 |
| Juin " | 4 181 | 1 295 | 5 476 | 17 416 | 13 687 | 31 103 | + 13 235 | + 12 392 | + 25 627 |
| Juillet " | 4 249 | 2 990 | 7 239 | 6 401 | 2 033 | 8 434 | + 2 152 | — 957 | + 1 195 |
| Août " | 58 445 | 28 039 | 86 484 | 2 701 | 2 458 | 5 159 | — 55 744 | — 25 581 | — 81 325 |
| Septembre " | 67 806 | 9 089 | 76 895 | 3 976 | 7 013 | 10 989 | — 63 830 | — 2 076 | — 65 906 |
| Octobre " | 43 321 | 13 567 | 56 888 | 2 555 | 14 991 | 17 546 | — 40 766 | + 1 424 | — 39 342 |
| Novembre " | | | | | | | | | |
| Décembre " | | | | | | | | | |
| Janv.-oct. 1934 | 223 447 | 81 589 | 305 036 | 380 977 | 97 038 | 478 015 | + 157 530 | + 15 449 | + 172 979 |
| Janv.-oct. 1933 | 437 583 | 129 796 | 567 379 | 876 065 | 47 114 | 923 179 | + 438 482 | — 82 682 | + 355 800 |

Verkehr nach Ländern, 1934 — Mouvement par pays, 1934

| | Einfuhr — Importation | | | | Ausfuhr — Exportation | | | |
|--|-----------------------|------------|-------------------|------------|-----------------------|------------|-------------------|------------|
| | Barren — Barres | | Münzen — Monnaies | | Barren — Barres | | Münzen — Monnaies | |
| | Octobre | Janv.-oct. | Octobre | Janv.-oct. | Octobre | Janv.-oct. | Octobre | Janv.-oct. |
| In Tausend Franken — En milliers de francs | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Deutschland - Allemagne | 20 | 771 | — | 6 | 71 | 540 | 2 | 338 |
| Oesterreich - Autriche | — | 4 | — | — | — | 20 662 | 2 | 10 |
| Frankreich - France | 31 251 | 153 984 | 1 356 | 17 494 | 1 871 | 189 624 | 12 920 | 39 455 |
| Italien - Italie | 381 | 5 308 | 12 096 | 33 265 | 257 | 4 359 | 15 | 98 |
| Niederlande - Pays-Bas | — | 13 772 | 13 | 7 921 | 4 | 2 529 | 942 | 10 774 |
| Grossbritannien - Grde-Bretagne | 41 | 24 040 | 98 | 1 343 | 134 | 126 573 | 601 | 35 843 |
| Ver. Staaten - Etats-Unis | — | 548 | — | 239 | — | 35 054 | — | 5 753 |
| Spanien - Espagne | — | 285 | — | 15 | — | — | — | 5 |
| Belgien - Belgique | 10 826 | 14 287 | 3 | 82 | — | — | — | 404 |
| Tschechoslovakei | — | — | — | — | 3 | 59 | — | — |
| Tchécoslovaquie | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ungarn - Hongrie | — | — | — | — | — | 2 | — | 40 |
| Rumänien - Roumanie | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Türkei - Turquie | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Südafrika - Afrique du Sud | — | — | — | 43 | — | — | — | — |
| Syrien - Syrie | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Übr.Länder - Autres pays | 802 | 10 448 | 1 | 21 181 | 215 | 1 575 | 509 | 4 318 |
| Total | 43 321 | 223 447 | 13 567 | 81 589 | 2 555 | 380 977 | 14 991 | 97 038 |

Gliederung des Goldverkehrs 1934 — Détail du mouvement de l'or, 1934

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|--------|---------|--------|--------|-------|---------|--------|--------|
| Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.) ¹⁾ | 41 366 | 208 327 | 13 567 | 81 589 | 404 | 364 617 | 14 991 | 97 038 |
| Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ Or pour le commerce et l'in- dustrie ²⁾ | 1 955 | 15 120 | — | — | 2 151 | 16 360 | — | — |
| Total | 43 321 | 223 447 | 13 567 | 81 589 | 2 555 | 380 977 | 14 991 | 97 038 |

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) nicht inbegriffen. — Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) inbegriffen. — Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

47

| Monatsende Fin de mois | Gold — Or | | | | | | | | | |
|---------------------------|---|------------------------------------|---------|------------------------------------|-------------------------------------|---|-------|-------|-------|-------|
| | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | In sh ¹) per Unze Feingold — En sh ¹) par once de fin | | | | | In Fr. per kg Feingold in London ²) En francs pour un kg d'or fin à Londres ²) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| Janvier . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 119. 7 | 121. 3 ¹ / ₂ | 133. 1 | 3 443 | 3 432 | 3 403 | 3 418 | 3 444 |
| Février . . | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 11 ¹ / ₂ | 118. 5 | 121. 2 | 137. 1 | 3 441 | 3 446 | 3 426 | 3 418 | 3 458 |
| Mars . . . | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 9 ³ / ₄ | 109. 1 | 120. 4 | 135. 5 ¹ / ₂ | 3 432 | 3 443 | 3 415 | 3 437 | 3 446 |
| Avril . . . | 84. 11 ¹ / ₄ | 84. 9 ³ / ₄ | 112. 10 | 122. 9 | 135. 8 | 3 424 | 3 442 | 3 417 | 3 453 | 3 440 |
| Mai | 84. 11 ¹ / ₂ | 84. 9 ³ / ₄ | 112. 5 | 123. 10 | 136. 11 ¹ / ₂ | 3 430 | 3 427 | 3 406 | 3 446 | 3 440 |
| Juin | 85. — | 84. 9 ⁷ / ₈ | 114. 8 | 123. 0 | 137. 10 ¹ / ₂ | 3 427 | 3 426 | 3 408 | 3 460 | 3 441 |
| Juillet . . | 85. 0 ¹ / ₈ | 84. 11 ¹ / ₄ | 117. 5 | 124. 0 | 138. 0 ¹ / ₂ | 3 424 | 3 400 | 3 399 | 3 431 | 3 427 |
| Août . . . | 85. — | 84. 10 | 118. 10 | 129. 7 | 140. 11 ¹ / ₂ | 3 421 | 3 407 | 3 417 | 3 443 | 3 416 |
| Septembre . | 84. 11 ⁷ / ₈ | 105. 3 | 119. 5 | 133. 1 | 141. 1 ¹ / ₂ | 3 421 | 3 299 | 3 435 | 3 426 | 3 422 |
| Octobre . . | 85. — | 107. 3 | 125. 5 | 130. 7 | 139. 7 | 3 420 | 3 405 | 3 433 | 3 426 | 3 436 |
| Novembre . | 85. 1 ⁸ / ₈ | 117. 11 | 130. 8 | 125 1 ¹ / ₂ | | 3 430 | 3 426 | 3 453 | 3 434 | |
| Décembre . | 85. 1 ⁸ / ₈ | 121. 11 | 123. 9 | 126. 6 | | 3 427 | 3 400 | 3 426 | 3 435 | |

1) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.

2) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.

Index der landwirtschaftlichen Produktpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

48

| 1 | Gesamtindex der landw. Produktpreise — Index général des prix des produits agricoles | | | Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base) | | | Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie | | | Schlachtschweine Porcs de boucherie | | |
|------------------|--|--------------------|------|--|------|------|---|------|------|-------------------------------------|------|------|
| | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 | 1932 | 1933 | 1934 |
| | In Prozenten — En pour-cent | | | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| Janvier . . | 129 | 114 | 116 | 130 | 112 | 112 | 138 | 99 | 95 | 114 | 105 | 125 |
| Février . . | 128 | 110 | 115 | 124 | 112 | 112 | 133 | 92 | 95 | 115 | 105 | 130 |
| Mars . . . | 126 | 109 | 113 | 124 | 112 | 112 | 128 | 94 | 96 | 110 | 109 | 127 |
| Avril . . . | 125 | 112 | 111 | 124 | 112 | 112 | 127 | 101 | 97 | 105 | 111 | 117 |
| Mai | 122 | 112 | 109 | 118 | 112 | 112 | 134 | 102 | 97 | 95 | 109 | 114 |
| Juin | 120 | 110 | 107 | 118 | 112 | 112 | 131 | 98 | 94 | 94 | 103 | 105 |
| Juillet . . | 116 | 109 | 107 | 118 | 112 | 112 | 118 | 97 | 92 | 85 | 103 | 101 |
| Août . . . | 117 | 111 | 108 | 118 | 112 | 112 | 115 | 97 | 91 | 85 | 107 | 102 |
| Septembre . | 116 | 114 | 108 | 118 | 112 | 112 | 110 | 99 | 91 | 89 | 121 | 102 |
| Octobre . . | 118 | 116 | 109 | 118 | 112 | 111 | 111 | 99 | | 102 | 123 | |
| Novembre . | 122 | 117 | | 112 | 112 | 115 | 98 | | | 118 | 123 | |
| Décembre . | 120 | 117 | | 112 | 112 | 104 | 96 | | | 109 | 124 | |
| Moyenne annuelle | 120 ¹) | 118 ¹) | | 119 | 112 | 122 | 98 | | | 102 | 112 | |

1) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

49

| 1 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
|------------------|-----------------------------|------|------|------|------|
| | In Prozenten — En pour-cent | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| Janvier . . | 136 | 115 | 101 | 91 | 92 |
| Février . . | 133 | 115 | 100 | 90 | 91 |
| Mars . . . | 131 | 114 | 99 | 90 | 91 |
| Avril . . . | 129 | 112 | 98 | 91 | 90 |
| Mai | 128 | 111 | 96 | 92 | 89 |
| Juin | 126 | 110 | 95 | 91 | 89 |
| Juillet . . | 126 | 109 | 94 | 92 | 89 |
| Août . . . | 126 | 108 | 95 | 91 | 90 |
| Septembre . | 123 | 106 | 95 | 91 | 89 |
| Octobre . . | 122 | 106 | 95 | 91 | 90 |
| Novembre . | 120 | 106 | 94 | 91 | |
| Décembre . | 117 | 103 | 92 | 91 | |
| Moyenne annuelle | 126 | 110 | 96 | 91 | |

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

50

| 1 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 |
|------------------|-----------------------------|------|------|------|------|
| | in Prozenten — En pour-cent | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| Janvier . . | 161 | 156 | 144 | 133 | 131 |
| Février . . | 160 | 155 | 142 | 133 | 131 |
| Mars . . . | 159 | 153 | 142 | 132 | 130 |
| Avril . . . | 158 | 151 | 140 | 131 | 130 |
| Mai | 158 | 150 | 139 | 130 | 129 |
| Juin | 158 | 150 | 138 | 131 | 129 |
| Juillet . . | 159 | 150 | 138 | 131 | 129 |
| Août . . . | 159 | 149 | 137 | 131 | 129 |
| Septembre . | 159 | 149 | 136 | 131 | 129 |
| Octobre . . | 158 | 148 | 136 | 131 | 129 |
| Novembre . | 157 | 147 | 135 | 131 | |
| Décembre . | 156 | 145 | 134 | 131 | |
| Moyenne annuelle | 158 | 150 | 138 | 131 | |

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

| | Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i> | Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i> | Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i> | Baustoffe <i>Matériaux de construction</i> | Metalle <i>Métaux</i> | Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i> | Brennstoffe <i>Combustibles</i> | Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i> | Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i> | Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i> | Total-Index <i>Index total</i> |
|-----------------------------|---|--|---|---|--------------------------|--|------------------------------------|--|--|---|-----------------------------------|
| In Prozenten — En pour-cent | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Moyenne annuelle | | | | | | | | | | | |
| 1930 | 147 | 112 | 111 | 131 | 104 | 102 | 156 | 126 | 97 | 111 | 126.4 |
| 1931 | 136 | 86 | 99 | 119 | 82 | 77 | 140 | 107 | 80 | 97 | 109.7 |
| 1932 | 118 | 78 | 98 | 109 | 66 | 59 | 127 | 95 | 79 | 97 | 96.0 |
| 1933 | 108 | 72 | 91 | 111 | 65 | 60 | 121 | 93 | 81 | 86 | 91.0 |
| 1933 | | | | | | | | | | | |
| Août . . . | 108 | 74 | 91 | 111 | 66 | 61 | 119 | 91 | 79 | 80 | 90.9 |
| Septembre . . . | 110 | 69 | 91 | 111 | 65 | 60 | 119 | 90 | 81 | 79 | 91.0 |
| Octobre . . . | 111 | 66 | 90 | 111 | 64 | 59 | 119 | 91 | 81 | 77 | 90.7 |
| Novembre . . . | 110 | 67 | 90 | 111 | 64 | 59 | 119 | 93 | 84 | 83 | 91.0 |
| Décembre . . . | 110 | 68 | 88 | 111 | 65 | 61 | 119 | 93 | 85 | 83 | 91.3 |
| 1934 | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 109 | 73 | 88 | 111 | 65 | 62 | 119 | 94 | 88 | 80 | 91.8 |
| Février . . . | 108 | 72 | 88 | 111 | 63 | 62 | 119 | 92 | 89 | 78 | 91.4 |
| Mars . . . | 108 | 71 | 86 | 111 | 63 | 60 | 118 | 92 | 89 | 78 | 90.9 |
| Avril . . . | 107 | 69 | 87 | 111 | 63 | 58 | 118 | 91 | 88 | 77 | 89.6 |
| Mai . . . | 106 | 70 | 85 | 111 | 62 | 57 | 113 | 91 | 91 | 76 | 89.0 |
| Juin . . . | 105 | 72 | 85 | 111 | 62 | 55 | 114 | 90 | 97 | 78 | 89.0 |
| Juillet . . . | 104 | 74 | 84 | 110 | 61 | 55 | 114 | 90 | 98 | 82 | 88.9 |
| Août . . . | 105 | 77 | 86 | 110 | 60 | 55 | 114 | 89 | 102 | 82 | 89.8 |
| Septembre . . . | 106 | 71 | 88 | 110 | 59 | 54 | 115 | 89 | 99 | 82 | 89.1 |
| Octobre . . . | | | | | | | | | | | 89.6 |

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

52

| | Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i> | | | | | | | | | | Lebenskostenindex ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i> | Miete <i>Logement</i> | Gesamter Lebenskostenindex <i>Total de l'index du coût de la vie</i> | |
|-----------------------------|--|----------------------|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--------------------------|---|--------------------------------|
| | Milchprodukte <i>Produits laitiers</i> | Eier <i>Oeufs</i> | Fette und Speiseöle <i>Graisses et huiles comestibles</i> | Fleisch und Fleischwaren <i>Viande et charcuterie</i> | Brot und andere Getreideprodukte <i>Pain et autres produits de céréales</i> | Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i> | Kartoffeln und Hülsenfrüchte <i>Pommes de terre et légumes à cosSES</i> | Kaffee und Schokolade <i>Café et chocolat</i> | Total Nahrungsmittel <i>Total des denrées alimentaires</i> | Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i> | | | | Bekleidung <i>Vêtements</i> |
| In Prozenten — En pour-cent | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Moyenne annuelle | | | | | | | | | | | | | | |
| 1930 | 146 | 159 | 134 | 188 | 138 | 102 | 143 | 155 | 152 | 132 | 160 | 152 | 184 | 158 |
| 1931 | 141 | 146 | 117 | 179 | 116 | 90 | 139 | 132 | 141 | 128 | 145 | 141 | 186 | 150 |
| 1932 | 132 | 124 | 89 | 154 | 102 | 81 | 116 | 117 | 125 | 122 | 128 | 125 | 187 | 138 |
| 1933 | 125 | 112 | 83 | 138 | 96 | 78 | 108 | 114 | 117 | 119 | 118 | 117 | 185 | 131 |
| 1933 | | | | | | | | | | | | | | |
| Août . . . | 125 | 103 | 83 | 137 | 96 | 78 | 110 | 114 | 116 | 118 | 117 | 116 | 184 | 131 |
| Septembre . . . | 125 | 114 | 82 | 140 | 96 | 77 | 105 | 114 | 117 | 118 | 117 | 117 | 184 | 131 |
| Octobre . . . | 125 | 125 | 83 | 140 | 96 | 77 | 100 | 114 | 117 | 119 | 115 | 117 | 184 | 131 |
| Novembre . . . | 125 | 136 | 83 | 139 | 96 | 76 | 100 | 114 | 117 | 119 | 115 | 117 | 184 | 131 |
| Décembre . . . | 125 | 137 | 83 | 139 | 95 | 76 | 100 | 114 | 117 | 119 | 115 | 117 | 184 | 131 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 125 | 130 | 82 | 138 | 95 | 75 | 101 | 114 | 117 | 119 | 115 | 117 | 184 | 131 |
| Février . . . | 125 | 117 | 83 | 138 | 95 | 76 | 102 | 113 | 116 | 119 | 115 | 117 | 184 | 131 |
| Mars . . . | 125 | 96 | 82 | 138 | 95 | 75 | 101 | 113 | 115 | 118 | 115 | 116 | 184 | 130 |
| Avril . . . | 125 | 90 | 82 | 137 | 95 | 75 | 101 | 113 | 115 | 118 | 115 | 115 | 184 | 130 |
| Mai . . . | 125 | 92 | 81 | 137 | 95 | 75 | 100 | 112 | 115 | 117 | 116 | 115 | 182 | 129 |
| Juin . . . | 125 | 94 | 80 | 134 | 95 | 74 | 124 | 112 | 115 | 116 | 116 | 116 | 182 | 129 |
| Juillet . . . | 125 | 96 | 80 | 132 | 95 | 73 | 117 | 112 | 115 | 116 | 115 | 115 | 182 | 129 |
| Août . . . | 125 | 101 | 80 | 132 | 95 | 72 | 105 | 112 | 114 | 116 | 115 | 115 | 182 | 129 |
| Septembre . . . | 125 | 109 | 80 | 132 | 95 | 70 | 101 | 112 | 114 | 115 | 115 | 115 | 182 | 129 |
| Octobre . . . | | | | | | | | | | | | | | 129 |

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1913=100

53

| | Schweiz ¹⁾ <i>Suisse</i> ¹⁾ Officiel | Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor | England <i>Angleterre</i> Board of Trade | Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel | Schweden <i>Suède</i> Officiel | Frankreich <i>France</i> Officiel | Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel | Italien-Italie Camera di commercio di Milano | | | |
|------------------------------------|--|--|--|--|--------------------------------------|---|---|---|-----|-----|-----|
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Moyenne annuelle | | | 2) | | 2) | | | 2) | | | |
| 1930 | 126 | 124 | | 120 | | 117 | 122 | | 112 | 125 | 112 |
| 1931 | 110 | 105 | | 104 | | 97 | 111 | | 102 | 111 | 92 |
| 1932 | 96 | 93 | | 102 | 74 | 79 | 109 | 74 | 87 | 96 | 83 |
| 1933 | 91 | 94 | | 101 | 68 | 74 | 107 | 69 | 81 | 93 | 76 |
| 1933 | | | | | | | | | | | |
| Juillet . . . | 92 | 99 | 71 | 102 | 70 | 73 | 108 | 69 | 81 | 94 | 77 |
| Août . . . | 91 | 100 | 73 | 102 | 69 | 73 | 108 | 68 | 81 | 94 | 77 |
| Septembre . . | 91 | 101 | 68 | 103 | 66 | 75 | 109 | 66 | 81 | 95 | 76 |
| Octobre . . . | 91 | 102 | 68 | 103 | 66 | 75 | 109 | 66 | 81 | 96 | 75 |
| Novembre . . . | 91 | 102 | 63 | 103 | 68 | 76 | 110 | 67 | 82 | 96 | 75 |
| Décembre . . . | 91 | 101 | 64 | 103 | 68 | 77 | 110 | 69 | 83 | 96 | 75 |
| 1934 | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 92 | 103 | 65 | 105 | 68 | 79 | 112 | 69 | 82 | 96 | 75 |
| Février . . . | 91 | 106 | 63 ³⁾ | 105 | 66 | 80 | 112 | 66 | 81 | 96 | 75 |
| Mars . . . | 91 | 106 | 63 | 104 | 65 | 79 | 112 | 66 | 80 | 96 | 73 |
| Avril . . . | 90 | 105 | 62 | 103 | 65 | 79 | 113 | 66 | 79 | 96 | 73 |
| Mai . . . | 89 | 106 | 63 | 102 | 63 | 77 | 113 | 66 | 77 | 96 | 72 |
| Juin . . . | 89 | 107 | 63 | 104 | 64 | 76 | 114 | 66 | 77 | 97 | 73 |
| Juillet . . . | 89 | 107 | 63 | 103 | 63 | 77 | 114 | 65 | 76 | 99 | 72 |
| Août . . . | 90 | 109 | 64 | 105 | 64 | 78 | 114 | 65 | 75 | 101 | 73 |
| Septembre . . | 89 | | | 105 | 63 | 78 | 114 | 64 | 74 | 100 | 73 |
| Octobre . . . | 90 | | | | | | | | 73 | | 73 |

¹⁾ 1914 = 100.

²⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Vom Februar 1934 an berichtiger Index unter Zugrundelegung der neuen Parität.

Dès le mois de Février 1934 index réctifié en fonction de la nouvelle parité.

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.

54

| | Schweiz <i>Suisse</i> | Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> | England <i>Angleterre</i> | Niederlande <i>Pays-Bas</i> | Schweden <i>Suède</i> | Frankreich <i>France</i> | Deutschland <i>Allemagne</i> | Italien <i>Italie</i> | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------|-----|-----|---------------|-----|-----|
| | Landesindex <i>Index du pays</i> | 630 Städte <i>630 villes</i> | 630 Städte <i>630 villes</i> | Amsterdam | 15 Städte <i>15 villes</i> | Paris | 72 Städte <i>72 villes</i> | Milano <i>Milan</i> | | | | | |
| In Prozenten — <i>En pour-cent</i> | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| | | 1923 = 100 | | | 1) | 1911/13 = 100 | | 1) | | 2) | 1913/14 = 100 | | 2) |
| Moyenne 1931 | 150 | 87 | 1) | 147 | | 151 | | 1) | 569 | 116 | 136 | 485 | 132 |
| " 1932 | 138 | 78 | | 143 | 102 | 141 | 101 | 69 | 526 | 107 | 121 | 468 | 128 |
| " 1933 | 131 | 75 | | 140 | 95 | 139 | 99 | 63 | 520 | 106 | 118 | 450 | 123 |
| 1933 | | | | | | 3) | | | 3) | 3) | | | |
| Juillet . . . | 131 | 75 | 54 | 139 | 95 | — | 99 | 63 | — | — | 119 | 440 | 120 |
| Août . . . | 131 | 77 | 56 | 141 | 95 | — | 99 | 62 | — | — | 118 | 446 | 122 |
| Septembre . . | 131 | 78 | 52 | 141 | 91 | 139 | 98 | 59 | 516 | 105 | 119 | 448 | 122 |
| Octobre . . . | 131 | 78 | 52 | 143 | 92 | — | 98 | 59 | — | — | 120 | 445 | 121 |
| Novembre . . . | 131 | 78 | 49 | 143 | 91 | — | 98 | 60 | — | — | 120 | 450 | 123 |
| Décembre . . . | 131 | 77 | 49 | 142 | 95 | 142 | 99 | 62 | 526 | 107 | 121 | 457 | 125 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier . . . | 131 | 77 | 48 | 141 | 92 | — | 99 | 60 | — | — | 121 | 450 | 123 |
| Février . . . | 131 | 78 | 46 | 140 | 88 | — | 99 | 58 | — | — | 121 | 448 | 122 |
| Mars . . . | 130 | 78 | 46 | 139 | 87 | 141 | 99 | 58 | 526 | 107 | 121 | 447 | 122 |
| Avril . . . | 130 | 78 | 46 | 137 | 86 | — | 99 | 58 | — | — | 121 | 424 | 116 |
| Mai . . . | 129 | 79 | 47 | 138 | 86 | — | 99 | 58 | — | — | 120 | 419 | 114 |
| Juin . . . | 129 | 79 | 47 | 141 | 87 | 140 | 100 | 58 | 522 | 106 | 121 | 420 | 115 |
| Juillet . . . | 129 | 79 | 47 | 142 | 87 | — | 99 | 57 | — | — | 123 | 416 | 113 |
| Août . . . | 129 | 80 | 47 | 143 | 87 | — | 99 | 56 | — | — | 123 | 416 | 113 |
| Septembre . . | 129 | 81 | 48 | | | | 99 | 56 | | | 122 | | |
| Octobre . . . | 129 | | | | | | | | | | | | |

¹⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

²⁾ Berichtiger Index unter Zugrundelegung der neuen Parität — *Index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

Grosshandelspreise — Prix de gros

55

| 1 | Weizen Froment | Zucker Sucre | Kaffee Café | Wolle Kammzug Laine cardée | Baum- wolle Coton | Roh- seide Soie brute | Gummi Caout- chouc | Benzin Benzine | Stein- kohle Houille | Kupfer Cuivre | Roh- eisen Fer brut | Silber Argent |
|------------------|------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|----------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| | per bushel loko | per engl. lb. loko | per engl. lb. loko | per engl. lb. | per engl. lb. loko | per engl. lb. loko | per engl. lb. loko | per amerik. Gallone | per t. | per engl. lb. loko | per engl. to. | per ounce std. Kassa |
| | New York ¹⁾ | | | Anvers | New York ¹⁾ | | | | Essen | New York ¹⁾ | | London |
| | Cents | | | d. | Cents | \$ | Cents | Cents | RM. | Cents | \$ | d. |
| 1933 | | | | | | | | | | | | |
| 31 Mai . . . | 83.87 ¹ / ₂ | 3.25 | 8.25 | 24 ³ / ₄ | 9.35 | 1.62 | 6 ¹¹ / ₁₆ | 3.37-3.50 | 14.21 | 7.75 | 16.52 | 19 ¹ / ₁₆ |
| 30 Juin . . . | 102.25 | 3.50 | 7.25 | 27 ¹ / ₄ | 10.15 | 2.07 | 7 ¹ / ₈ | 4.25 | 14.21 | 8.— | 17.52 | 18 ⁵ / ₈ |
| 31 Juillet . . . | 102.87 ¹ / ₂ | 3.50 | 7.75 | 27 | 10.— | 1.77 | 7 ¹ / ₂ | 4.50-4.75 | 14.21 | 9.— | 18.52 | 17 ¹⁵ / ₁₆ |
| 31 Août . . . | 96.75 | 3.60 | 7.50 | 31 ¹ / ₂ | 9.45 | 1.81 | 7 ¹⁵ / ₁₆ | 4.75-4.87 ¹ / ₂ | 14.21 | 9.— | 19.— | 18.— |
| 30 Septembre | 98.37 ¹ / ₂ | 3.55 | 7.25 | 28 ⁵ / ₈ | 9.95 | 1.73 | 8 ¹ / ₂ | 5.50-5.62 | 14.21 | 9.— | 19.— | 18 ⁷ / ₁₆ |
| 31 Octobre . . . | 95.50 | 3.30 | 7.— | 30 ⁷ / ₈ | 9.95 | 1.48 | 8 ¹ / ₁₆ | 6.00 | 14.21 | 8.25 | 19.77 | 18 ¹ / ₄ |
| 30 Novembre | 95.25 | 3.15 | 7.37 ¹ / ₂ | 31 ¹ / ₄ | 10.10 | 1.28 | 9 ¹⁵ / ₁₆ | 6.00 | 14.21 | 8.25 | 19.77 | 18 ³ / ₈ |
| 31 Décembre | 93.75 | 3.20 | 8.37 ¹ / ₂ | 36 ³ / ₈ | 10.30 | 1.35 | 10 ⁷ / ₁₆ | 6.00 | 14.21 | 8.25 | 20.77 | 19 ¹ / ₁₆ |
| 1934 | | | | | | | | | | | | |
| 31 Janvier . . . | 102.12 ¹ / ₂ | 3.40 | 9.37 ¹ / ₂ | 36 ¹ / ₄ | 11.75 | 1.46 | 11 ³ / ₈ | 5 ³ / ₈ -5 ¹ / ₂ | 14.21 | 8.— | 20.77 | 19 ¹ / ₂ |
| 28 Février . . . | 97.62 ¹ / ₂ | 3.47 | 10.75 | 35 ¹ / ₈ | 12.15 | 1.40 | 12 | 5 ¹ / ₄ | 14.21 | 8.— | 20.77 | 20 ¹¹ / ₁₆ |
| 31 Mars . . . | 97.62 ¹ / ₂ | 3.42 | 10.62 ¹ / ₂ | 35 ¹ / ₈ | 12.20 | 1.31 ¹ / ₂ | 12 ¹⁸ / ₁₆ | 5 | 14.21 | 8.— | 20.77 | 19 ¹⁵ / ₁₆ |
| 30 Avril . . . | 91.50 | 3.42 | 10.25 | 33 ¹ / ₂ | 10.95 | 1.16 ¹ / ₂ | 14 ¹¹ / ₁₆ | 4 ³ / ₄ -5 | 14.— | 8.50 | 21.77 | 18 ¹³ / ₁₆ |
| 31 Mai . . . | 114.50 | 3.43 | 10.43 ³ / ₄ | 27 ¹ / ₄ | 11.55 | 1.20 ¹ / ₂ | 13 ¹⁵ / ₁₆ | 4 ³ / ₄ -5 | 14.— | 8.50 | 21.77 | 19 ⁹ / ₁₆ |
| 30 Juin . . . | 102.62 ¹ / ₂ | 3.18 | 9.50 | 25 ¹ / ₂ | 12.45 | 1.15 ¹ / ₂ | 15 ¹⁵ / ₁₆ | 4 ¹ / ₂ | 14.— | 9.— | 21.77 | 21 |
| 31 Juillet . . . | 109.25 | 3.22 | 9.75 | 25 ¹ / ₄ | 13.15 | 1.06 | 16 ³ / ₁₆ | 4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈ | 14.— | 9.— | 21.77 | 20 ⁵ / ₁₆ |
| 31 Août . . . | 113.62 ¹ / ₂ | 3.37 | 9.62 ¹ / ₂ | 23 ³ / ₄ | 13.35 | 1.08 | 16 ³ / ₁₆ | 4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈ | 14.— | 9.— | 21.77 | 21 ⁷ / ₈ |
| 30 Septembre | 117.62 ¹ / ₂ | 2.95 | 9.50 | 24 ¹ / ₈ | 12.70 | 1.11 ¹ / ₂ | 15 ¹³ / ₁₆ | 4 ³ / ₄ | 14.— | 9.— | 21.77 | 22 ⁵ / ₁₆ |
| 31 Octobre . . . | 110.50 | 2.92 | 9.25 | 24 ³ / ₄ | 12.40 | 1.15 ¹ / ₂ | 13 ³ / ₁₆ | 4 ¹ / ₄ | 14.— | 9.— | 21.77 | 23 ³ / ₈ |
| 10 Novembre | 115.62 ¹ / ₂ | 2.86 | 9.25 | 24 ¹ / ₄ | 12.60 | 1.21 | 14 ¹ / ₈ | 4 ¹ / ₄ | 9.— | 9.— | 21.77 | 24 |

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.

Schweizerische Pfandbriefe — Lettres de gage suisses

56

| | | Ausgegebene Pfandbriefe — Lettres de gage émises | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------|---|---|-------------------------------|-------|---|---|-------------------------------|-------|---|---|-------------------------------|-------|---|---|-------------------------------|-------|
| | | 31 Mars | | | | 30 Juin | | | | 30 Septembre | | | | 31 Décembre | | | |
| | | 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ | 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ | 4 ⁰ / ₀ | Total | 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ | 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ | 4 ⁰ / ₀ | Total | 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ | 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ | 4 ⁰ / ₀ | Total | 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ | 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ | 4 ⁰ / ₀ | Total |
| | | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich . . . | 1931 | — | — | — | — | — | 10 | — | 10 | — | 20 | — | 20 | — | 20 | 10 | 30 |
| | 1932 | — | 20 | 15 | 35 | — | 38 | 15 | 53 | — | 48 | 15 | 63 | — | 60 | 15 | 75 |
| | 1933 | — | 64 | 15 | 79 | — | 64 | 15 | 79 | — | 64 | 36 | 100 | — | 64 | 36 | 100 |
| | 1934 | — | 64 | 56 | 120 | — | 64 | 56 | 120 | — | 64 | 86 | 150 | | | | |
| Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich | 1931 | — | — | — | — | — | — | 20 | 20 | — | 10 | 42 | 52 | — | 10 | 82 | 92 |
| | 1932 | — | 10 | 87 | 97 | — | 22 | 90 | 112 | — | 25 | 90 | 115 | — | 40 | 90 | 130 |
| | 1933 | — | 40 | 90 | 130 | 7 | 40 | 90 | 137 | 7 | 40 | 90 | 137 | 7 | 40 | 115 | 162 |
| | 1934 | 7 | 40 | 115 | 162 | 7 | 40 | 133 | 180 | 7 | 40 | 138 | 185 | | | | |
| Total | 1931 | — | — | — | — | — | 10 | 20 | 30 | — | 30 | 42 | 72 | — | 30 | 92 | 122 |
| " | 1932 | — | 30 | 102 | 132 | — | 60 | 105 | 165 | — | 73 | 105 | 178 | — | 100 | 105 | 205 |
| " | 1933 | — | 104 | 105 | 209 | 7 | 104 | 105 | 216 | 7 | 104 | 126 | 237 | 7 | 104 | 151 | 262 |
| " | 1934 | 7 | 104 | 171 | 282 | 7 | 104 | 189 | 300 | 7 | 104 | 224 | 335 | | | | |

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

57

| Aktiven — Actif | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|------------------------------------|---|--|---|--|--|--|--|----------------------------------|---|--|----|
| Zahl der Institute Nombre d'établissements | Kassa, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i> | Banken-Debitoren <i>Banques et banquiers</i> | Wechsel <i>Effets de change</i> | Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i> | Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i> | Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i> | Vorschüsse davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypothèques</i> | Hypothek-anlagen <i>Place-ments hypothécaires</i> | Wert-schriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i> | Syndi-kats-beteiligungen <i>Participations syndicales</i> | Immo-bilien <i>Im-meubles</i> | Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i> | Nicht ein-bezahl-tes Kapital <i>Capital non versé</i> | |
| | In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Mai . . 1933 | 27 | 171.1 | 173.2 | 225.4 | 0.8 | 978.9 | 656.7 | 305.6 | 4 605.7 | 740.9 | 7.8 | 55.5 | 72.4 | — |
| Juin . . " | 27 | 103.5 | 176.1 | 232.9 | — | 1 003.4 | 665.0 | 313.5 | 4 615.7 | 730.6 | 5.9 | 55.5 | 75.6 | — |
| Juillet . " | 27 | 100.2 | 166.0 | 219.7 | — | 1 013.8 | 670.8 | 327.5 | 4 627.4 | 718.4 | 8.4 | 55.4 | 65.8 | — |
| Août . " | 27 | 97.7 | 163.9 | 209.0 | — | 997.8 | 667.9 | 317.3 | 4 636.3 | 703.2 | 5.8 | 55.6 | 67.4 | — |
| Septembre " | 27 | 92.0 | 164.5 | 204.9 | — | 1 021.9 | 668.1 | 317.5 | 4 646.8 | 697.9 | 6.2 | 56.4 | 75.4 | — |
| Octobre " | 27 | 94.2 | 161.9 | 204.5 | — | 1 012.5 | 668.7 | 319.1 | 4 657.0 | 684.5 | 6.1 | 56.6 | 74.6 | — |
| Novembre " | 27 | 132.5 | 171.5 | 196.6 | — | 1 015.0 | 669.8 | 318.7 | 4 669.7 | 672.4 | 5.9 | 56.5 | 86.9 | — |
| Décembre " 1) | 27 | 127.5 | 180.0 | 206.0 | 0.7 | 1 023.1 | 686.3 | 321.6 | 4 699.2 | 661.6 | 7.3 | 57.3 | 141.2 | — |
| Janvier . 1934 | 27 | 204.9 | 172.4 | 191.5 | 0.7 | 988.6 | 687.0 | 322.6 | 4 707.9 | 664.2 | 6.5 | 57.3 | 94.4 | — |
| Février . " | 27 | 172.4 | 171.4 | 190.9 | 0.7 | 991.0 | 683.7 | 323.3 | 4 715.3 | 682.3 | 13.0 | 57.4 | 90.8 | — |
| Mars . . " | 27 | 133.9 | 156.1 | 211.2 | 0.7 | 998.0 | 687.9 | 324.3 | 4 726.3 | 685.4 | 5.9 | 57.5 | 88.1 | — |
| Avril . . " | 27 | 117.3 | 155.2 | 224.5 | 0.7 | 991.9 | 695.0 | 326.6 | 4 735.3 | 682.9 | 6.6 | 57.4 | 78.9 | — |
| Mai . . . " | 27 | 118.3 | 149.3 | 210.9 | 0.7 | 998.1 | 697.5 | 327.1 | 4 746.3 | 683.2 | 5.8 | 57.6 | 75.4 | — |
| Juin . . . " | 27 | 120.6 | 156.8 | 209.3 | — | 994.6 | 704.0 | 329.0 | 4 761.4 | 681.8 | 12.3 | 57.7 | 73.2 | — |
| Juillet . " | 27 | 117.6 | 166.8 | 200.4 | — | 999.2 | 705.0 | 327.9 | 4 779.4 | 672.1 | 11.3 | 57.9 | 65.4 | — |
| Août . . " | 27 | 132.3 | 167.2 | 192.4 | — | 997.5 | 709.2 | 328.1 | 4 796.5 | 662.9 | 10.9 | 58.0 | 66.4 | — |
| Septembre " | 27 | 129.5 | 165.6 | 187.9 | — | 1 014.8 | 711.6 | 330.2 | 4 808.4 | 663.0 | 11.6 | 58.5 | 73.2 | — |

| Passiven — Passif | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|--|--|--|---|--|---------------------------------------|-------|---------------------------------------|---------|--|
| Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i> | Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i> | Kre-ditoren auf Zeit <i>Cré-anciers à terme</i> | Spar-kassen-einlagen Depo-siten- und Einlage-hefte <i>Dépôts en caisse d'épar-gne et livrets de dépôts</i> | Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine <i>Obliga-tions et bons de caisse</i> | Obliga-tionen-An-leihen <i>Em-prunts-obliga-tions</i> | Pfand-brief-darlehen <i>Em-prunts auprès de la centrale d'é-mis-sion de lettres de gage</i> | Checks u. kurz-fällige Dispo-sitionen <i>Chèques et dispo-sitions à court terme</i> | Tratten und Akzep-te <i>Traites et accep-tations</i> | Sonstige Pas-siven <i>Autres postes du passif</i> | Eigene Gelder <i>Fonds propres</i> | | Bilanz-summe <i>Total du bilan</i> | | |
| | Kapital <i>Capital</i> | Res-erven <i>Ré-serves</i> | | | | | | | | | | | | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| Mai . . 1933 | 112.2 | 580.6 | 329.5 | 2 648.5 | 2 664.2 | 381.8 | 79.2 | 0.4 | 18.3 | 61.8 | 599.0 | 212.4 | 7 687.9 | |
| Juin . . " | 125.1 | 572.8 | 331.6 | 2 642.1 | 2 641.2 | 380.8 | 79.0 | 1.0 | 21.4 | 57.5 | 599.0 | 212.7 | 7 664.2 | |
| Juillet . " | 115.4 | 573.0 | 340.9 | 2 633.5 | 2 634.4 | 365.7 | 79.0 | 0.8 | 21.0 | 69.7 | 599.0 | 213.0 | 7 645.4 | |
| Août . . " | 103.9 | 557.9 | 346.0 | 2 621.2 | 2 627.9 | 365.7 | 79.0 | 0.5 | 20.7 | 69.7 | 599.0 | 213.1 | 7 604.6 | |
| Septembre " | 108.8 | 564.2 | 344.7 | 2 615.5 | 2 622.1 | 364.4 | 94.0 | 0.9 | 17.8 | 89.6 | 599.0 | 213.1 | 7 634.1 | |
| Octobre " | 115.0 | 532.3 | 345.3 | 2 605.7 | 2 622.1 | 364.4 | 94.0 | 0.9 | 20.5 | 107.8 | 599.0 | 213.1 | 7 620.6 | |
| Novembre " | 133.7 | 551.0 | 340.5 | 2 611.1 | 2 624.2 | 384.4 | 94.0 | 0.5 | 20.5 | 104.8 | 599.0 | 213.1 | 7 676.8 | |
| Décembre " 1) | 148.1 | 545.4 | 351.6 | 2 677.3 | 2 619.4 | 412.5 | 100.2 | 2.1 | 19.0 | 103.8 ²⁾ | 599.0 | 211.8 | 7 790.2 | |
| Janvier . 1934 | 133.4 | 561.6 | 361.6 | 2 694.1 | 2 626.9 | 412.1 | 100.3 | 0.3 | 17.9 | 45.5 | 599.0 | 222.7 | 7 775.4 | |
| Février . " | 118.3 | 563.2 | 357.1 | 2 699.0 | 2 626.5 | 411.9 | 114.3 | 0.7 | 17.5 | 39.0 | 599.0 | 222.4 | 7 768.9 | |
| Mars . . " | 116.4 | 550.0 | 359.0 | 2 698.0 | 2 628.2 | 411.9 | 114.3 | 0.5 | 17.2 | 33.5 | 599.0 | 223.0 | 7 751.0 | |
| Avril . . " | 116.3 | 547.5 | 356.4 | 2 696.4 | 2 629.0 | 411.9 | 114.2 | 0.6 | 17.0 | 34.3 | 599.0 | 223.1 | 7 745.7 | |
| Mai . . . " | 108.6 | 541.7 | 362.6 | 2 696.5 | 2 634.4 | 411.7 | 114.2 | 0.5 | 16.6 | 35.8 | 599.0 | 221.5 | 7 743.1 | |
| Juin . . . " | 114.1 | 559.7 | 363.5 | 2 690.9 | 2 629.7 | 410.4 | 120.0 | 0.9 | 16.4 | 45.3 | 599.0 | 221.8 | 7 771.7 | |
| Juillet . " | 108.1 | 565.0 | 352.3 | 2 690.2 | 2 631.0 | 410.3 | 125.0 | 0.4 | 16.3 | 55.7 | 599.0 | 221.8 | 7 775.1 | |
| Août . . " | 115.9 | 540.7 | 374.2 | 2 693.9 | 2 634.6 | 410.3 | 125.0 | 0.6 | 16.9 | 60.4 | 599.0 | 221.8 | 7 793.3 | |
| Septembre " | 116.2 | 550.5 | 356.9 | 2 693.3 | 2 637.9 | 408.9 | 150.0 | 0.8 | 17.4 | 71.4 | 599.0 | 221.8 | 7 824.1 | |

1) Jahresschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

2) Inkl. Reingewinn. — *Y compris bénéfice net.*

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

58

| Aktiven <i>Actif</i> | Kassa, Girogut- haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i> | Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i> | Wechsel <i>Effets de change</i> | Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avan- ces à court terme</i> | Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes cour- rants débi- teurs</i> | Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i> | | Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécai- res</i> | Wert- schriften und dau- ern- de Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipa- tions perma- nentes</i> | Syndi- kats- beteili- gungen <i>Parti- cipations syndi- cales</i> | Immo- bilien <i>Im- meubles</i> | Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i> | Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i> |
|-------------------------|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|--|---|
| | | | | | | Total | davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis par hy- pothé- ques</i> | | | | | | |

In Millionen Franken — *En millions de francs*

Die Bilanzen der einzelnen Institute

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---------------------------------|--------|-------|-------|-------|------|---------------------|-------|-------|-------|-------|------|--------------------|------|----|
| A.-G. Leu & Co. | VI. 34 | 15.3 | 17.3 | 29.2 | 0.4 | 91.7 | 22.5 | 4.3 | 111.9 | 19.0 | 1.3 | — | 5.8 | — |
| | IX. 34 | 13.1 | 15.2 | 26.1 | 0.2 | 94.0 | 23.0 | 4.3 | 111.3 | 16.1 | 1.3 | — | 6.9 | — |
| Basler Handels- bank | VI. 34 | 50.0 | 26.3 | 49.6 | — | 262.9 ²⁾ | — | — | — | 29.8 | 22.7 | 11.0 | 4.4 | — |
| | IX. 34 | 46.7 | 21.7 | 44.9 | — | 262.7 ²⁾ | — | — | — | 30.1 | 21.9 | 11.0 | 8.5 | — |
| Eidgenössische Bank A.-G. | VI. 34 | 43.1 | 35.5 | 48.3 | — | 214.4 | 87.9 | 19.3 | 0.3 | 11.7 | 4.3 | 7.5 | 2.2 | — |
| | XI. 34 | 47.9 | 31.5 | 44.2 | — | 211.3 | 87.2 | 18.9 | 0.3 | 11.4 | 4.3 | 7.5 | 3.2 | — |
| Schweiz. Bank- gesellschaft | VI. 34 | 55.3 | 33.9 | 72.6 | 0.1 | 250.5 | 98.9 | 14.7 | 10.8 | 26.2 | 5.4 | 21.0 | — | — |
| | IX. 34 | 64.7 | 30.1 | 73.0 | 0.1 | 239.0 | 97.0 | 14.5 | 10.7 | 25.4 | 5.3 | 21.0 | — | — |
| Schweizerischer Bankverein | VI. 34 | 233.7 | 113.0 | 177.7 | 21.4 | 291.3 | 233.6 | 34.0 | 0.2 | 67.9 | 12.9 | 18.1 | — | — |
| | IX. 34 | 217.7 | 115.8 | 168.8 | 15.2 | 307.7 | 228.6 | 37.7 | 0.3 | 68.5 | 12.9 | 18.1 | — | — |
| Schweizerische Kreditanstalt | VI. 34 | 169.3 | 158.2 | 187.6 | 2.1 | 369.7 | 252.1 | — | 0.8 | 19.1 | 22.0 | 10.0 | 7.4 | — |
| | IX. 34 | 231.4 | 140.5 | 161.0 | — | 350.5 | 240.1 | — | 0.7 | 15.2 | 19.7 | 10.0 | 7.7 | — |
| Schweizerische Volksbank | VI. 34 | 37.8 | 43.1 | 48.3 | — | 497.3 | 61.6 | 28.3 | 271.7 | 20.8 | 0.1 | 42.8 ³⁾ | — | — |
| | IX. 34 | 40.4 | 47.6 | 45.2 | — | 469.1 | 58.2 | 27.4 | 264.1 | 21.4 | — | 43.3 ³⁾ | — | — |
| Total | VI. 34 | 604.5 | 427.3 | 613.3 | 24.0 | 1977.8 | 756.6 | 100.6 | 395.7 | 194.5 | 68.7 | 110.4 | 19.8 | — |
| | IX. 34 | 661.9 | 402.4 | 563.2 | 15.5 | 1934.3 | 734.1 | 102.8 | 387.4 | 188.1 | 65.4 | 111.5 | 26.3 | — |

Anzahl
der
Banken

Entwicklung der Quartalsbilanzen

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------|--------|-------|-------|------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| Décembre 1931 | 8 | 995.4 | 717.9 | 950.8 | 9.3 | 2646.8 | 940.0 | 84.5 | 363.8 | 280.6 | 103.1 | 98.9 | 34.6 | 30.1 |
| Mars . . 1932 | 8 | 1118.3 | 720.9 | 833.0 | 3.2 | 2529.8 | 914.6 | 81.8 | 363.5 | 272.9 | 100.6 | 98.9 | 39.9 | 20.0 |
| Juin . . 1932 | 8 | 1076.5 | 627.0 | 787.4 | 1.5 | 2480.4 | 897.9 | 97.9 | 366.1 | 267.0 | 92.4 | 98.8 | 32.5 | 20.0 |
| Septembre 1932 | 8 | 1056.6 | 614.9 | 731.0 | 9.2 | 2420.0 | 933.2 | 101.4 | 366.7 | 269.0 | 86.3 | 98.8 | 37.1 | 20.0 |
| Décembre 1932 | 8 | 969.7 | 539.1 | 807.5 | 16.6 | 2413.5 | 877.3 | 136.3 | 371.4 | 266.7 | 93.9 | 105.0 | 27.5 | 10.0 |
| Mars . . 1933 | 8 | 1012.8 | 521.3 | 784.0 | 15.2 | 2350.5 | 899.6 | 137.0 | 377.1 | 274.8 | 92.3 | 105.2 | 29.5 | 0.03 |
| Juin . . 1933 | 8 | 785.2 | 672.8 | 793.7 | 21.9 | 2361.7 | 920.8 | 136.5 | 388.6 | 280.1 | 87.8 | 103.9 | 12.7 | 0.03 |
| Septembre 1933 | 8 | 825.8 | 561.3 | 688.3 | 29.9 | 2324.9 | 907.5 | 132.3 | 391.7 | 261.8 | 84.7 | 104.4 | 18.4 | 0.03 |
| Décembre 1931 | 7 ¹⁾ | 981.2 | 665.9 | 918.0 | 9.3 | 2530.6 | 809.7 | 76.4 | 363.8 | 221.3 | 98.8 | 91.3 | 18.5 | 0.05 |
| " 1932 | 7 | 960.5 | 496.5 | 782.6 | 16.6 | 2287.3 | 791.2 | 128.1 | 371.3 | 209.1 | 90.7 | 97.4 | 4.5 | 0.03 |
| " 1933 | 7 | 817.8 | 392.1 | 643.9 | 24.3 | 2026.2 | 798.5 | 122.2 | 395.5 | 201.3 | 77.0 | 99.2 | 0.6 | 70.0 |
| Mars . . 1934 | 7 | 657.7 | 459.6 | 640.4 | 18.4 | 2028.8 | 777.6 | 104.5 | 392.5 | 212.0 | 74.9 | 99.3 | 10.8 | — |
| Juin . . 1934 | 7 | 604.5 | 427.3 | 613.3 | 24.0 | 1977.8 | 756.6 | 100.6 | 395.7 | 194.5 | 68.7 | 110.4 | 19.8 | — |
| Septembre 1934 | 7 | 661.9 | 402.4 | 563.2 | 15.5 | 1934.3 | 734.1 | 102.8 | 387.4 | 188.1 | 65.4 | 111.5 | 26.3 | — |

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

2) Einschliesslich feste Vorschüsse.

3) davon 26,8 Mill. Fr. Bankgebäude.

4) Der Rückgang betrifft in der Hauptsache den Sitz London, bei dem vom Kontinent infolge Verschlechterung des englischen Devisenkurses grössere Beträge zurückgezogen worden sind.

5) Gemäss Beschluss der a. o. Generalversammlung vom 14. Dezember 1933 ist die Eidg. Bank ermächtigt, bis Fr. 25 000 000 Aktien über die Reservefonds zu amortisieren und annullieren. Die Reservefonds erscheinen infolgedessen um den entsprechenden Betrag, der bei Herabsetzung des Nominalkapitals wieder frei wird, gekürzt. Die zurückgekauften Aktien betragen: am 30. Juni 1934 Fr. 22 400 000, am 30. September 1934 Fr. 23 950 000.

Bilans trimestriels des grandes Banques suisses

58

| Banken- Kre- ditoren <i>Banques et ban- quiers</i> | Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht | Kre- ditoren auf Zeit | Spar- kassen- einlagen Deposi- ten- und Einlage- beite | Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine | Obliga- tionen- An- leihen | Pfand- brief- darlehen | Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen | Tratten und Akzente | Sonstige Passi- ven | Eigene Gelder <i>Fonds propres</i> | | Bilanz- summe <i>Total du bilan</i> | Passiven <i>Passif</i> | |
|---|--|---|---|--|--|---|--|--|--|---------------------------------------|-------------------|---|-------------------------------|---------------------------------|
| | <i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i> | <i>Cré- anciers à terme</i> | <i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i> | <i>Obliga- tions et bons de caisse</i> | <i>Em- prunts- obliga- tions</i> | <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i> | <i>Chèques et dis- posi- tions à court terme</i> | <i>Traites et accep- tations</i> | <i>Autres postes du passif</i> | Capital | Reser- ven | | | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Les bilans de chaque institut</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 7.0 | 26.2 | 35.7 | 29.3 | 119.0 | 27.0 | — | — | 15.8 | 6.8 | 40.0 | 7.6 | 314.4 | VI. 34 | S. A. Leu & Cie. |
| 8.2 | 25.2 | 35.1 | 28.4 | 113.0 | 27.0 | — | — | 15.6 | 7.1 | 40.0 | 7.6 | 307.2 | IX. 34 | |
| 24.5 | 57.0 | 95.6 | 25.8 | 51.6 | 70.0 | — | 2.7 | 24.4 | 4.9 | 75.0 | 25.2 | 456.7 | VI. 34 | Banque Com- merciale de Bâle |
| 20.4 | 51.7 | 99.0 | 25.1 | 49.3 | 70.0 | — | 2.4 | 21.8 | 7.6 | 75.0 | 25.2 | 447.5 | IX. 34 | |
| 14.7 | 116.1 | 42.9 | 55.0 | 91.9 | — | — | 1.3 | 20.8 | 3.4 | 100.0 ⁵⁾ | 9.1 ⁵⁾ | 455.2 | VI. 34 | Banque Fédérale S. A. |
| 22.0 | 108.2 | 43.2 | 53.5 | 89.2 | — | — | 0.9 | 19.4 | 4.8 | 100.0 ⁵⁾ | 7.6 ⁵⁾ | 448.8 | IX. 34 | |
| 24.5 | 148.3 | 58.2 | 78.2 | 133.3 | — | — | 2.8 | 13.1 | 4.0 | 80.0 | 32.3 | 574.7 | VI. 34 | Union de Banques Suisses |
| 26.5 | 139.3 | 56.2 | 76.2 | 130.4 | — | — | 2.1 | 17.7 | 5.6 | 80.0 | 32.3 | 566.3 | IX. 34 | |
| 125.7 ⁴⁾ | 383.6 ⁴⁾ | 109.9 | 98.9 | 210.2 | — | — | 8.5 | 18.8 | 0.1 | 160.0 | 54.1 | 1169.8 | VI. 34 | Société de Banque Suisse |
| 118.9 | 371.0 | 113.9 | 101.0 | 204.8 | — | — | 7.4 | 22.4 | 0.1 | 160.0 | 54.1 | 1153.6 | IX. 34 | |
| 81.5 | 362.4 | 99.0 | 99.2 | 300.3 | — | — | 4.8 | 31.0 | 14.9 | 150.0 | 55.2 | 1198.3 | VI. 34 | Crédit Suisse |
| 98.2 | 351.4 | 89.6 | 96.9 | 297.0 | — | — | 6.3 | 27.5 | 4.7 | 150.0 | 55.2 | 1176.8 | IX. 34 | |
| 21.6 | 85.5 | 68.9 | 232.7 | 332.3 | — | 18.0 | 0.2 | 10.8 | 53.7 | 192.9 | 6.9 | 1023.5 | VI. 34 | Banque Populaire Suisse |
| 11.3 | 84.9 | 76.9 | 222.1 | 311.7 | — | 25.0 | 0.2 | 6.9 | 51.1 | 192.9 | 6.9 | 989.9 | IX. 34 | |
| 299.5 | 1179.1 | 510.2 | 619.1 | 1238.6 | 97.0 | 18.0 | 20.3 | 134.7 | 87.8 | 797.9 | 190.4 | 5192.6 | VI. 34 | Total |
| 305.5 | 1131.7 | 513.9 | 603.2 | 1195.4 | 97.0 | 25.0 | 19.3 | 131.3 | 81.0 | 797.9 | 188.9 | 5090.1 | IX. 34 | |
| <i>Mouvements des bilans trimestriels</i> | | | | | | | | | | | | | Nombre de banques | |
| 469.7 | 1520.4 | 889.1 | 892.5 | 1614.0 | 122.0 | 10.0 | 32.7 | 339.1 | 76.0 | 957.6 | 248.2 | 7171.3 | 8 | Décembre 1931 |
| 510.7 | 1553.6 | 769.9 | 870.6 | 1617.0 | 120.1 | 10.0 | 24.4 | 283.8 | 49.3 | 957.4 | 248.8 | 7015.6 | 8 | Mars . . 1932 |
| 414.4 | 1519.7 | 685.6 | 849.5 | 1643.7 | 119.1 | — | 26.2 | 212.8 | 70.6 | 957.1 | 248.8 | 6747.5 | 8 | Juin . . 1932 |
| 441.5 | 1517.9 | 641.7 | 832.3 | 1617.1 | 107.0 | — | 23.6 | 191.1 | 64.8 | 957.0 | 248.8 | 6642.8 | 8 | Septembre 1932 |
| 387.6 | 1490.9 | 629.4 | 825.3 | 1574.7 | 107.0 | — | 26.9 | 192.8 | 58.0 | 956.5 | 249.1 | 6498.2 | 8 | Décembre 1932 |
| 453.3 | 1503.4 | 605.4 | 819.3 | 1525.3 | 107.0 | — | 24.3 | 185.6 | 32.7 | 956.3 | 249.7 | 6462.3 | 8 | Mars . . 1933 |
| 454.5 | 1504.9 | 627.6 | 792.4 | 1530.3 | 109.0 | — | 27.3 | 162.9 | 49.3 | 921.3 | 249.7 | 6429.2 | 8 | Juin . . 1933 |
| 419.8 | 1459.1 | 579.8 | 760.7 | 1475.9 | 109.0 | — | 23.2 | 159.4 | 40.9 | 921.2 | 249.7 | 6198.7 | 8 | Septembre 1933 |
| 390.7 | 1472.1 | 829.2 | 863.3 | 1514.9 | 112.0 | 10.0 | 32.1 | 317.4 | 76.0 | 847.6 | 243.2 | 6708.5 | 7 ¹⁾ | Décembre 1931 |
| 298.7 | 1458.2 | 595.1 | 805.1 | 1499.1 | 97.0 | — | 26.6 | 179.2 | 58.0 | 846.5 | 244.1 | 6107.6 | 7 | „ 1932 |
| 320.8 | 1306.1 | 528.2 | 676.7 | 1348.7 | 97.0 | 18.0 | 26.9 | 130.0 | 96.5 | 807.9 | 190.1 | 5546.9 | 7 | „ 1933 |
| 356.5 | 1245.9 | 507.1 | 643.5 | 1283.1 | 97.0 | 18.0 | 23.6 | 137.3 | 69.7 | 797.9 | 192.4 | 5372.0 | 7 | Mars . . 1934 |
| 299.5 | 1179.1 | 510.2 | 619.1 | 1238.6 | 97.0 | 18.0 | 20.3 | 134.7 | 87.8 | 797.9 | 190.4 | 5192.6 | 7 | Juin . . 1934 |
| 305.5 | 1131.7 | 513.9 | 603.2 | 1195.4 | 97.0 | 25.0 | 19.3 | 131.3 | 81.0 | 797.9 | 188.9 | 5090.1 | 7 | Septembre 1934 |

1) Sans Banque d'Escompte Suisse. 2) Y compris avances et prêts à terme fixe. 3) Dont 26.8 millions frs. bâtiments de la banque.
 4) Le recul provient principalement au siège de Londres, auprès duquel des retraits importants ont été opérés par le continent à la suite de la baisse du cours de la devise anglaise.
 5) Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1933, la Banque fédérale est autorisée à amortir par le fonds de réserve des actions jusqu'à concurrence de frs. 25 000 000 et à les annuler. Les réserves sont donc diminuées d'un montant correspondant, qui sera de nouveau libéré lors de la réduction du capital nominal. Le montant des actions rachetées est au 30 juin 1934 de frs. 22 400 000, au 30 septembre 1934 de frs. 23 950 000.

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

59

| 1 | Aktiven — Actif | | | | | | Passiven — Passif | | | | | | 14 Bilanz- summe Total du bilan |
|--|---|---|-------|--|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| | Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie | | | Faust- pfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel | Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank | Sonstige Aktiven Autres articles de l'actif | Garantie- fonds Fonds de garantie | Reserve- fonds Fonds de réserve | Rück- diskonti- erte Wechsel Billets de change rés- comptés | Kassa- scheine Bons de caisse | Diverse Kre- ditoren Cré- diteurs divers | Sonstige Passiven Autres articles du passif | |
| | des Bundes | von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen | Total | | | | | | | | | | |
| | de la Con- fédération | de banques et autres entre- prises suisses | | Avances sur nan- tissement contre billets de change | Avoirs à la Banque nationale suisse | | | | | | | | |
| In Millionen Franken — En millions de francs | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
| 31 Déc. 1932 | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 31.4 | 1.0 | — | 100.0 | — | 19.2 | — | 12.5 | 0.7 | 132.4 |
| 31 Janv. 1933 | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 31.0 | 0.5 | — | 100.0 | — | 17.6 | — | 12.5 | 1.4 | 131.5 |
| 28 Févr. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 29.9 | 0.3 | — | 100.0 | — | 17.5 | — | 12.1 | 0.6 | 130.2 |
| 31 Mars " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 32.5 | 0.4 | — | 100.0 | — | 20.2 | — | 11.9 | 0.8 | 132.9 |
| 30 Avril " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 35.7 | 0.3 | — | 100.0 | — | 23.3 | — | 11.8 | 0.9 | 136.0 |
| 31 Mai " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 35.3 | 0.4 | 0.1 | 100.0 | — | 23.1 | — | 11.8 | 0.9 | 135.8 |
| 30 Juin " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 34.8 | 1.7 | 0.1 | 100.0 | — | 25.4 | — | 10.1 | 1.1 | 136.6 |
| 31 Juillet " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 34.4 | 0.1 | 0.1 | 100.0 | — | 26.4 | — | 7.0 | 1.2 | 134.6 |
| 31 Août " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 34.4 | 0.3 | 0.1 | 100.0 | — | 26.4 | — | 7.0 | 1.4 | 134.8 |
| 30 Sept. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 34.4 | 0.2 | 0.1 | 100.0 | — | 26.7 | — | 6.8 | 1.2 | 134.7 |
| 31 Oct. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 37.1 | 0.2 | 0.1 | 100.0 | — | 29.4 | — | 6.8 | 1.2 | 137.4 |
| 30 Nov. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 62.9 | 0.6 | 0.1 | 100.0 | — | 55.3 | — | 6.8 | 1.5 | 163.6 |
| 31 Déc. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 68.2 | 0.6 | 0.2 | 100.0 | — | 61.3 | — | 6.0 | 1.7 | 169.0 |
| 31 Janv. 1934 | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 68.5 | 0.2 | — | 100.0 | — | 61.1 | — | 6.1 | 1.5 | 168.7 |
| 28 Févr. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 46.3 | 0.3 | — | 100.0 | — | 38.0 | — | 7.0 | 1.6 | 146.6 |
| 31 Mars " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 54.0 | 0.1 | — | 100.0 | 0.9 | 31.3 | 15.0 | 6.2 | 0.8 | 154.1 |
| 30 Avril " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 59.3 | 0.3 | — | 100.0 | 0.9 | 23.4 | 30.0 | 4.4 | 0.9 | 159.6 |
| 31 Mai " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 60.4 | 0.1 | — | 100.0 | 0.9 | 24.2 | 30.0 | 4.3 | 1.1 | 160.5 |
| 30 Juin " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 62.9 | 0.3 | 0.1 | 100.0 | 0.9 | 24.5 | 30.0 | 6.6 | 1.3 | 163.3 |
| 31 Juillet " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 63.1 | — | 0.1 | 100.0 | 0.9 | 14.9 | 30.0 | 6.9 | 10.5 | 163.2 |
| 31 Août " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 62.8 | 0.2 | 0.1 | 100.0 | 0.9 | 11.9 | 30.0 | 16.9 | 3.4 | 163.1 |
| 30 Sept. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 63.2 | 0.1 | 0.1 | 100.0 | 0.9 | 11.0 | 30.0 | 17.0 | 4.5 | 163.4 |
| 31 Oct. " | 75.0 | 25.0 | 100.0 | 63.5 | 0.4 | 0.1 | 100.0 | 0.9 | 8.9 | 30.0 | 19.0 | 5.2 | 164.0 |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

60

| Bank von Frankreich Banque de France | Encaisse or | Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger | Effets de commerce escomptés sur la France Effets né- gociables achetés en France | Avances sur lingots et moné- naie d'or Avances sur titres | Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat | Couverture | | | Taux d'es- compte | | |
|---|----------------|---|---|--|--|---|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------|---|
| | | | | | | Billets au porteur en circulation | Comptes courants créiteurs | Col. | | Col. | 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%) |
| | | | | | | | | 2 : 7 | | 2 : 7 | |
| In Millionen französischen Franken — En millions de francs français | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 30 Octobre . 1931 | 64 648 | 27 600 | 8 809 | 3 866 | 8 265 | 83 639 | 31 182 | 77.29 | 56.30 | 2 1/2 | |
| 28 Octobre . 1932 | 82 909 | 4 984 | 3 637 | 4 278 | 9 821 | 82 205 | 25 782 | 100.85 | 76.78 | 2 1/2 | |
| 27 Octobre . 1933 | 81 032 | 2 586 | 3 560 | 4 189 | 9 438 | 81 099 | 21 328 | 99.91 | 79.11 | 2 1/2 | |
| 24 Novembre " | 77 822 | 1 250 | 4 092 | 4 227 | 9 386 | 80 368 | 17 971 | 96.88 | 79.14 | 2 1/2 | |
| 29 Décembre " | 77 098 | 1 158 | 4 739 | 4 335 | 9 322 | 82 613 | 15 736 | 93.82 | 78.39 | 2 1/2 | |
| 26 Janvier . 1934 | 77 055 | 1 130 | 4 486 | 4 306 | 9 319 | 79 474 | 18 106 | 96.95 | 78.97 | 2 1/2 | |
| 23 Février . " | 73 971 | 1 070 | 5 963 | 4 438 | 9 314 | 81 024 | 14 935 | 91.29 | 77.09 | 3 | |
| 30 Mars . . " | 74 613 | 1 068 | 6 198 | 4 536 | 9 207 | 82 833 | 14 354 | 90.07 | 76.77 | 3 | |
| 27 Avril . . " | 75 756 | 1 066 | 5 707 | 4 565 | 9 173 | 81 502 | 16 223 | 92.95 | 77.52 | 3 | |
| 25 Mai . . . " | 77 466 | 1 094 | 5 011 | 4 596 | 9 150 | 79 992 | 18 677 | 96.84 | 78.51 | 3 | |
| 29 Juin . . . " | 79 548 | 1 157 | 4 386 | 4 589 | 9 129 | 82 058 | 18 479 | 96.94 | 79.12 | 2 1/2 | |
| 27 Juillet . . " | 80 252 | 1 155 | 4 248 | 4 568 | 9 113 | 80 809 | 20 062 | 99.31 | 79.56 | 2 1/2 | |
| 31 Août . . . " | 82 037 | 1 082 | 3 116 | 4 649 | 9 113 | 81 732 | 20 763 | 100.37 | 80.04 | 2 1/2 | |
| 28 Septembre " | 82 281 | 962 | 4 146 | 4 636 | 9 098 | 81 479 | 21 347 | 100.98 | 80.02 | 2 1/2 | |
| 26 Octobre . " | 82 476 | 931 | 3 996 | 4 598 | 9 098 | 79 467 | 23 253 | 103.78 | 80.29 | 2 1/2 | |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

60

| Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i> | Or | Traites et disponibilités or sur l'étranger | Porte-feuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger | Avances sur fonds publics belges | Bons annuités et titres d'obligations du Trésor belge | Billets de banque en circulation | Comptes courants | Couverture | | | Taux d'es-compte |
|---|-------|---|---|----------------------------------|---|----------------------------------|------------------|-----------------------------|----------------|--|------------------|
| | | | | | | | | Col. 2 : 7 | Col. 2 + 3 : 7 | Col. 2 + 3 : 7 + 8 (Couverture min. 40%) | |
| | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| In Millionen Belgas — En millions de Belgas | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 29 Octobre . 1931 | 2 567 | — | 957 | 55 | 290 | 3 602 | 313 | 71.28 | — | 65.59 | 2 1/2 |
| 27 Octobre . 1932 | 2 611 | — | 683 | 50 | 367 | 3 637 | 168 | 71.79 | — | 68.62 | 3 1/2 |
| 26 Octobre . 1933 | 2 710 | — | 751 | 63 | 355 | 3 438 | 539 | 78.83 | — | 68.15 | 3 1/2 |
| 30 Novembre " | 2 721 | — | 776 | 59 | 355 | 3 453 | 556 | 78.79 | — | 67.88 | 3 1/2 |
| 28 Décembre " | 2 734 | — | 786 | 52 | * | 3 419 | 601 | 79.95 | — | 68.00 | 3 1/2 |
| 25 Janvier 1934 | 2 745 | — | 769 | 35 | 347 | 3 398 | 599 | 80.79 | — | 68.69 | 3 1/2 |
| 21 Février . " | 2 714 | — | 753 | 36 | 347 | 3 419 | 531 | 79.37 | — | 68.70 | 3 1/2 |
| 29 Mars . . " | 2 700 | — | 705 | 38 | 347 | 3 456 | 433 | 78.12 | — | 69.43 | 3 1/2 |
| 26 Avril . . " | 2 703 | — | 723 | 43 | 347 | 3 463 | 449 | 78.05 | — | 69.10 | 3 |
| 31 Mai . . . " | 2 699 | — | 717 | 46 | 347 | 3 517 | 386 | 76.72 | — | 69.13 | 3 |
| 28 Juin . . . " | 2 653 | — | 657 | 45 | 347 | 3 482 | 317 | 76.20 | — | 69.84 | 3 |
| 26 Juillet . . " | 2 626 | — | 661 | 57 | 344 | 3 502 | 285 | 74.97 | — | 69.83 | 3 |
| 30 Août . . . " | 2 647 | — | 680 | 68 | 344 | 3 531 | 307 | 74.95 | — | 68.96 | 2 1/2 |
| 27 Septembre " | 2 661 | — | 671 | 45 | 344 | 3 514 | 310 | 75.73 | — | 69.60 | 2 1/2 |
| 31 Octobre . " | 2 588 | — | 619 | 93 | 344 | 3 563 | 187 | 72.63 | — | 69.01 | 2 1/2 |

*) Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.

| Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i> | Oro in cassa | Altre valute auree | Porta-foglio su piazze italiane | Anticipazioni | Circolazione dei biglietti | Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente Cto-crte del regio Tesoro | Riserva | | | Saggio dello sconto |
|---|--------------|--------------------|---------------------------------|---------------|----------------------------|--|-----------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------|
| | | | | | | | Col. 2 : 6 | Col. 2 + 3 : 6 | Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%) | |
| | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| In Millionen Lire — En millions de Lire | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 31 Octobre . 1931 | 5 570 | 2 551 | 3 710 | 1 541 | 14 441 | 1 750 | 38.57 | 56.23 | 50.16 | 7 |
| 31 Octobre . 1932 | 5 811 | 1 405 | 4 953 | 1 510 | 13 795 | 1 396 | 42.12 | 52.30 | 47.50 | 5 |
| 31 Octobre . 1933 | 7 057 | 306 | 4 464 | 628 | 13 170 | 1 692 | 53.58 | 55.90 | 49.53 | 3 1/2 |
| 30 Novembre " | 7 082 | 310 | 4 179 | 473 | 13 112 | 1 604 | 54.01 | 56.37 | 50.23 | 3 1/2 |
| 30 Décembre " | 7 092 | 305 | 3 684 | 1 010 | 13 243 | 1 569 | 53.55 | 55.85 | 49.94 | 3 |
| 31 Janvier 1934 | 7 099 | 274 | 3 665 | 620 | 13 052 | 2 057 | 54.32 | 56.48 | 48.75 | 3 |
| 28 Février . " | 7 105 | 83 | 3 986 | 1 824 | 12 708 | 1 726 | 55.91 | 56.56 | 49.80 | 3 |
| 31 Mars . . . " | 6 874 | 44 | 4 175 | 1 861 | 12 963 | 1 289 | 53.03 | 53.36 | 48.54 | 3 |
| 30 Avril . . . " | 6 840 | 40 | 4 191 | 1 293 | 12 987 | 1 556 | 52.67 | 52.98 | 47.30 | 3 |
| 31 Mai " | 6 667 | 35 | 4 035 | 868 | 12 889 | 1 726 | 51.73 | 51.99 | 45.86 | 3 |
| 30 Juin " | 6 468 | 34 | 3 748 | 1 554 | 12 887 | 1 273 | 50.19 | 50.45 | 45.92 | 3 |
| 31 Juillet . . . " | 6 362 | 37 | 3 290 | 1 098 | 13 330 | 1 353 | 47.73 | 47.99 | 43.58 | 3 |
| 31 Août " | 6 343 | 37 | 3 274 | 1 407 | 13 194 | 1 455 | 48.03 | 48.35 | 43.55 | 3 |
| 30 Septembre " | 6 213 | 27 | 3 275 | 1 472 | 13 455 | 1 254 | 46.18 | 46.37 | 42.43 | 3 |
| 31 Octobre . " | 6 071 | 28 | 3 324 | 1 771 | 13 251 | 1 136 | 45.81 | 46.02 | 42.39 | 3 |

| Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i> | Gold | Foreign bills | Home bills and promissory notes etc., discounted | Loans and advances in current account | Advances to the Government | Notes in circulation | Bank Assignations Balances in Current Account | Reserves | | Dis-count rate |
|--|---------|---------------|--|---------------------------------------|----------------------------|----------------------|---|-----------------------------|---|----------------|
| | | | | | | | | Col. 2 : 7 | 2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%) | |
| | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | |
| In Millionen Fl. — En millions de Fl. | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 26 Octobre . 1931 | 835.9 | 99.8 | 145.1 | 118.5 | — | 1 037.0 | 219.9 | 80.60 | 68.86 | 3 |
| 31 Octobre . 1932 | 1 034.9 | 71.3 | 39.7 | 82.1 | — | 1 002.6 | 264.9 | 103.21 | 83.14 | 2 1/2 |
| 30 Octobre . 1933 | 893.3 | 1.6 | 29.5 | 143.3 | — | 929.3 | 180.9 | 96.13 | 82.86 | 2 1/2 |
| 27 Novembre " | 921.5 | 1.4 | 31.2 | 142.2 | 7.0 | 902.6 | 243.5 | 102.09 | 82.75 | 2 1/2 |
| 27 Décembre " | 921.9 | 1.4 | 31.6 | 145.3 | — | 911.6 | 230.6 | 101.13 | 83.02 | 2 1/2 |
| 29 Janvier . 1934 | 919.2 | 1.4 | 28.3 | 144.9 | — | 889.5 | 245.9 | 103.34 | 83.36 | 2 1/2 |
| 26 Février . " | 792.2 | 1.4 | 28.4 | 144.3 | — | 897.8 | 110.6 | 88.24 | 81.22 | 2 1/2 |
| 26 Mars . . . " | 786.4 | 1.2 | 27.6 | 144.7 | 10.1 | 901.3 | 103.1 | 87.25 | 80.86 | 2 1/2 |
| 30 Avril . . . " | 791.7 | 1.2 | 29.3 | 183.6 | — | 954.6 | 93.9 | 82.94 | 77.89 | 2 1/2 |
| 28 Mai " | 809.5 | 1.4 | 28.2 | 149.7 | — | 901.1 | 121.8 | 89.82 | 81.52 | 2 1/2 |
| 25 Juin " | 841.5 | 1.4 | 28.0 | 149.7 | — | 881.6 | 173.1 | 95.45 | 82.06 | 2 1/2 |
| 30 Juillet . . . " | 863.4 | 1.4 | 27.0 | 152.2 | — | 909.0 | 179.9 | 94.98 | 81.37 | 2 1/2 |
| 27 Août " | 863.4 | 1.2 | 26.2 | 143.7 | — | 894.1 | 188.7 | 96.57 | 81.90 | 2 1/2 |
| 24 Septembre " | 864.1 | 0.9 | 25.6 | 145.0 | — | 881.9 | 202.3 | 97.98 | 81.76 | 2 1/2 |
| 29 Octobre . " | 882.6 | 0.9 | 25.5 | 145.7 | — | 892.9 | 207.5 | 98.84 | 82.15 | 2 1/2 |

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

| Bank von England <i>Bank of England</i> | Issue Department: Gold Coin & Bullion | Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities | Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities | Notes in circulation | Public Deposits Other Deposits | Col. 2:5 | Reserves Col. 2:5 ÷ 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Couv. min. 100 %) | Dis-count rate |
|--|--|---|---|----------------------|-----------------------------------|----------|--|----------------|
| | In Millionen £ — En millions de £ | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 28 Octobre . 1931 | 135.7 | 111.6 | 254.5 | 356.0 | 133.4 | 38.10 | 167.48 | 6 |
| 26 Octobre . 1932 | 139.4 | 109.1 | 259.1 | 358.4 | 136.3 | 38.89 | 167.11 | 6 |
| 25 Octobre . 1933 | 190.4 | 103.9 | 253.5 | 369.3 | 165.8 | 51.57 | 174.30 | 2 |
| 29 Novembre . " | 190.6 | 96.4 | 253.3 | 370.2 | 157.0 | 51.49 | 172.99 | 2 |
| 27 Décembre . " | 190.7 | 120.4 | 254.2 | 392.0 | 159.9 | 48.65 | 144.50 | 2 |
| 31 Janvier . 1934 | 190.9 | 97.2 | 255.8 | 366.7 | 163.6 | 52.06 | 178.97 | 2 |
| 28 Février . " | 191.0 | 94.0 | 256.1 | 367.4 | 160.0 | 51.98 | 177.81 | 2 |
| 28 Mars . . . " | 191.1 | 93.9 | 256.4 | 378.8 | 148.9 | 50.44 | 160.87 | 2 |
| 25 Avril . . . " | 191.2 | 92.3 | 255.9 | 373.7 | 152.3 | 51.15 | 168.13 | 2 |
| 30 Mai " | 191.3 | 94.9 | 254.9 | 378.1 | 149.5 | 50.60 | 161.99 | 2 |
| 27 Juin " | 191.5 | 99.6 | 254.9 | 381.7 | 150.5 | 50.16 | 157.33 | 2 |
| 25 Juillet . . . " | 191.6 | 102.1 | 256.2 | 383.9 | 151.8 | 49.89 | 154.56 | 2 |
| 29 Août " | 191.7 | 98.6 | 256.2 | 379.3 | 153.0 | 50.55 | 160.76 | 2 |
| 26 Septembre . " | 191.9 | 100.3 | 256.0 | 377.0 | 156.7 | 50.89 | 163.96 | 2 |
| 31 Octobre . . . " | 192.0 | 101.6 | 256.0 | 378.4 | 157.1 | 50.74 | 162.20 | 2 |

Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

| Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i> | Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen | Bestand an deckungsfähigen Devisen | Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks | Bestand an Lombardforderungen | Bestand an Reichsschatzwechseln | Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren ¹⁾ | Betrag der umlaufenden Noten | Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten | Deckung | | Dis-konto-satz |
|---|---|------------------------------------|---|-------------------------------|---------------------------------|---|------------------------------|--|---------|-------|----------------|
| | In Millionen RM — En millions de RM | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| 31 Octobre . 1931 | 1 145 | 131 | 4 010 | 240 | — | — | 4 746 | 518 | 24.11 | 26.87 | 8 |
| 31 Octobre . 1932 | 817 | 123 | 2 857 | 198 | 39 | — | 3 620 | 389 | 22.57 | 25.97 | 4 |
| 31 Octobre . 1933 | 396 | 18 | 3 147 | 143 | 15 | — | 3 571 | 416 | 11.08 | 11.59 | 4 |
| 30 Décembre . " | 386 | 9 | 3 177 | 183 | 49 | 259 | 3 645 | 640 | 10.59 | 10.85 | 4 |
| 31 Janvier . 1934 | 376 | 7 | 2 845 | 81 | 48 | 300 | 3 458 | 498 | 10.87 | 11.07 | 4 |
| 28 Février . . " | 333 | 7 | 2 766 | 248 | 4 | 335 | 3 494 | 530 | 9.54 | 9.73 | 4 |
| 29 Mars " | 237 | 8 | 3 144 | 144 | 90 | 350 | 3 675 | 547 | 6.45 | 6.67 | 4 |
| 30 Avril " | 205 | 7 | 3 140 | 140 | 53 | 310 | 3 640 | 515 | 5.63 | 5.81 | 4 |
| 31 Mai " | 130 | 6 | 3 174 | 125 | 14 | 320 | 3 635 | 538 | 3.57 | 3.73 | 4 |
| 30 Juin " | 70 | 7 | 3 392 | 171 | 70 | 361 | 3 777 | 623 | 1.85 | 2.03 | 4 |
| 31 Juillet " | 75 | 3 | 3 408 | 109 | 24 | 390 | 3 768 | 649 | 1.98 | 2.07 | 4 |
| 31 Août " | 75 | 4 | 3 540 | 128 | 3 | 413 | 3 824 | 717 | 1.95 | 2.05 | 4 |
| 29 Septembre . " | 75 | 4 | 3 811 | 148 | 19 | 431 | 3 919 | 848 | 1.91 | 2.01 | 4 |
| 31 Octobre . . . " | 83 | 4 | 3 726 | 91 | 3 | 435 | 3 823 | 856 | 2.15 | 2.26 | 4 |

1) Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.

| Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i> | Gold gemünzt und ungemünzt * | Nach Art. 85 der Satzungen in den Barchatz einrechenbare Devisen und Valuten | in dem nicht ein-gerechnete Werte in ausländischer Währung | Eskontierte Wechsel | Darlehen gegen Hand-pfand | Bundesschuld | Umlauf in Schilling-noten, in Kronen-noten | Verbindlichkeiten aus dem Giro-verkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen | Deckung | | | Dis-konto-satz | |
|--|-----------------------------------|--|--|---------------------|---------------------------|--------------|--|---|---------|-------|-------|----------------|-------|
| | In Millionen S — En millions de S | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | | 12 |
| 31 Octobre . 1931 | 190 | 112 | 43 | 767 | 16 | 96 | 1 134 | 91 | 16.71 | 26.60 | 26.71 | 10 | |
| 31 Octobre . 1932 | 149 | 39 | 0.1 | 336 | 32 | 263 | 400 | 903 | 177 | 16.54 | 20.90 | 23.10 | 6 |
| 31 Octobre . 1933 | 170 | 19 | 8 | 227 | 13 | 263 | 361 | 941 | 101 | 18.03 | 20.06 | 24.23 | 5 |
| 31 Décembre . " | 184 | — | 13 | 275 | 13 | 263 | 361 | 952 | 142 | 19.82 | 19.82 | 22.69 | 5 |
| 31 Janvier . 1934 | 189 | — | 17 | 262 | 12 | 263 | 361 | 909 | 187 | 20.78 | 20.78 | 22.69 | 5 |
| 28 Février . . " | 189 | — | 22 | 297 | 12 | 263 | 361 | 993 | 138 | 19.03 | 19.03 | 21.79 | 5 |
| 31 Mars " | 189 | — | 24 | 308 | 12 | 263 | 361 | 981 | 154 | 19.29 | 19.29 | 21.71 | 5 |
| 30 Avril " | 241 | — | 36 | 301 | 10 | 263 | 361 | 970 | 163 | 24.86 | 24.86 | 27.72 | 5 |
| 31 Mai " | 241* | — | 38 | 278 | 10 | 263 | 361 | 931 | 190 | 25.91 | 25.91 | 28.11 | 5 |
| 30 Juin " | 241 | — | 36 | 254 | 9 | 263 | 361 | 955 | 156 | 25.26 | 25.26 | 28.44 | 4 1/2 |
| 31 Juillet " | 242 | — | 40 | 248 | 8 | 263 | 361 | 989 | 138 | 24.43 | 24.43 | 27.96 | 4 1/2 |
| 31 Août " | 242 | — | 44 | 253 | 6 | 263 | 361 | 965 | 175 | 25.03 | 25.03 | 27.55 | 4 1/2 |
| 30 Septembre . " | 242 | — | 40 | 254 | 5 | 263 | 361 | 965 | 174 | 25.06 | 25.06 | 27.62 | 4 1/2 |
| 31 Octobre . . . " | 242 | — | 43 | 250 | 3 | 263 | 361 | 954 | 180 | 25.86 | 25.86 | 27.78 | 4 1/2 |

* Bis 31 März 1934 1 Schilling = 0.2117 Gramm Feingold, nachher 1 Schilling = 0.16667 Gramm Feingold.

* Jusqu'au 31 mars 1934 1 Schilling = 0.2117 gramme d'or fin, ensuite 1 Schilling = 0.16667 gramme d'or fin.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

60

| Tschecho-slovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i> | Réerves or | Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers | | Lettres de change es-comptées Titres es-comptés | Avances sur titres | Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ²⁾ | Billets de banque en circulation ²⁾ | Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue | Couverture | | | Taux d'es-compte |
|---|---------------------|--|--------|--|--------------------|---|--|---|-----------------------------|----------------|---|------------------|
| | | Devises de pleine valeur métallique | autres | | | | | | Col. 2 : 8 | Col. 2 + 3 : 8 | Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 25%) | |
| | | | | | | | | | | | | |
| In Millionen Kc — En millions de Kc | | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 31 Octobre . 1931 | 1 552 | 971 | 157 | 1 604 | 161 | 3 540 | 7 218 | 238 | 21.50 | 34.95 | 33.53 | 6 1/2 |
| 31 Octobre . 1932 | 1 659 | 1 021 | 61 | 1 015 | 514 | 2 692 | 6 057 | 634 | 27.40 | 44.26 | 40.06 | 4 1/2 |
| 31 Octobre . 1933 | 1 708 | 933 | — | 986 | 564 | 2 606 | 6 148 | 420 | 27.78 | 42.95 | 40.20 | 3 1/2 |
| 31 Décembre " | 1 707 | 926 | — | 1 290 | 461 | 2 593 | 5 906 | 871 | 28.91 | 44.60 | 38.87 | 3 1/2 |
| 31 Janvier . 1934 | 1 707 | 774 | — | 987 | 438 | 2 588 | 5 449 | 874 | 31.38 | 45.54 | 39.24 | 3 1/2 |
| 28 Février . " | 2 668 ¹⁾ | — | 78 | 849 | 497 | 2 150 | 5 523 | 444 | 48.31 | 48.31 | 44.71 | 3 1/2 |
| 31 Mars . . " | 2 661 ¹⁾ | — | 64 | 902 | 660 | 2 145 | 5 544 | 697 | 47.99 | 47.99 | 42.63 | 3 1/2 |
| 30 Avril . . " | 2 662 ¹⁾ | — | 37 | 868 | 449 | 2 138 | 5 242 | 752 | 50.78 | 50.78 | 44.41 | 3 1/2 |
| 31 Mai . . . " | 2 662 ¹⁾ | — | 27 | 964 | 426 | 2 135 | 5 179 | 919 | 51.40 | 51.40 | 43.66 | 3 1/2 |
| 30 Juin . . . " | 2 663 ¹⁾ | — | 13 | 903 | 546 | 2 128 | 5 524 | 630 | 48.20 | 48.20 | 43.27 | 3 1/2 |
| 31 Juillet . . " | 2 663 ¹⁾ | — | 26 | 922 | 476 | 2 125 | 5 221 | 927 | 51.00 | 51.00 | 43.31 | 3 1/2 |
| 31 Août . . . " | 2 663 ¹⁾ | — | 53 | 947 | 434 | 2 120 | 5 384 | 758 | 49.46 | 49.46 | 43.35 | 3 1/2 |
| 30 Septembre " | 2 665 ¹⁾ | — | 89 | 899 | 593 | 2 114 | 5 589 | 730 | 47.68 | 47.68 | 42.17 | 3 1/2 |
| 31 Octobre . " | 2 675 ¹⁾ | — | 154 | 846 | 563 | 2 109 | 5 461 | 863 | 48.99 | 48.99 | 42.31 | 3 1/2 |

1) Conformément à la loi du 17 Février 1934.

2) A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.

| Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i> | Gold-münzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen | In den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten | Escomptierte Wechsel, Warrants und Effekten | Darlehen gegen Hand-pfand | Schuld des Staates | Noten-umlauf | Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten | Deckung | | | Dis-konto-satz |
|---|--|--|---|---------------------------|--------------------|--------------|---|-----------------------------|----------------|---|----------------|
| | | | | | | | | Kol. 2 : 7 | Kol. 2 + 3 : 7 | Kol. 2 + 3 : 7 + 8 + 9 (Minimal-deckung 24%) | |
| | | | | | | | | | | | |
| In Millionen Pengö — En millions de Pengö | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 31 Octobre . 1931 | 105 | 16 | 422 | — | 58 | 435 | 114 | 24.10 | 27.79 | 24.64 | 8 |
| 31 Octobre . 1932 | 97 | 8 | 480 | 9 | 52 | 410 | 55 | 23.52 | 25.51 | 25.84 | 4 1/2 |
| 31 Octobre . 1933 | 97 | 9 | 472 | 11 | 50 | 362 | 77 | 26.68 | 29.04 | 27.06 | 4 1/2 |
| 30 Novembre " | 79 | 10 | 601 | 11 | 50 | 341 | 101 | 23.11 | 26.01 | 22.65 | 4 1/2 |
| 31 Décembre " | 79 | 12 | 625 | 11 | 50 | 369 | 103 | 21.87 | 24.65 | 21.55 | 4 1/2 |
| 31 Janvier . 1934 | 79 | 15 | 582 | 11 | 50 | 348 | 191 | 22.61 | 26.78 | 23.95 | 4 1/2 |
| 28 Février . " | 79 | 15 | 577 | 11 | 49 | 347 | 90 | 22.72 | 26.95 | 24.15 | 4 1/2 |
| 31 Mars . . . " | 79 | 15 | 572 | 11 | 49 | 360 | 79 | 21.92 | 25.97 | 24.01 | 4 1/2 |
| 30 Avril . . . " | 79 | 11 | 559 | 11 | 49 | 351 | 68 | 22.44 | 25.69 | 24.41 | 4 1/2 |
| 31 Mai " | 79 | 11 | 554 | 11 | 49 | 342 | 69 | 23.08 | 26.14 | 24.70 | 4 1/2 |
| 30 Juin " | 79 | 11 | 569 | 12 | 48 | 364 | 69 | 21.67 | 24.80 | 23.44 | 4 1/2 |
| 31 Juillet . . . " | 79 | 13 | 546 | 12 | 47 | 364 | 45 | 21.70 | 25.16 | 25.35 | 4 1/2 |
| 31 Août " | 79 | 15 | 567 | 12 | 47 | 369 | 60 | 21.39 | 25.40 | 24.57 | 4 1/2 |
| 30 Septembre " | 79 | 14 | 582 | 12 | 47 | 373 | 68 | 21.17 | 24.98 | 23.66 | 4 1/2 |
| 31 Octobre . " | 79 | 14 | 586 | 12 | 47 | 373 | 73 | 21.14 | 24.76 | 23.19 | 4 1/2 |

| Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i> | Encaisse or | Disponi-bilités à l'étranger et monnaies étrangères | Porte-feuille d'es-compte | Avances sur titres | Titres achetés | Avances à l'Etat | Billets de banque en circulation | Engage-ments à vue | Couverture | | | Taux d'es-compte |
|--|-------------|---|---------------------------|--------------------|----------------|------------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------------|-----------|--|------------------|
| | | | | | | | | | 2 : 8 | 2 : 8 + 9 | 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30%)* | |
| | | | | | | | | | | | | |
| In Millionen Zloty — En millions de Zloty | | | | | | | | | In Prozenten — en pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
| 31 Octobre . 1931 | 594 | 78 | 652 | 113 | 14 | 20 | 1 254 | 165 | 47.36 | 47.39 | 7 1/2 | |
| 31 Octobre . 1932 | 494 | 36 | 603 | 111 | 13 | 90 | 1 063 | 130 | 46.44 | 44.42 | 6 | |
| 31 Octobre . 1933 | 474 | 86 | 686 | 87 | 14 | 90 | 1 046 | 179 | 45.30 | 42.13 | 5 | |
| 31 Décembre " | 476 | 88 | 688 | 80 | 14 | 90 | 1 004 | 262 | 47.36 | 40.79 | 5 | |
| 31 Janvier . 1934 | 477 | 82 | 644 | 58 | 12 | 90 | 947 | 248 | 50.41 | 43.60 | 5 | |
| 28 Février . " | 479 | 78 | 633 | 65 | 11 | 90 | 939 | 271 | 50.97 | 43.12 | 5 | |
| 31 Mars " | 481 | 67 | 635 | 62 | 11 | 90 | 955 | 232 | 50.35 | 44.23 | 5 | |
| 30 Avril " | 482 | 58 | 593 | 66 | 11 | 90 | 931 | 230 | 51.84 | 45.50 | 5 | |
| 31 Mai " | 486 | 46 | 595 | 55 | 11 | 90 | 911 | 220 | 53.39 | 47.19 | 5 | |
| 30 Juin " | 490 | 43 | 603 | 68 | 11 | 90 | 938 | 191 | 52.22 | 47.60 | 5 | |
| 31 Juillet " | 492 | 40 | 614 | 65 | 12 | 90 | 908 | 223 | 54.17 | 47.71 | 5 | |
| 31 Août " | 493 | 46 | 648 | 66 | 12 | 90 | 950 | 247 | 51.87 | 44.94 | 5 | |
| 30 Septembre " | 495 | 38 | 648 | 70 | 9 | 90 | 975 | 220 | 50.80 | 45.23 | 5 | |
| 31 Octobre . " | 497 | 36 | 648 | 67 | 9 | 90 | 1 010 | 181 | 49.24 | 45.56 | 5 | |

*) Bis März 1933 2 + 3 : 8 + 9 — Jusqu'au mars 1933 2 + 3 : 8 + 9.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

60

| Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i> | Encaisse or | Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique | Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger | Effets payables en Suède | Avances en comptes courants | Titres d'état suédois | Billets en circulation ¹⁾ | Comptes courants Comptes courants de banques étrangères | Couverture Col. 2 : 6 | Taux d'es-compte | | | | | | | | | | |
|--|-------------|--|---|--------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|------------------|---------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|-----------------------------|----|
| | | | | | | | | | | | In Millionen Kr. — En millions de Kr. | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | |
| | | | | | | | | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 31 Octobre . 1931 | 213.5 | | 28.1 | 367.5 | 133.7 | 4.1 | 578.6 | 102.2 | 36.89 | 6 | | | | | | | | | | |
| 31 Octobre . 1932 | 206.0 | | 194.6 | 110.8 | 68.3 | 238.4 | 571.4 | 182.6 | 36.04 | 3 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Octobre . 1933 | 255.4 | 121.5 | 398.2 | 15.0 | 40.4 | 245.9 | 588.6 | 499.6 | 43.39 | 3 | | | | | | | | | | |
| 30 Décembre . " | 259.8 | 110.6 | 449.0 | 16.0 | 40.3 | 226.7 | 647.6 | 472.2 | 40.11 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Janvier . 1934 | 262.1 | 110.2 | 452.7 | 15.4 | 38.3 | 201.7 | 582.8 | 512.6 | 44.96 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 28 Février . " | 262.5 | 110.2 | 511.0 | 14.4 | 37.3 | 201.2 | 556.6 | 562.1 | 43.97 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Mars . . . " | 265.4 | 108.4 | 513.4 | 14.3 | 36.3 | 171.2 | 644.0 | 483.7 | 41.20 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 30 Avril . . . " | 269.9 | 97.2 | 490.9 | 13.7 | 33.0 | 171.2 | 616.6 | 476.1 | 43.77 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Mai " | 272.3 | 95.3 | 461.7 | 13.3 | 36.3 | 151.1 | 601.3 | 457.1 | 45.28 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 30 Juin " | 274.6 | 94.9 | 449.0 | 12.0 | 35.6 | 151.1 | 653.5 | 400.0 | 42.01 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Juillet . . . " | 276.6 | 94.6 | 461.9 | 9.7 | 28.4 | 151.1 | 611.8 | 443.6 | 45.20 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Août " | 278.3 | 94.4 | 475.4 | 9.4 | 28.4 | 176.1 | 642.8 | 455.4 | 43.29 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 29 Septembre . " | 280.9 | 93.2 | 471.6 | 10.3 | 29.0 | 174.8 | 694.9 | 398.3 | 40.42 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |
| 31 Octobre . . " | 282.3 | 76.4 | 512.8 | 11.2 | 29.9 | 174.3 | 661.9 | 434.4 | 42.65 | 2-2 1/2 | | | | | | | | | | |

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

| Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i> | Oro en Caja | Correspondales y Agencias del Banco en el extranjero | Descuentos | Pólizas de cuentas con garantía | Pólizas de cuentas con garantía | Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 | Billetes en circulación | Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público | Garantía | | |
|---|-------------|--|------------|---------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------|---|------------|--------------------------------|-----------------|
| | | | | | | | | | Col. 2 : 7 | Col. 2 + Plata (Argent) : 7 *) | Tipo descuentos |
| | | | | | | | | | | | |
| In Milliones Pesetas — En millions de Pesetas | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 31 Octobre . 1931 | 2 247 | 286 | 1 270 | 1 950 | 670 | 5 073 | 1 113 | 44.29 | 54.74 | 6 1/2 | |
| 29 Octobre . 1932 | 2 258 | 293 | 1 047 | 1 773 | 603 | 4 856 | 949 | 46.50 | 58.64 | 6 | |
| 28 Octobre . 1933 | 2 261 | 286 | 1 101 | 2 235 | 578 | 4 731 | 831 | 47.78 | 61.35 | 6 | |
| 30 Décembre . " | 2 261 | 279 | 1 055 | 1 705 | 578 | 4 825 | 1 029 | 46.87 | 60.22 | 6 | |
| 27 Janvier . 1934 | 2 262 | 278 | 1 058 | 1 550 | 578 | 4 729 | 1 075 | 47.81 | 61.72 | 6 | |
| 24 Février . . " | 2 262 | 281 | 1 048 | 1 471 | 594 | 4 748 | 1 924 | 47.64 | 61.60 | 6 | |
| 31 Mars " | 2 262 | 283 | 1 051 | 1 459 | 574 | 4 668 | 935 | 48.46 | 62.89 | 6 | |
| 28 Avril " | 2 262 | 287 | 1 066 | 1 382 | 606 | 4 649 | 958 | 48.66 | 63.25 | 6 | |
| 26 Mai " | 2 263 | 284 | 1 032 | 1 338 | 695 | 4 607 | 1 010 | 49.11 | 63.89 | 6 | |
| 30 Juin " | 2 263 | 283 | 1 066 | 1 307 | 647 | 4 533 | 959 | 49.93 | 65.04 | 6 | |
| 28 Juillet " | 2 264 | 281 | 1 060 | 1 393 | 574 | 4 535 | 905 | 49.91 | 64.99 | 6 | |
| 25 Août " | 2 265 | 277 | 1 025 | 1 342 | 574 | 4 542 | 951 | 49.85 | 64.91 | 6 | |
| 29 Septembre . " | 2 266 | 280 | 1 070 | 1 379 | 574 | 4 599 | 923 | 49.25 | 64.08 | 6 | |
| 27 Octobre . . . " | 2 266 | 281 | 1 017 | 1 360 | 676 | 4 714 | 899 | 48.07 | 62.34 | 5 1/2 | |

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40 % d'or et 5 % d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50 % d'or et 10 % d'argent.

| Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i> | Gold | | Total bills discounted Bills bought in open market | U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills | Federal Reserve notes in actual circulation | Federal Reserve Bank notes in actual circulation | Total deposits | Reserves | | |
|--|---------------------|--|--|--|---|--|----------------|-----------------------------|---|---------------|
| | Total Gold-reserves | Gold held exclusively against F.R. notes | | | | | | Col. 3 : 6 | Col. 2 + Reserve other than gold : 6 + 8 3) | Discount-rate |
| | | | | | | | | | | |
| In Milliones Dollars — En millions de Dollars | | | | | | | | In Prozenten — En pour-cent | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 28 Octobre . 1931 | 2 738 | 1 589 | 1 441 | 727 | 2 384 | | 2 460 | 66.66 | 59.92 | 3 1/2 |
| 26 Octobre . 1932 | 2 993 | 2 248 | 356 | 1 851 | 2 689 | | 2 470 | 83.59 | 61.86 | 2 1/2 |
| 25 Octobre . 1933 | 3 591 | 2 713 | 121 | 2 400 | 2 961 | 180 | 2 888 | 91.92 | 65.46 | 2 |
| 28 Décembre . " | 3 569 | 2 640 | 222 | 2 432 | 3 081 | 210 | 2 829 | 85.68 | 63.92 | 2 |
| 31 Janvier . 1934 | 3 514 | 3 792 ²⁾ | 194 | 2 434 | 2 926 | 203 | 3 035 | | 63.61 ⁴⁾ | 2 |
| 28 Février . . " | 3 896 ¹⁾ | 4 140 | 127 | 2 432 | 2 980 | 195 | 3 265 | | 66.28 | 1 1/2 |
| 28 Mars " | 4 281 | 4 535 | 82 | 2 432 | 2 997 | 123 | 3 657 | | 68.15 | 1 1/2 |
| 25 Avril " | 4 490 | 4 763 | 50 | 2 430 | 3 030 | 78 | 3 928 | | 68.45 | 1 1/2 |
| 30 Mai " | 4 648 | 4 902 | 39 | 2 430 | 3 052 | 60 | 4 048 | | 65.46 | 1 1/2 |
| 27 Juin " | 4 782 | 5 045 | 32 | 2 430 | 3 056 | 46 | 4 196 | | 69.56 | 1 1/2 |
| 25 Juillet " | 4 873 | 5 133 | 27 | 2 432 | 3 060 | 34 | 4 288 | | 69.65 | 1 1/2 |
| 29 Août " | 4 979 | 5 240 | 26 | 2 432 | 3 103 | 32 | 4 361 | | 70.02 | 1 1/2 |
| 26 Septembre . " | 4 958 | 5 217 | 26 | 2 430 | 3 135 | 30 | 4 310 | | 70.07 | 1 1/2 |
| 31 Octobre . . . " | 4 966 | 5 212 | 17 | 2 430 | 3 161 | 29 | 4 262 | | 70.21 | 1 1/2 |

Since January 31st: 1) Gold certificates on hand and due from U.S. Treasury. 2) Total reserves: column 2, Redemption fund -- F.R. notes and other cash. 3) Cover of note circulation not less than 40 per cent in gold certificates, cover of deposits not less than 35 per cent in gold certificates or lawful money. 4) Column 3 : 6 + 8.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Goldreserve <i>Réserve d'or</i> | | Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i> | | | | | | | Goldmünzen- umlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i> | Gesamter Geld- umlauf <i>Total de la circu- lation monétaire</i> |
|--|------------------------------------|---|---|-----------------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|--|---|
| | Total * | Als Deckung der Gold- zertifikate <i>Couverture des certi- ficats d'or</i> | Total | Federal Reserve Notes | Federal Reserve Bank Notes | National Bank Notes | United States Notes | Gold- certificats | Silver Cer- tificats | | |
| | | | | | | | | | | | |
| in Millionen Dollar — en millions de Dollars | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Oktober . 1931 | 4 292 | 1 785 | 4 733 | 2 412 | 3 | 657 | 300 | 972 | 388 | 387 | 5 540 |
| Oktober . 1932 | 4 264 | 1 344 | 4 784 | 2 689 | 3 | 817 | 289 | 624 | 361 | 445 | 5 628 |
| Oktober . 1933 | 4 323 | 1 177 | 4 912 | 2 930 | 189 | 903 | 277 | 225 | 387 | 312 | 5 635 |
| November " | 4 323 | 1 162 | 4 016 | 2 998 | 206 | 913 | 285 | 219 | 394 | 311 | 5 743 |
| Décembre " | 4 323 | 1 159 | 5 077 | 3 044 | 208 | 918 | 286 | 213 | 407 | 311 | 5 806 |
| Janvier . 1934 | 6 832 | 1 735 | 5 880 | 2 894 | 200 | 927 | 283 | 184 | 391 | — | 5 292 |
| Février . " | 7 438 | 3 098 | 4 937 | 2 949 | 194 | 938 | 289 | 167 | 399 | — | 5 354 |
| Mars . . " | 7 694 | 4 497 | 4 974 | 3 005 | 178 | 936 | 289 | 161 | 403 | — | 5 395 |
| Avril . . " | 7 757 | 4 778 | 4 945 | 3 025 | 162 | 918 | 282 | 157 | 400 | — | 5 368 |
| Mai . . . " | 7 779 | 4 836 | 4 930 | 3 038 | 151 | 906 | 279 | 153 | 402 | — | 5 357 |
| Juin . . . " | 7 856 | 4 958 | 4 947 | 3 068 | 141 | 902 | 280 | 150 | 405 | — | 5 372 |
| Juillet . " | 7 931 | 5 076 | 4 885 | 3 044 | 133 | 885 | 277 | 146 | 399 | — | 5 317 |
| Août . . . " | 7 978 | 5 144 | 4 962 | 3 103 | 125 | 878 | 274 | 143 | 438 | — | 5 396 |

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Schweiz <i>Suisse</i> | Frank- reich <i>France</i> | Belgien <i>Belgique</i> | Italien <i>Italie</i> | England <i>Angle- terre</i> | Deutsch- land <i>Alle- magne</i> | Oester- reich <i>Autriche</i> | Tsche- cho- slowakei <i>Tchécoslo- vaquie</i> | Nieder- lande <i>Pays- Bas</i> | Schwe- den <i>Suède</i> | Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé- rique</i> |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--|-------------------------------|--|
| in Millionen — en millions de | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 Fr. | 3 Fr. f. | 4 Belgas | 5 Lire | 6 £ | 7 RM | 8 S | 9 Kc. | 10 Fl. | 11 Kr. | 12 \$ |
| Oktober . 1931 | 1 498 | 83 639 | 3 602 | 14 441 | 356 | 5 355 | 1 134 | 7 218 | 1 037 | 579 | 4 733 |
| Oktober . 1932 | 1 553 | 82 205 | 3 637 | 13 795 | 358 | 4 212 | 903 | 6 057 | 1 003 | 571 | 4 784 |
| Oktober . 1933 | 1 408 | 81 099 | 3 438 | 13 170 | 369 | 4 141 | 941 | 6 148 | 929 | 589 | 4 912 |
| November " | 1 436 | 80 368 | 3 453 | 13 112 | 370 | 4 089 | 913 | 5 705 | 903 | 574 | 4 016 |
| Décembre " | 1 509 | 82 613 | 3 419 | 13 243 | 392 | 4 214 | 952 | 5 906 | 912 | 648 | 5 077 |
| Janvier . 1934 | 1 391 | 79 474 | 3 398 | 13 052 | 367 | 4 000 | 909 | 5 449 | 889 | 583 | 5 880 |
| Février . " | 1 390 | 81 024 | 3 419 | 12 708 | 367 | 4 022 | 993 | 5 523 | 898 | 557 | 4 937 |
| Mars . . . " | 1 405 | 82 833 | 3 456 | 12 963 | 379 | 4 193 | 981 | 5 544 | 901 | 644 | 4 974 |
| Avril . . . " | 1 353 | 81 502 | 3 463 | 12 987 | 374 | 4 149 | 970 | 5 242 | 955 | 617 | 4 945 |
| Mai " | 1 354 | 79 992 | 3 517 | 12 889 | 378 | 4 144 | 931 | 5 179 | 901 | 601 | 4 930 |
| Juin " | 1 376 | 82 058 | 3 482 | 12 887 | 382 | 4 294 | 955 | 5 524 | 882 | 653 | 4 947 |
| Juillet . . " | 1 364 | 80 809 | 3 502 | 13 330 | 384 | 4 286 | 989 | 5 221 | 909 | 612 | 4 885 |
| Août " | 1 369 | 81 732 | 3 531 | 13 194 | 379 | 4 320 | 965 | 5 384 | 894 | 643 | 4 962 |
| Septembre " | 1 400 | 81 479 | 3 514 | 13 455 | 377 | 4 399 | 965 | 5 589 | 882 | 695 | 4 962 |
| Oktober . " | 1 384 | 79 467 | 3 563 | 13 251 | 378 | 4 288 | 954 | 5 461 | 893 | 662 | 4 962 |

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

| Monatsende <i>Fin de mois</i> | Schweiz <i>Suisse</i> | Frank- reich <i>France</i> | Belgien <i>Belgique</i> | Italien <i>Italie</i> | England <i>Angle- terre</i> | Deutsch- land <i>Alle- magne</i> | Oester- reich <i>Autriche</i> | Tsche- cho- slowakei <i>Tchécoslo- vaquie</i> | Nieder- lande <i>Pays- Bas</i> | Schwe- den <i>Suède</i> | Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé- rique</i> |
|--|--------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------------|--|--|-------------------------------|--|
| in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 Fr. | 3 Fr. f. | 4 Belgas | 5 Lire | 6 £ | 7 RM | 8 S | 9 Kc. | 10 Fl. | 11 Kr. | 12 \$ |
| Oktober . 1931 | 2 187 | 64 648 | 2 567 | 5 570 | 136 | 1 145 | 190 | 1 552 | 836 | 213 | 4 292 |
| Oktober . 1932 | 2 637 | 82 909 | 2 611 | 5 811 | 139 | 817 | 149 | 1 659 | 1 035 | 206 | 4 264 |
| Oktober . 1933 | 1 931 | 81 032 | 2 710 | 7 057 | 190 | 396 | 170 | 1 708 | 893 | 255 | 4 323 |
| November " | 1 998 | 77 822 | 2 721 | 7 082 | 191 | 405 | 170 | 1 707 | 921 | 258 | 4 323 |
| Décembre " | 1 998 | 77 098 | 2 734 | 7 092 | 191 | 386 | 170 | 1 707 | 922 | 260 | 4 323 |
| Janvier . 1934 | 1 998 | 77 055 | 2 745 | 7 099 | 191 | 376 | 189 | 1 707 | 919 | 262 | 4 832 |
| Février . . " | 1 836 | 73 971 | 2 714 | 7 105 | 191 | 333 | 189 | 2 668 | 792 | 262 | 7 438 |
| Mars " | 1 746 | 74 613 | 2 700 | 6 874 | 191 | 237 | 189 | 2 661 | 786 | 265 | 7 694 |
| Avril " | 1 634 | 75 756 | 2 703 | 6 840 | 191 | 205 | 189 | 2 662 | 792 | 270 | 7 757 |
| Mai " | 1 636 | 77 466 | 2 699 | 6 647 | 191 | 130 | 241 | 2 662 | 809 | 272 | 7 779 |
| Juin " | 1 637 | 79 548 | 2 653 | 6 468 | 191 | 70 | 241 | 2 663 | 842 | 275 | 7 856 |
| Juillet . . . " | 1 642 | 80 252 | 2 626 | 6 362 | 192 | 75 | 241 | 2 663 | 863 | 277 | 7 931 |
| Août " | 1 734 | 82 037 | 2 647 | 6 343 | 192 | 75 | 242 | 2 663 | 863 | 278 | 7 978 |
| Septembre " | 1 808 | 82 281 | 2 661 | 6 213 | 192 | 75 | 242 | 2 665 | 864 | 281 | 7 978 |
| Oktober . " | 1 902 | 82 476 | 2 588 | 6 071 | 192 | 83 | 242 | 2 675 | 883 | 282 | 7 978 |

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

64

| Aktiva — Actif | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|---|---|-------|
| Goldbarren <i>Lingots d'or</i> | Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i> | Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i> | Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i> | | Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i> | Andere Anlagen <i>Placements divers</i> | | | | | Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i> | Bilanz-summe <i>Total du bilan</i> | |
| | | | Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i> | Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i> | | mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i> | | von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i> | | von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i> | | | |
| | | | | | | Staats-schuld-verschrei-bungen <i>Bons du trésor</i> | Andere Anlagen <i>Placements divers</i> | Staats-schuld-verschrei-bungen <i>Bons du trésor</i> | Andere Anlagen <i>Placements divers</i> | | | | |
| In Millionen Schweizerfranken — En millions de francs suisses | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 1933 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 Juillet . | 5.1 | 8.5 | 32.5 | 231.3 | 178.5 | 106.2 | 31.2 | 36.9 | 13.2 | 71.9 | 0.6 | 1.3 | 716.3 |
| 31 Août . | 5.1 | 4.3 | 22.9 | 234.6 | 167.8 | 123.6 | 25.2 | 59.9 | 19.2 | 47.9 | 7.8 | 1.7 | 720.0 |
| 30 Sept. . | 5.1 | 40.8 | 14.3 | 218.5 | 139.9 | 79.3 | 13.2 | 71.9 | 41.0 | 35.9 | 7.8 | 1.7 | 669.4 |
| 31 Oct. . | 5.1 | 11.1 | 12.9 | 227.1 | 146.0 | 39.2 | 25.8 | 67.4 | 29.5 | 33.7 | 56.7 | 3.0 | 657.5 |
| 30 Nov. . | 5.6 | 2.9 | 20.2 | 214.8 | 158.5 | 38.4 | 17.9 | 44.9 | 42.9 | 56.1 | 46.3 | 2.6 | 651.1 |
| 31 Déc. . | 7.6 | 2.7 | 19.7 | 181.9 | 169.8 | 37.3 | 31.5 | 33.8 | 23.4 | 67.5 | 72.6 | 7.1 | 654.9 |
| 1934 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 Janvier . | 7.6 | 3.4 | 18.7 | 165.3 | 187.9 | 35.8 | 23.6 | 33.7 | 16.9 | 67.4 | 86.0 | 7.3 | 653.6 |
| 28 Février . | 18.0 | 3.8 | 17.7 | 157.1 | 189.9 | 37.0 | 30.2 | 57.3 | 18.5 | 44.7 | 73.8 | 9.1 | 657.1 |
| 31 Mars . | 28.2 | 2.8 | 14.4 | 157.7 | 192.1 | 41.2 | 18.3 | 64.9 | 39.3 | 31.5 | 68.0 | 9.1 | 667.5 |
| 30 Avril . | 28.2 | 4.6 | 11.8 | 161.0 | 195.2 | 38.6 | 20.2 | 63.6 | 64.5 | 31.4 | 40.8 | 9.8 | 669.7 |
| 31 Mai . | 26.0 | 10.4 | 12.0 | 163.1 | 196.2 | 41.4 | 25.6 | 42.5 | 55.9 | 52.5 | 45.6 | 9.6 | 680.3 |
| 30 Juin . | 16.0 | 5.6 | 10.2 | 150.0 | 185.6 | 37.7 | 42.7 | 42.0 | 38.2 | 69.9 | 45.9 | 10.2 | 644.0 |
| 31 Juillet . | 14.8 | 5.0 | 10.8 | 139.0 | 208.1 | 38.2 | 64.0 | 32.0 | 16.9 | 70.6 | 44.0 | 10.1 | 653.5 |
| 31 Août . | 13.8 | 13.3 | 8.7 | 146.6 | 203.1 | 44.4 | 58.1 | 61.9 | 16.3 | 42.5 | 54.9 | 9.7 | 673.3 |
| 30 Sept. . | 11.8 | 10.5 | 11.4 | 150.3 | 181.5 | 38.7 | 41.1 | 72.9 | 36.8 | 33.3 | 59.0 | 8.7 | 656.0 |
| 31 Octobre . | 11.7 | 7.7 | 7.6 | 170.9 | 159.7 | 39.3 | 20.3 | 73.2 | 57.5 | 32.0 | 71.1 | 8.9 | 659.9 |
| Passiva — Passif | | | | | | | | | | | | | |
| Ein-bezahletes Stamm-kapital <i>Capital versé</i> | Re-serven <i>Fonds de réserve</i> | Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i> | | | | Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i> | | | | | Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i> | Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i> | |
| | | Treu-händer-Annul-täten-konto <i>Compte de Trust des annuités</i> | Einlage der deut-schen Re-glerung <i>Dépôt du Gouver-nement alle-mand</i> | Garantie-fonds der franzö-s. Re-gierung <i>Fonds de garantie du Gouver-nement français</i> | Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i> | | Zentral-banken für Rechnung Dritter Sicht-Einlagen <i>Banques centr. pour le compte d'autres déposants</i> | Andere Einleger <i>Autres déposants</i> | | | | | |
| | | | | | bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i> | Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i> | | bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i> | Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i> | | | | |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
| 1933 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 Juillet . | 125.0 | 13.7 | 154.4 | 77.2 | 49.8 | 128.4 | 101.4 | 12.1 | — | 3.2 | 5.1 | 46.0 | |
| 31 Août . | 125.0 | 13.7 | 154.3 | 77.1 | 48.0 | 128.3 | 103.3 | 11.5 | — | 3.2 | 5.1 | 49.5 | |
| 30 Sept. . | 125.0 | 13.7 | 154.7 | 77.3 | 44.8 | 110.7 | 69.0 | 11.9 | — | 3.2 | 5.1 | 54.0 | |
| 31 Oct. . | 125.0 | 13.7 | 154.5 | 77.2 | 45.5 | 106.3 | 60.5 | 11.2 | — | 3.2 | 5.1 | 54.3 | |
| 30 Nov. . | 125.0 | 13.7 | 154.6 | 77.3 | 43.7 | 106.0 | 52.9 | 11.2 | — | 2.8 | 5.6 | 58.3 | |
| 31 Déc. . | 125.0 | 13.7 | 154.5 | 77.2 | 43.7 | 107.3 | 49.0 | 11.8 | — | 0.8 | 7.6 | 64.3 | |
| 1934 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 Janvier . | 125.0 | 13.7 | 154.2 | 77.1 | 42.3 | 106.5 | 48.3 | 11.6 | — | 0.9 | 7.6 | 65.9 | |
| 28 Février . | 125.0 | 13.7 | 153.7 | 76.8 | 40.9 | 109.3 | 42.1 | 8.3 | — | 0.9 | 18.0 | 67.9 | |
| 31 Mars . | 125.0 | 13.7 | 153.5 | 76.8 | 40.9 | 108.1 | 42.6 | 9.4 | — | 1.1 | 28.2 | 68.2 | |
| 30 Avril . | 125.0 | 13.7 | 153.7 | 76.8 | 40.4 | 106.1 | 45.3 | 9.3 | — | 1.0 | 28.2 | 69.7 | |
| 31 Mai . | 125.0 | 17.3 | 153.7 | 76.8 | 40.3 | 107.2 | 57.1 | 9.2 | — | 1.0 | 25.7 | 67.0 | |
| 30 Juin . | 125.0 | 17.4 | 153.7 | 76.8 | 40.3 | 107.0 | 31.4 | 6.5 | — | 1.0 | 15.6 | 69.1 | |
| 31 Juillet . | 125.0 | 17.3 | 153.7 | 76.8 | 40.3 | 109.0 | 39.2 | 14.7 | — | 0.9 | 14.7 | 61.4 | |
| 31 Août . | 125.0 | 17.3 | 153.7 | 76.8 | 40.1 | 111.7 | 56.3 | 14.7 | — | 1.2 | 13.7 | 62.3 | |
| 30 Sept. . | 125.0 | 17.3 | 154.2 | 77.1 | 40.5 | 108.5 | 44.4 | 11.4 | — | 1.2 | 11.7 | 64.7 | |
| 31 Octobre . | 125.0 | 17.3 | 154.3 | 77.4 | 40.3 | 107.6 | 46.5 | 11.9 | — | 1.2 | 11.6 | 65.3 | |

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Jugoslawien — Service de Compensation avec la Hongrie et la Yougoslavie
Ausweis vom 7. November 1934 — Situation au 7 novembre 1934

65

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

| | A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> | B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i> | Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 octobre 1934</i> |
|--|--|---|--|
| | Fr. | Fr. | Fr. |
| Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i> | 5 604 603 | 337 658 | + 874 523 |
| Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> Fr. 9 130 675 | | | |
| Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i> | 1 895 043 | | |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 7 235 632 | | | |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> | 5 592 081 | 337 658 | + 934 541 |
| Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | 12 522 | — | — 60 018 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non édués ou édués mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i> | 3 955 318 | 435 935 | — 70 238 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i> | 3 967 840 | 435 935 | — 130 256 |

II. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

| | A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> | B Übrige Schweizerforderungen <i>Autres créances suisses</i> | Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 oct. 1934</i> |
|---|--|--|---|
| | Fr. | Fr. | Fr. |
| Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i> | 18 988 683 | 459 542 | + 687 450 |
| Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 21 907 671 | | | |
| Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> | 2 459 092 | | |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 19 448 579 | | | |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | 18 755 653 | 431 986 | + 867 433 |
| Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | 233 030 | 27 556 | — 179 983 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non édués ou édués mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i> | 3 603 609 | 145 520 | + 87 050 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 4 009 716 | 3 836 639 | 173 076 | — 92 933 |

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

| | A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> | B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i> | Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 oct. 1934</i> | |
|---|---|--|--|---------|
| Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i> | 10 240 505 | 2 934 713 | + | 224 092 |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | 10 050 317 | 1 771 365 | + | 286 839 |
| Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | 190 188 | 1 163 348 | — | 62 747 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i> | 2 024 835 | 5 856 768 | + | 74 220 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 9 235 139 | 2 215 023 | 7 020 116 | + | 11 473 |

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

| | A Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i> | B Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i> | C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i> | Veränderungen seit 7. Oktober <i>Changements depuis le 7 oct. 1934</i> | |
|---|---|--|---|--|---------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i> | 3 149 990 | 58 306 | 541 089 | + | 213 565 |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | 2 534 538 | 26 559 | 541 089 | + | 196 848 |
| Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | 615 452 | 31 747 | — | + | 16 717 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i> | 1 222 194 | 23 491 | 1 517 036 | — | 2 908 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 3 409 921 | 1 837 646 | 55 238 | 1 517 036 | + | 13 809 |

| V. Verkehr mit der Türkei — <i>Mouvement avec la Turquie</i> | | |
|--|---|---|
| | Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i> | Veränderungen seit 7. Oktober 1934 <i>Changements depuis le 7 octobre 1934</i> |
| | Fr. | Fr. |
| Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i> | 2 377 299 | + 231 881 |
| Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 2 520 264 | | |
| Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 756 079 | | |
| Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 1 764 185 | | |
| Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> | 1 761 178 | + 385 523 |
| Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | 616 121 | — 153 642 |
| Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> | 1 580 420 | — 38 305 |
| Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> | 2 196 541 | — 191 947 |

| VI. Verkehr mit Rumänien — <i>Mouvement avec la Roumanie</i> | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|
| | Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses.</i> | Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> | Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> | Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> | Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> |
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| A. Neue Forderungen für Schweizerwaren laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a.</i> | 19 456 841 | 14 599 595 | 4 857 246 | 6 001 697 | 10 858 943 |
| B. Neue Forderungen für ausländische Waren, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i> | 711 946 | 468 221 | 243 725 | 611 481 | 855 206 |
| C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i> | 292 110 | 291 426 | 684 | 2 473 822 | 2 474 506 |
| D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i> | 4 501 395 | 4 419 241 | 82 154 | 4 513 053 | 4 595 207 |
| E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3</i> | 3 345 117 | 2 100 583 | 1 244 534 | 4 806 673 | 6 051 207 |
| | 28 307 409 | 21 879 066 | 6 428 343 | 18 406 726 | 24 835 069 |
| Veränderungen seit 7. Oktober 1934 | + 2 415 165 | + 1 077 755 | + 1 337 410 | — 328 859 | + 1 008 551 |
| <i>Changements depuis le 7 octobre 1934</i> | | | | | |

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
 Ausweis vom 7. November 1934 — *Situation au 7 novembre 1934*

VII. Verkehr mit Chile — *Mouvement avec le Chili*

| | | Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i> | Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i> | Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i> Veränderungen <i>Changements</i> seit — <i>depuis le</i> 31. Oktober 1934 | Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i> Veränderungen <i>Changements</i> seit — <i>depuis le</i> 31. Oktober 1934 |
|---|---|--|---|--|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken . . . | A | 189 998 | — | + 334 | — |
| <i>Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission</i> | B | — | 197 923 | | |
| Totaleinzahlungen schweiz. Importeure f. Privatkompensationen | A | 276 679 | | + 10 762 | |
| <i>Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées</i> | B | — | | | |
| hievon: kompensierte Schweizer-Forderungen | A | | 183 939 | | + 15 278 |
| <i>dont: créances suisses déjà compensées</i> | B | | — | | |
| für weitere bewilligte Kompensationen reserviert . . . | A | | 49 912 | | + 18 546 |
| <i> réservées pour d'autres compensations autorisées . . .</i> | B | | — | | |
| weiter angemeldete Importe und Exporte | A | 156 112 | 325 511 | — 6 733 | + 2 089 |
| <i>autres importations et exportations annoncées</i> | B | | 1 730 968 | | + 8 573 |
| Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen . | | 1 865 464 | | + 40 123 | |
| <i>Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations</i> | | | | | |
| | | 2 488 253 | 2 488 253 | + 44 486 | + 44 486 |

A = Clearingkonto „Neue Forderungen für Schweizerwaren“ — *Compte de clearing „Créances nouvelles pour marchandises suisses“.*
 B = Clearingkonto „Alte Forderungen für Schweizerwaren“ — *Compte de clearing „Créances anciennes pour marchandises suisses“.*

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
30 }
31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 }
33 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
34 }
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 }
35 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
38 }
39 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
40 }
41 }
42 }
43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
44 }
45 }
46 }
47 Samuel Montagu & Co., London.
48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
50 }
51 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
52 }
53 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
54 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
55 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
56 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
57 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
58 Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
59 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
60 }
62 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
63 }
61 The Commercial & Financial Chronicle.
64 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.